

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

8 września 2017 r., nr 36 (1379)

Cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Twoja przestrzeń
codziennych zakupów



**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**

Tel. 507 869 805

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałych połączeń polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite.



LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

IKEA Kraków oferuje auta dostawcze na minuty ➔ str. 2

Piłkarze Hutnika Kraków gromią przeciwnika ➔ str. 8

Jak utrzymać wakacyjną sylwetkę? ➔ str. 14

14 września początek uroczystości odpustowych w Mogile ➔ str. 15



Gala w sercu Nowej Huty

Czytaj na str. 2

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



INTROLIGATOR

Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

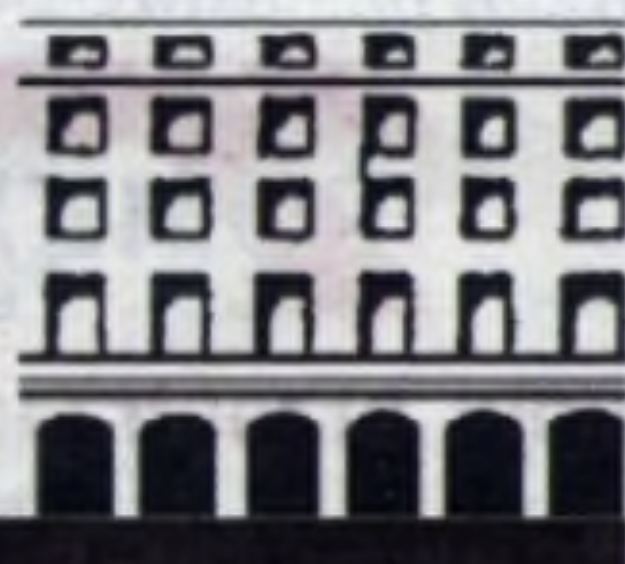
10x0%

raty
10x0%

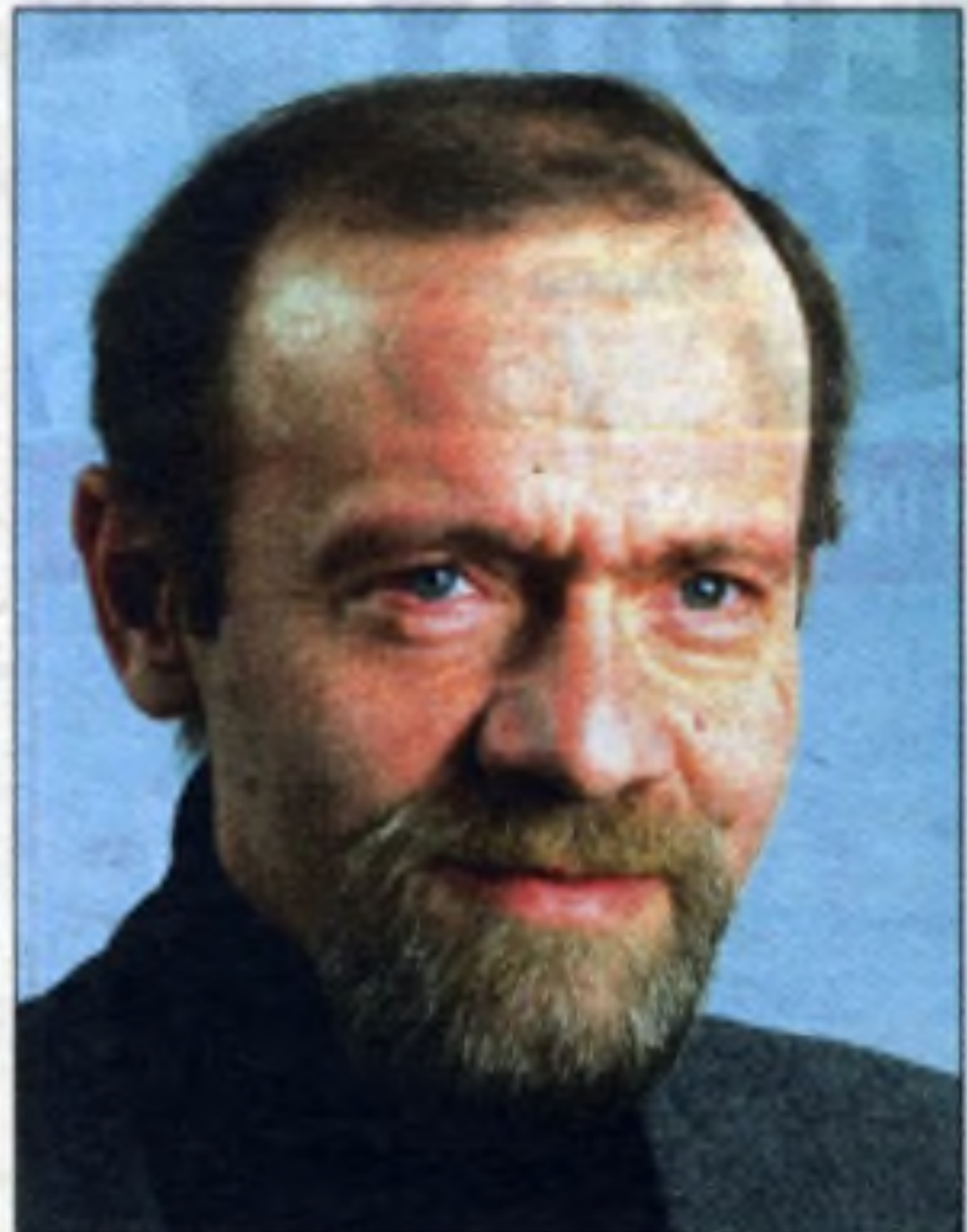
SPRAWDŹ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zachęcamy do kontaktu z naszymi redaktorami. Najbliższy dyżur pełnić będzie red. Jan L. Franczyk.

Ze względu na remont pomieszczeń redakcji można się z nim kontaktować tylko za pomocą poczty e-mail: franczykjan@gmail.com.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Ireneusz ADAMCZYK, lat 53
Sławomir BIELECKI, lat 54
Ewa BROŻEK, lat 93
Maria CHRYŃ, lat 89
Adam DĄBROWSKI, lat 95
Lucja DUDZIŃSKA, lat 88
Renata DURCZYK, lat 77
Tadeusz FRAŚ, lat 52
Marianna GASIŃ, lat 89
Wojciech HAJDUK, lat 51
Wiesława KACZMARCZYK, lat 67
Kazimierz KAROLEWICZ, lat 85
Marian KĘDZIOR, lat 82
Jan KOMASA, lat 90
Zofia MAK, lat 83
Mieczysław MALINOWSKI, lat 82
Juwencjusza MAŁYSA, lat 86
Małgorzata MASZTALERZ, lat 62
Gabriela NIEMIEC, lat 71
Władysław NOWAK, lat 83
Stanisława WŁODARCZYK, lat 85
Kazimierz WŁUSEK, lat 74
Krystyna WÓJCIK, lat 65

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

W sercu Nowej Huty

ARIE POD NOWOHUCKIM NIEBEM

W sobotę, 2 września w Alei Róż odbyła się „Gala operetkowa”. Wystąpili soliści Opery Krakowskiej: Katarzyna Oleś-Blacha, Iwona Socha, Adam Szerszeń, Andrzej Lampert i Tomasz Kuk. Towarzyszyła im Orkiestra Opery Krakowskiej pod kierownictwem Tomasza Tokarczyka. Galę zorganizowało Krakowskie Biuro Festiwalowe.



Na repertuar koncertu złożyły się utwory kojarzące się wprost z muzyką, którą przez długie lata zachwycał najwybitniejszy polski tenor Jan Kiepura oraz która tradycyjnie wypełnia teatry muzyczne, operetkowe i musicalowe. Usłyszeliśmy m.in. kompozycje J. Straussa, zachwycające kunsztem, jak i lekkością. Zabrzmiały „Uwertura” z „Barona cygańskiego”, „Czardasz” z „Zemsty nie-topera” – najbardziej popularne operetki na świecie oraz aria z „Wiedeńskiej krwi” – ostatniej operetki J. Straussa. Nie zabrakło też kompozycji E. Kálmána, w tym utworów ze słynnej „Księżniczki czardasza”, ujmującej melodyczną inwencją autora i „Hrabiny Maricy” – dzieł, które zapewniły kompozytorowi miejsce wśród najwybitniejszych twórców operetkowych XX wieku. W repertuarze znalazł się także fragment z pierwszej wielkiej operetki J. Offenbacha – „Orfeusz w piekle”. To dzieło, które posiada wiele pięknych

fragmentów lirycznych, zachwyca pomysłowością i muzycznym dowcipem. Były też nawiązania do muzyki popularnej lat 20. i 30., które oferuje „Wiktor i jej huzar” P. Ábrahama. Przykładem połączenia różnych kultur i rodzajów muzyki była jedna z dwóch oper skomponowanych przez G. Gershwiną „Porgy and Bess”. Kompozytor wykorzystał w niej elementy muzyki poważnej, jazzowej i rozrywkowej, a jednym z najsłynniejszych jej fragmentów jest kołysanka „Summertime”. Artyści wykonali także fragmenty z „West Side Story”, jednego z Broadwayowskich musicali L. Bernsteina oraz piosenki z repertuaru J. Kiepury, takie jak „Ninon” czy „Brunetki, blondynki” oraz słynną neapolitańską pieśń E. Curtisa „Non ti scordar di me”.

Nowohucka gala, jak zwykle, zgromadziła liczną publiczność, która nie szczędziła oklasków.

Fot. Andrzej Kalinowski



Traficar i IKEA Kraków pierwsi w Polsce proponują...

AUTA DOSTAWCZE NA MINUTY

Każdemu chyba zdarzyło się kiedyś zrobić nieplanowane większe zakupy i mieć kłopot ze zmieszczeniem ich do samochodu, nie mówiąc już o szukaniu firmy transportowej i czekaniu na pierwszy wolny termin. IKEA Kraków we współpracy z Traficarem znalazła na to proste rozwiązanie. Od 4 września jej klienci mogą wypożyczać samochody dostawcze na minuty, w każdej chwili i bezpośrednio sprzed sklepu.

Usługa oferowana jest w ramach coraz popularniejszej w Polsce idei współdzielenia samochodu. Jednak carsharing samochodów dostawczych jest czymś zupełnie nowym na rynku. Mieszkańcy Krakowa, jako pierwsi w Polsce, będą mogli skorzystać z tej innowacyjnej usługi. Od 4 do 10 września w IKEA Kraków dostępne będzie specjalne stanowisko, gdzie pracownicy Traficaru przejdą z zainteresowanymi przez proces rejestracji i odpowiedzą na wszelkie pytania. Warto dodać, że do prowadzenia pojazdu wystarczy prawo jazdy kat. B.

Wzrost zapotrzebowania liczba samochodów będzie rosła. Nie wykluczają też rozszerzenia usługi na inne lokalizacje w mieście.

– Samochody zostały wybrane specjalnie z myślą o produktach naszego partnera – IKEA Kraków. Będzie można nimi przewieźć każdy mebel dostępny w sklepie, nawet największe szafy PAX, które pakowane są w płaskie, ergonomiczne paczki – mówi Piotr Groński, prezes spółki Traficar. Po okresie wdrożenia chcemy, aby usługa była dostępna dla wszystkich sieci oferujących artykuły budowlane



Sposób działania automatycznego najmu samochodów dostawczych jest wyjątkowo prosty. Podobnie jak w przypadku osobówek, wystarczy mieć zainstalowaną aplikację Traficar i po zakończeniu zakupów zarezerwować jeden z pojazdów, stojących na specjalnie wyznaczonych miejscach przy wyjściu ze sklepu. Następnie, należy zeskanować zamieszczony na szybie kod QR, który otwiera pojazd. Kluczyki czekają w schowku. Co więcej, opłaty za korzystanie z dostawczych Traficarów są takie same jak w przypadku osobowych, czyli 80 groszy za kilometr, 50 groszy za minutę jazdy i 10 groszy za minutę postoju. Jedyną różnicą polega na tym, że po wyładowaniu mebli wypożyczony samochód należy odstawić na dedykowane miejsce przed sklepem IKEA Kraków.

PIERWSZA TAKA USŁUGA W POLSCE

Przed IKEA Kraków pilotażowo stało 6 dostawczych Renault Kangoo, ale firmy już zapowiadają, że w mia-

lub ogrodowe, które będą zainteresowane udostępnieniem przestrzeni dla samochodów dostawczych Traficar. Dzięki temu wypożyczanie na minuty stanie się jeszcze wygodniejsze – dodaje Groński.

Dostawcze Traficary oferują przestrzeń bagażową o wymiarach: 190cm (długość), 120cm (szerokość) i 110cm (wysokość). Może ona zostać dodatkowo powiększona do 290cm długości poprzez złożenie fotela pasażera.

– Z zakupami w IKEA jest już tak, że wchodzimy po jedną rzecz, a wychodzimy z pełnym koszykiem. A co, jeśli wpadnie nam w oko szafa lub sofa i chcielibyśmy ją mieć w domu jeszcze dziś? Albo okaże się, że kupiony materac nie mieści się nam w bagażniku? Wprowadzone we współpracy z Traficarem rozwiązanie to wygodny i niedrogi sposób na przewiezienie większych zakupów do domu od razu po wyjściu ze sklepu – mówi Grzegorz Bochenek, Kierownik Marketingu IKEA Kraków.

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

DOŻYNNKI MIEJSKIE W ŁĘGU



Tegoroczne dożynki miejskie zorganizowano w nowohuckim Łęgu. Rozpoczęły się barwnym korowodem pod kapliczką u zbiegu ulic Niepokalanej Panny Marii i Na Załęczu. Korowód z wieńcami przeszedł na miejsce gdzie mszę połową koncelebrowali proboszcz czyżyńskiej parafii św. Judy Tadeusza ks. Czesław Sandecki oraz pochodzący z Łęgu ks. infułat Franciszek Kołacz. Uroczystości dożynkowe otworzył: wiceprezydent m. Krakowa Andrzej Kulig, przewodniczący RMK Bogusław Kośmider, któremu towa-

rzyszył wiceprzewodniczący RMK Sławomir Pietrzyk i radni, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny Marek Ziemiański, a przede wszystkim gospodarze w strojach krakowskich – Wiesław Misiak i Bożena Stanek, którzy wręczyli gościom bochny chleba. Choć przez lata obyczaj dożynek ewoluował, to jednak wiele z dawnych, tradycyjnych elementów tego święta zachowało się do dziś. W trakcie dożynek nie zabrakło więc konkursu na najpiękniejszy wieńiec, których było 15. Wygrał ten z Przyla-

sku Rusieckiego. Były występy artystyczne oraz prezentacja grup dożynkowych. Wystąpił Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, a tuż po nim, odbyła się minilekcja śpiewania „Piosenki na wszelki wypadek”. Po wspólnym muzykowaniu zaproszono na występ znanego stand-upera Marcina Zbigniewa Wojciecha. Niezwykle atrakcyjnie dla zebranych gości wypadła potańcówka z Cracow Cover Band. Była świetna zabawa w rytmie największych przebojów. Zwieńczeniem dożynek był pojedynek Dysk Dżokeja Wal-

demara Domańskiego z DJ-em Michałem Wasilewskim. Nie zabrakło także pysznego jedzenia, pokazów OSP Przylasek Rusiecki i atrakcji dla dzieci. Razem kultywowano piękną polską tradycję wykonywania i eksponowania dożynkowych wieńców, wspólnie dziękując za tegoroczne plony. Organizatorami wydarzenia byli: Miasto Kraków, Krakowskie Biuro Festiwalowe, Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny oraz Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta.

(mp)
Fot. autor

Trwa dobra passa w polskiej gospodarce. W ubiegłym czwartek Główny Urząd Statystyczny poinformował, że nasz produkt krajowy brutto (PKB) wzrósł realnie o 3,9 proc.

Tydzień Dobra passa trwa

w porównaniu z drugim kwartałem ubiegłego roku. Polska pod względem wzrostu PKB znalazła się na czwartym miejscu w Unii Europejskiej (po Rumunii, Łotwie i Czechach). Średnia dla Unii Europejskiej wynosi 2,3 proc.

Prezes GUS, Dominik Rozkrut w trakcie konferencji prasowej, zwracając uwagę na ten wzrost, podkreślał zwłaszcza „bardzo istotny” wzrost popytu krajowego, a także znaczenie dla gospodarki odnotowanego wzrostu popytu inwestycyjnego.

Z kolei w ostatni poniedziałek, agencja Moody's w swoim raporcie poinformowała, że podniosła prognozę wzrostu PKB Polski w 2017 r. do 4,3 proc. (z 3,2 proc.). Obniżyła też prognozę dla deficytu sektora finansów publicznych do 2,5 proc. PKB (z 2,9 proc.).

Spece od ekonomii są zgodni co do tego, że po drugim kwartale tego roku więcej jest pozytywnych niż negatywnych sygnałów dla naszej gospodarki. I oby tak dalej.

Jan L. FRANCZYK

NOWY ROK SZKOLNY W MISTRZEJOWICKICH SZKOŁACH, PRZEDSZKOLACH I ŻŁOBKACH

4 września rozpoczął się nowy rok szkolny, pierwszy po zmianach związanych z reformą edukacji. Mimo wakacji, dyrektorzy szkół stanęli przed większym wyzwaniem związanym z remontami szkół. Szkoły podstawowe, do tej pory sześciolletnie (nie tak dawno dostosowane do przyjęcia dzieci sześciolletnich) przekształcone zostały w szkoły ośmioletnie, gotowe na przyjęcie klas siódmych a za rok, i ósmych. Gimnazjum nr 37, obecnie Szkoła Podstawowa nr 77 musiała dostosować sale lekcyjne do dzieci klas pierwszych. Oprócz tych remontów związanych z reformą, czyli przygotowaniem klasopracowni chemicznych, fizycznych, geograficznych, czy biologicznych w szkołach odbywały się bieżące remonty ze środków Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice.

Na tegoroczne remonty szkół i przedszkoli przeznaczono w tym roku ogółem 590 tysięcy złotych:

SZKOŁY PODSTAWOWE

Zespół Szkół-Przedszkolnych nr 5 – wymiana drzwi zewnętrznych, remont szatni, wymiana podłogi, inne prace remontowe.

Szkoła Podstawowa nr 77 – remont podłogi w sali gimnastycznej, inne prace remontowe.

Szkoła Podstawowa nr 85 – kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej i tablic rozdzielczych, inne prace remontowe.

Szkoła Podstawowa nr 89 – remont szatni, inne prace remontowe.

Szkoła Podstawowa nr 126 – wymiana płytek PCV w salach i na korytarzach, inne prace remontowe.

Szkoła Podstawowa nr 144 – remont ciągu pieszego od frontu, dofinansowanie wymiany nawierzchni boiska do piłki siatkowej, inne prace remontowe.

PRZEDSZKOLA

Samorządowe Przedszkole nr 125 – remont z przebudową łazienki/pralni – etap I, remont podłóg w salach dydaktycznych.

Samorządowe Przedszkole nr 131 – remont elewacji, inne prace remontowe

Samorządowe Przedszkole nr 144 – kontynuacja wymiany oświetlenia i instalacji elektrycznej wraz z malowaniem sal przedszkolnych.

Samorządowe Przedszkole nr 148 – malowanie dwóch sal dydaktycznych, inne prace remontowe.

Samorządowe Przedszkole nr 152 – dokończenie wymiany ogrodzenia.



Elewacja Samorządowego Przedszkola nr 131 po remoncie.

Samorządowe Przedszkole nr 177 – kontynuacja remontu elewacji, inne prace remontowe.

Samorządowe Przedszkole nr 187 – kontynuacja wymiany oświetlenia, instalacji elektrycznej i tablic rozdzielczych, inne prace remontowe

ŻŁOBKI

Samorządowy Żłobek nr 6 – remont podłoga na dziedzińcu – położenie kostki brukowej.

Samorządowy Żłobek nr 22 – remont instalacji elektrycznej, inne prace remontowe.

Oprócz tych remontów Rada Dzielnicy XV zakończyła w tej kadencji projekt doposażenia przedszkolnych placów zabaw w nowe urządzenia sportowo - rekreacyjne. W tym roku, Przedszkola nr 148 oraz 131 były ostatnimi w ww projekcie, które zapewniły atrakcyjność i przede wszystkim bezpieczeństwo zabawy na świeżym powietrzu swoim podopiecznym. W sumie Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice wydała na ten cel w ostatnich trzech latach 455 tysięcy zł.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu ODYS'2007"
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

WYCIEZKI KRAJOWE

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacka Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indiańska + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyczycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szynielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba Leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skała, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

ZIELONE SZKOŁY

Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Ryto, Krynica, Rabka, Korbielew, Zawoja, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłowo Wsch., Ustka, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Słowacja, Węgry, Włochy, Chorwacja, Bułgaria

WYCIEZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

(ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEDŃ, BUDAPESZT, BRATYSŁAWA. RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BULGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCiano, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olafa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl



Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

Zapraszamy na Piknik Rodzinny – 15 września o godz. 16.00

ZMODERNIZOWANY „DUKAT”

Pod koniec wakacji podsumowano wykorzystanie środków uzyskanych przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta na odnowienie obiektów Klubu Dukat. Odbioru prac dokonali zgromadzeni na spotkaniu w klubie: dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Małgorzata Jezutek, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVII Andrzej Dziedzic, radna Aleksandra Woźniczka, Halina Ptak z Towarzystwa Przyjaciół Grębalowa, kierownik Klubu Dukat Anna Waligórska, właściciele firmy Mont-Bud – Marek Mach i Wojciech Świątek, kierownik działu administracji inspektor Magdalena Szreniawa, autor projektu Janusz Pika i redaktor „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” Marcin Pietrzyk.

ZAKRES WYKONANYCH PRAC W KLUBIE „DUKAT” OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA W LATACH 2015–2017

ROK 2015 – I etapu remontu: nowa kanalizacja łącząca budynek z siecią miejską, roboty elektryczne zewnętrzne związane z przeniesieniem układu pomiarowego na zewnętrzną ścianę budynku, oraz wykonanie nowego stojaka przyłącza napowietrznego energii elektrycznej, prace projektowe do remontu konieczne do zgłoszenia robót w Wydz. Architektury, oraz nadzór inspektorski nad prowadzonym remontem, montaż dodatkowych grzejników, nowa instalacja we wnętrzu klubu, nowe oświetlenie na sali i w kuchni, całkowita przebudowa kuchni z częścią zmywaka dostosowana do wymogów sanitarno-epidemiologicznych, wymiana schodów na dużej sali, utworzenie pomieszczenia biurowego, częściowa wymiana drzwi, wymiana drzwi wejściowych w budynku gospodarczym, zakupy wyposażenia. Razem koszt I etapu remontu: 205327 zł.

ROK 2016 – prace we wnętrzu: skuto poprzednią podłogę i położono nową: płytki i deski bambusowe (to nie pomyłka, bambus podobno jest czterokrotnie twardszy od dębu). Dla nas eksperyment, nigdzie takich nie mamy – mówi Małgorzata Jezutek. Ponadto dokonano: montażu klimatyzatorów na dużej sali. Odnowiono podłogę na scenie, zakupiono nowe okotowanie, zamontowano oświetlenie sceniczne. Wymieniona całość stolarki drzwiowej pomieszczeń klubu. Prace prowadzone przy nadzorze inspektorskim. Zamontowano klimatyzatory na dużej Sali. Założono system alarmowy, oraz okablowano pomieszczenie pod system monitoringu. Zakupiono meble do kuchni i pomieszczenia zmywaka wraz z osprzętem AGD. Przygotowano dokumentację na modernizację związaną z ograniczeniem zapotrzebowania na ciepło grzewcze i złożono wnioski do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środ-

ków Klubu Dukat – budynku głównego i budynku gospodarczego polegającą na dociepleniu ścian zewnętrznych, izolacji stropu pod poddaszem nieogrzewanym, izolacji stropodachu budynku kotłowni, wymianie stolarki okiennej i drzwiowej niespełniającej obowiązujących norm w zakresie dopuszczalnej przenikalności cieplnej. Wymieniono kocioł centralnego ogrzewania wprowadzając system strefowania budynków. Dodatkowo przeprowadzono modernizację chodników oraz podjazdu dla wózków celem dostosowania obiektu do



potrzeb osób niepełnosprawnych. Zrobiono remont instalacji elektrycznej zewnętrznej w budynku gospodarczym. Przeprowadzono remont części pomieszczeń Klubu Dukat wynajmowanych przez filię przedszkola samorządowego nr 112, uwzględniający wymianę instalacji wewnętrznych, termo i hydroizolację podłóg wraz z wykonaniem okładzin, remont łazienki z dostosowaniem do użytkowania dla dzieci w wieku przedszkolnym. Naprawiono ściany i sufity wraz z malowaniem. Wykonano prace budowlane w budynku klubu Dukat i budynku gospodarczym z uwzględnieniem: konserwacji dachu budynku klubu. Wymieniono poszycie w budynku gospodarczym, zdemontowano komin, przebudowano zadaszenie nad wejściem północno-wschodnim do budynku Klubu. Zmodernizowano wentylację grawitacyjną, wykonano instalację odgromową i uziemienie (koszt: 422 200 zł).

Wszystkie prace remontowe konsultowano ze środowiskiem lokalnym, które z ogromnym osobistym zaangażowaniem podchodziło do sprawy remontu **swojego Klubu**. W związku z kompleksowymi pracami remontowymi przeprowadzanymi na terenie Klubu Dukat w 2017 r., w trosce o bezpieczeństwo dzieci – plac zabaw został zamknięty na całe wakacje. Jednakże, zgodnie ze złożoną wcześniej obietnicą – pracownicy Klubu Dukat zapraszają na **Piknik Rodzinny**, który ma być zarazem rekompensatą za brak możliwości korzystania z placu zabaw, jak również inauguracją nowego roku zajęć w Klubie. Na wydarzenie zapraszamy **15 września 2017 roku, o godzinie 16:00, na ul. Styczną 1**. Do udziału w Pikniku zapraszamy wszystkich chętnych. Przygotowano mnóstwo atrakcji dla dzieci, m.in. animacje muzyczne, malowanie twarzy, pokazy ogromnych baniek mydlanych. Dla małych i dużych będzie również pyszny poczęstunek. W związku nową ofertą programową, przygotowaną przez Klub Dukat, w czasie pikniku oferujemy spotkania z instruktorami prowadzącymi zajęcia w Klubie oraz krótkie lekcje pokazowe. Zapraszamy do wspólnej zabawy!

(mp) fot. autor



wiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Rozpoczęto prace zmierzające do uzyskania pozwolenia na budowę kanalizacji deszczowej, drenażu i izolacji dla budynku głównego i budynku gospodarczego – podpisano umowę z biurem projektowym na wykonanie projektu i uzyskaniem pozwolenia na budowę. Zakupy wyposażenia – rzutnik i ekran, meble itp. Razem koszt prac we wnętrzu: 162.500 zł. **Prace na zewnątrz:** Budowa instalacji kanalizacji deszczowej i drenażu oraz remont izolacji ścian fundamentowych budynku Klubu Dukat oraz budynku gospodarczego (158 000 zł).

ROK 2017: Wykonano termomodernizację dwóch budyn-

RAPORT ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU 2016

Na stronie internetowej ArcelorMittal Poland dostępny jest już Raport Zrównoważonego Rozwoju za rok 2016. Zawiera on najważniejsze informacje dotyczące firmy, pracowników, oferowanych produktów i odpowiedzialności wobec społeczności lokalnych.

– W ArcelorMittal traktujemy kwestie zrównoważonego rozwoju z należytą wagą. Opracowaliśmy 10 ambicji zrównoważonego rozwoju, które

wspieranie młodych talentów – przyszłych specjalistów w branży i jakość życia mieszkańców regionu.

Zrównoważony rozwój oznacza odpowiedzialność firmy za skutki i wpływ jej działań i decyzji na społeczeństwo oraz na środowisko. Dlatego raport obejmuje wszystkie sfery funkcjonowania firmy. Oprócz zaangażowania społecznego i inwestycji społecznych, o firmie wiele mówią relacje z pracownikami, uczciwe praktyki rynkowe, dbałość o środowisko naturalne oraz spajający poszczególne obszary ład organizacyjny.

– Wpływ naszej działalności na lokalną gospodarkę i jakość życia jest dla nas bardzo ważny. Staramy się wdrażać zasady fair play we wszystkich naszych relacjach biznesowych i społecznych. Robimy wszystko, aby być dobrym sąsiadem i partnerem biznesowym. Wiemy też, że jedno miejsce pracy w hucie generuje przynajmniej 6 miejsc pracy w branżach pokrewnych. Tym bardziej motywuje to nas do inwestowania w modernizację naszych zakładów i unowocześniania polskiego hutnictwa. Dzięki takim naszym działaniom, jak inwestycje o wartości 500 mln złotych w naszym krakowskim oddziale, w tym modernizacja wielkiego pieca, czy też prowadzone przez nas inwestycje w nowoczesne instalacje w Dąbrowie Górniczej, zmniejszając nasz wpływ na środowisko, zapewniamy dalszą możliwość produkcji stali w Polsce. Polska stal musi być zgodna z wyśrubowanymi normami środowiskowymi określonymi przez Unię Europejską i tak wyraźnie wyróżniać się jakością, aby klienci jak najczęściej wybierali ją spośród zalewu produktów importowanych z mniej regulowanych rynków takich krajów, jak Chiny – mówi Tomasz Ślęzak, członek Zarządu ArcelorMittal Poland, dyrektor ds. relacji z sektorem publicznym, energetyki i ochrony środowiska.

gmin łącznie 139 617 484 zł – z tytułu podatku od nieruchomości i 90 860 871 zł podatku od osób prawnych. Kwotę 14 376 171 zł wpłacił do budżetu państwa z tytułu akcyzy na energię elektryczną, wyroby gazowe i węglowe.

Pracownicy ArcelorMittal Poland i spółek zależnych otrzymali w formie wynagrodzeń i innych świadczeń 1 141 822 400 zł.

Firma współpracuje z ponad 3 tys. dostawców usług i produktów w skali roku. Ponad połowa (52,2 proc.) dostawców kluczowych surowców to dostawcy z Polski. Według danych opublikowanych w Raporcie, ArcelorMittal Poland ma wpływ na zatrudnienie blisko 150 tys. osób w innych branżach.

NAGRODA INTERNAUTÓW – DO 17 WRZEŚNIA GŁOSOWANIE NA NAJLEPSZY RAPORT

Raport ArcelorMittal Poland 2016 został zgłoszony do 11. edycji konkursu na najlepiej sporządzone raporty z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu, organizowanego przez Forum Odpowiedzialnego Biznesu i firmę Deloitte. W tym roku w konkursie biorą udział 44 raporty. To rekordowa liczba publikacji zgłoszonych w historii konkursu. Wśród nich znalazło się 40 opracowanych przez firmy, 2 przez fundacje korporacyjne i po jednym przez organizację pozarządową i instytucję publiczną.

Co roku jedną z nagród w Konkursie Raporty Społeczne przyznają internauci. Otrzymuje ją raport, który w internetowym głosowaniu zdobył najwięcej wskazań. W tegorocznej, 11. edycji etap głosowania rozpoczął się 16 sierpnia i potrwa do 17 września włącznie. Odbędzie się przez stronę raportyspoleczne.pl/zaglosuj-na-raport/.

Głos można oddać dokładnie na trzy publikacje. Kolejno, w widocznych na stronie polach należy wpisać adres mail (1 osoba = 1 mail) i wybrać grupę interesariuszy, do której głosujący należy i dopiero kliknąć przycisk „zagłosuj”. Zakończenie procesu głosowania ma miejsce po dokonaniu potwierdzenia – odkliknięcia linku w mailu wysłanym automatycznie ze strony głosowania na wskazany wcześniej mail.

Ogłoszenie nagrody w tej i pozostałych kategoriach (nagroda główna, najlepszy debiut, nagroda dziennikarza, nagroda Ministra Rozwoju, wyróżnienia) odbędzie się na początku października.

Głosować można pod linkiem: raportyspoleczne.pl/zaglosuj-na-raport/



To już siódmy Raport Zrównoważonego Rozwoju ArcelorMittal Poland, w tym czwarty opracowany według wytycznych GRI. Taki proces raportowania pozwala przyjrzeć się dokładniej procesom zarządzania ważnym dla firmy i dla jej interesariuszy. Daje również doskonałą możliwość podzielenia się tym, co dzieje się w firmie w

kwestiach istotnych dla firm współpracujących, odbiorców wyrobów, kontrahentów i społeczności lokalnych żyjących w miejscowościach, w których znajdują się oddziały ArcelorMittal Poland.

Motywow przewodnim tegorocznego raportu jest katalog 10 ambicji zrównoważonego rozwoju ArcelorMittal.

determinują nasze działania w tym obszarze. Odwołujemy się do nich na stronach tego raportu, bo stanowią punkt odniesienia dla większości, a może nawet dla wszystkich decyzji, które podejmujemy w takich obszarach, jak bezpieczeństwo, rozwój pracowników, wpływ naszej działalności na gospodarkę, ochrona środowiska, portfolio produktowe, zaangażowanie społeczne itp. – zapewnia czytelników Raportu Sanjay Samaddar, prezes Zarządu ArcelorMittal Poland.

WPLYW NA JAKOŚĆ ŻYCIA

Jako producent stali i koksu ArcelorMittal wpływa na poziom zatrudnienia, bezpieczeństwa pracowników i podwykonawców, kondycję i jakość życia w gminach, w których działają poszczególne oddziały i do których odprowadzane są podatki. Wpływa też na poziom innowacyjności i standardy produkcji oraz

WAŻNE PROJEKTY I LUDZIE

W 2016 roku ArcelorMittal Poland zatrudniał na umowę o pracę 10 249 osób, w tym 1102 kobiety. Większość pracowników, a dokładnie 5480, nie przekroczyła 50. roku życia. Pracownicy ArcelorMittal Poland zatrudnieni są w 6 lokalizacjach: Dąbrowie Górniczej, gdzie znajduje się siedziba firmy, Sosnowcu, Świętochłowicach, Chorzowie, Zdzieszowicach i Krakowie. Na etacie w krakowskiej hucie na koniec 2016 roku pracowało 3418 osób.

W ubiegłym roku ArcelorMittal Poland odprowadził do budżetu tych



Pod znakiem rywalizacji sportowo-rekreacyjnej

Bawili się na festynie

Ponad 800 startów odnotowano w 15 konkurencjach sportowych na 27. Festynie zorganizowanej 2 września przez NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland.

Na obiektach ComComZone przy ul. Ptaszyckiego bawili się i pracownicy firmy, i mieszkańcy dzielnicy. Zawody sportowo-rekreacyjne prowadził hutniczy TKKF.

Festyn rozpoczął się mityngiem sportowym dla reprezentacji związkowych zarządów zakładowych, w 6 dyscyplinach sportowych. Wzięło w nim udział 12 reprezentacji zakładowych w 4-osobowych składach. Zwycięzcą, po zacie-

tym boju na wesoło, została reprezentacja Zarządu NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland, przed reprezentacją Zakładu Wielkie Piece i Stalownia oraz Metalodlewem.

W zawodach sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i dorosłych, prowadzonych również przez TKKF, w 15 konkurencjach wystartowało 847 zawodników – indywidualnie bądź w konkurencjach dla rodzin. Trzech najlepszych w każdej konkurencji uhonorowano nagrodami rzeczowymi. Festyn zakończył się zabawą taneczną oraz pokazem sztucznych ogni.



OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 8-22 IX – Nowa Huta Etno Week. W programie: warsztaty taneczne, plastyczne, muzyczne, folkloru słownego, bębniarskie, etnobot, tank drum, animacji filmowej, etno jam session i potańcówka. ARTzona, os. Górali 4.
- 9 IX, godz. 17 – Graffiti. Spacer po nowohuckim graffiti w ramach projektu Alternatywny Przewodnik po Nowej Hucie. Prowadzenie: Lukasz Lenda. Wstęp wolny.
- 10 IX, godz. 18 – NH Network #7. Siódme otwarte spotkanie nowohuckiej społeczności internetowej. Wstęp wolny. Huta Piwa, os. Szkolne 35.
- 11 IX, godz. 11 – Klub Rodziców w ARTzonie: Jak łagodnie, w poczuciu rodzicielstwa bliskości, nauczyć dziecko spać? Spotkanie dla rodziców i opiekunów dzieci od 4 m-ca życia do 3 r. ż., prowadzenie Sylwia Latała.
- 11 IX, godz. 16 – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny. Pojedyncze zajęcia 20 zł.
- 11 IX, godz. 18 – Wakacyjny bezpiecznik. Warsztaty samoobrony z BOR Grupa. Cena 70 zł.
- 12 IX, godz. 10 – Chór GospelSenior (60+) pod kierunkiem Lei Kjeldsen.
- 12 IX, godz. 10 – Warsztaty rysunku i malarstwa dla seniorów. Prowadzi Ernest Ogórek. Koszt: 5 zł/zajęcia. ARTzona.
- 12 IX, godz. 16 – Warsztaty plastyczne dla młodzieży. Prowadzi Dorota Orczewska. Koszt: 5 zł/zajęcia. ARTzona.
- 12 IX, godz. 19 – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. ARTzona.
- 13 IX, godz. 10.30 – Klub Rodziców w ARTzonie: Wspomaganie rozwoju niemowlęcia w oparciu o metodę Feldenkraisa i ChildSpace (kurs – 3 spotkania, 2 grupy), prowadzenie Kamila Wołoszyn-Moroz.
- 13 IX, godz. 14.30 – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny.
- 13 IX, godz. 16.30 – Warsztaty rysunku i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Prowadzi Dorota Orczewska. Wstęp 5 zł. ARTzona.
- 13 IX, godz. 17.30 – Warsztaty ceramiki artystycznej dla młodzieży i dorosłych. Prowadzi Ernest Ogórek. Koszt 10zł/zajęcia. ARTzona.
- 14 IX, godz. 12 – Warsztaty rysunku i malarstwa dla seniorów. Prowadzi Ernest Ogórek.
- 14 IX, godz. 16.30 – Joga i Qigong dla zdrowia, równowagi i twórczości. Prowadzi Denis Kolokol. Koszt 20 zł/zajęcia. ARTzona.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 8 IX, godz. 16 – Vivace. Zespół wokalny dla dzieci. Zajęcia wokalne dla dzieci w wieku 7 – 12 lat. Prowadzenie: Wiktoria Federowicz – muzyk, pedagog. Wstęp 20 zł/miesiąc.
- 8 IX, godz. 17 – Muzyczne piątki. Zajęcia umuzykalniające skierowane do dzieci w wieku od 5. lat. Prowadzenie: Wiktoria Federowicz – muzyk, pedagog. Wstęp 25 zł/miesiąc.
- 12 IX, godz. 15.30 – Akademia Młodego Rysownika. Warsztaty rysunku skierowane do dzieci od 10 do 17 roku życia. Prowadzenie: Magdalena Lis. Wstęp 5 zł.
- 12 IX, godz. 18 – Dyskusyjny Klub Książki: Ludwika Włodek *Wystarczy przejść przez rzekę*. Wstęp wolny.
- 13 IX, godz. 16 – Klub Jednorozca. Zajęcia plastyczne dla osób upośledzonych umysłowo w wieku od 8 do 22 lat. Wstęp wolny. Prowadzenie: Magdalena Lis – artysta plastyk, oligofrenopedagog.
- 13 IX, godz. 17 – Rękodzielnia. Otwarta pracownia artystyczna. Malowanie tkanin. Wstęp 10 zł.
- 14 IX, godz. 16 – Recykling na wesoło, czyli jak zrobić coś z niczego? Warsztaty dla dzieci. Prowadzenie: Magdalena Lis. Wstęp 25 zł/miesiąc.
- 14 IX, godz. 17 – Warsztaty plastyczne dla dzieci adresowane do dzieci w wieku od 5 do 10 lat. Prowadzenie: Magdalena Lis. Wstęp 25 zł/miesiąc.

KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 11 IX, godz. 19 – Klubowa skarbnica rodzinna (w ramach Klubu Rodzica): warsztaty makijażu. Uczestniczki pod okiem wykładowcy wykonują makijaże na sobie lub modelce, poznając podstawowe techniki makijażu profesjonalnego (korekcja cery i owalu twarzy, modelowanie kształtu oczu i ust, wykorzystanie koloru w makijażu) oraz dowiedzą się jak świadomie korzystać z nowości oferowanych przez kosmetykę kolorową. Prowadząca: Justyna Wiczorek.
- 13 IX, godz. 16 – Zbiorowy portret rodzinny (w ramach Klubu Rodzica). Zajęcia plastyczne wspierające rozwój emocjonalno – społeczny dzieci. Na zajęciach dzieci wspólnie z rodzicami wykonują zbiorowy portret mamy i dziecka – oparty na malowaniu dopełniającym: dziecko maluje coś, co symbolizuje jego rodzinę i podaje kartkę rodzicowi, które dodaje jakiś szczegół; na przykład jedna osoba maluje kształt głowy, dziecko wyraz twarzy, następnie na przemian otoczenie, krajobraz itd. Działanie to pozwala zaobserwować zdolność do empatii i współdziałania, oraz wzajemną bliskość pomiędzy rodzicem a dzieckiem. Prowadzący – Joanna Batko, doświadczony pedagog w pracy z dziećmi i młodzieżą a WTZ.
- 13 IX, godz. 16.30 – Mali muzykanci: Barwy jesieni (w ramach Klubu Rodzica). Omówienie cech charakterystycznych dla tej pory roku. Wspólne tworzenie instrumentów muzycznych – wykorzystanie darów jesieni, a na koniec wspólna zabawa z wykorzystaniem własnoręcznie zrobionych instrumentów. Jednak, aby nam się łatwiej pracowało rozgrzejemy paluszki, nóżki i uszka. Pobawimy się w kolorowym jesiennym tunelu. Na koniec poprzytulamy się, przy okazji wyciszając emocje po wesołej zabawie. Prowadząca: Agnieszka Figarska, doświadczony nauczyciel nauczania początkowego, animator zabaw dla dzieci od 1-3 lat, trener personalny, instruktor fitness.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Notowania cenowe

ŚWIEŻO I SMACZNIE

Takiego drugiego baru mlecznego w Krakowie chyba nie ma, jaki jest w os. Jagiellońskim 7. Specjalizuje się w obiadach przygotowywanych na bieżąco i podawanych prosto z patelni. Trzeba zatem chwilę poczekać, bo dania nie są wyjmowane z podgrzewanej lody, ale serwowane prosto z kuchni. Podawany tutaj przez panią Ewę chrupiący schabowy z frytkami lub ziemniaczkami i kapustą zasmażaną lub surówkami jest rewelacyjny. Istotne jest też to, że ceny są przystępne, a można zamówić nawet połowę porcji, bo są naprawdę duże. Dla dzieci i niektórych osób starszych takie pół porcji jest zupełnie wystarczające.



Podajemy ceny niektórych dań. Oczywiście są pierogi ruskie po 6,90 zł i z mięsem po 7,50 zł. Kto lubi naleśniki może zamówić z serem i jagodami po 8 zł lub same z serem po 7,40 zł, a nawet są knedle ze śliwkami po 7,60 zł. Jest zawsze kilka zup do wyboru, począwszy od żurku z jajkiem i kielbasą za 5,70 lub z samym jajkiem za 4,20 zł. Pozostałe zupy domowe kosztują 3,80 i są codziennie inne takie jak ziemniaczana, jarzynowa, pieczarkowa, pomidorowa, kapuśniak, czy barszcz ukraiński. Wspomniany schabowy kosztuje 7,70 zł, rumsztyk 7,50 zł, zrazy w sosie 7,30, mielony 7,40 zł, a także są smażone na bieżąco kotlety z indyka, dewolaje, filety z kurczaka grillowane w cenie od 8,40 do 9,50 zł. Bywa także golonka gotowana po 8 zł. Do tego można zamówić ziemniaczki, porcja za 3 zł, frytki za 4 zł oraz różne surówki po 3,90 zł (solidna porcja). Można także zamówić obiad dnia razem z zupą w promocyjnej cenie lub zrazy w sosie z kaszą i ogórkiem za 13 zł, a także bywa kaszanka wiejska z ziemniakami kapustą za 9,90 zł. Do popicia są domowe kompoty po 1,20 zł lub napoje po 2,50 zł. Bar jest czynny od poniedziałku do piątku w godz. 10-17 i w soboty do 15. Jak zapewnił mnie właściciel baru obiady są sporządzane ze świeżych produktów, kupowanych w sprawdzonych miejscach. (sp)

WALUTA

Po informacji agencji ratingowej Moody's podwyższającej prognozę wzrostu PKB Polski w 2017 r. do 4,3% (z 3,2%) złotówka umocniła się. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,54-3,58 zł, euro: 4,22-4,24 zł, GBP: 4,56-4,64 zł, CHF: 3,69-3,73 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

W najbliższy weekend dostawa tradycyjnych wędzonek.

U Józefa kupujesz, zdrowie zyskujesz!

Od 8 do 14 września

W KINIE SFINKS

● „**PODWÓJNY KOCHANEK**” to najnowszy film jednego z najciekawszych współczesnych reżyserów francuskich, François Ozona. W tym zmysłowym thrillerze twórca „Basenu” i „5x2” jak zwykle żagluje filmowymi konwencjami i podejmuje przewrotną grę z widzem. Wrażliwa Chloé zakochuje się w Paulu, swoim terapeutą. Kilka miesięcy później, gdy mieszkają już razem, Chloé zaczyna podejrzewać, że jej kochanek coś przed nią zataja. Ze względu na śmiałe sceny erotyczne film jest dozwolony od 18 lat!



● Pełnometrażowy dokument „**BRACIA LUMIÈRE**” to porywająca historia narodzin kina, z pasją i humorem opowiedziana przez Thierry'ego Frémaux – dyrektora Festiwalu Filmowego w Cannes i Instytutu Lumière w Lyonie. W 1895 roku Louis i Auguste Lumière wymyślili kinematograf i nakręcili pierwsze w historii filmy, takie jak: „Wyjście robotników z fabryki” czy „Polewacz polany”. Z czasem, usprawniając pracę kamery, doskonaliąc kompozycję kadru i śmiało eksperymentując z efektami specjalnymi, położyli podwaliny pod dzisiejszą sztukę filmową.

● „**FRANTZ**” to kolejny świetny film François Ozona nominowany do Złotego Lwa na Festiwalu w Wenecji. Niewielkie niemieckie miasto, lata 20., tuż po wojnie. Młoda Niemka, Anna, odwiedza miejsce spoczynku poległego na froncie narzeczonego. Ku swemu zdumieniu, dziewczyna spotyka nad grobem Frantza tajemniczego mężczyznę obcego pochodzenia. Mężczyzna, Adrien, okazuje się przybyszem z Francji. (seanse w Małym Metrażu)

● „**DWIE KOBIETY**” to wspaniała opowieść o przyjaźni dwóch kobiet z Catherine Deneuve i Catherine Frot w rolach głównych. Claire, samotna matka przed pięćdziesiątką, wiezie nudne, monotonne życie. Każdy kolejny dzień niczym nie różni się od poprzedniego. Wszystko zmienia się w momencie, gdy bohaterka odbiera telefon od Beatrice, siedemdziesięcioletniej kobiety, która kilka dekad temu była kochanką jej ojca. (seanse w Małym Metrażu)

● W czwartek 14 IX o godz. 18.00 Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” zaprasza na pokaz komediodramatu „**Olli Mäki. Najszcześniejszy dzień jego życia**”. Ta oparta na autentycznych wydarzeniach fińska love story zdobyła m.in. główną nagrodę sekcji Un Certain Regard w Cannes w 2016 roku, a także Europejską Nagrodę Filmową dla europejskiego odkrycia roku. Jest 1962 rok. Amator z małego miasteczka, który stał się profesjonalnym bokserem i ulubieńcem Finlandii, szykuje się do decydującego meczu w swojej karierze.

Kraków

»» NOWA HUTA ««

Etno week

8-22 WRZEŚNIA 2017

WARSZTATY:

»» ANIMACJI FILMOWEJ »» TANECZNE

»» ETNOBITY »» BĘBNIARSKIE »» TANK DRUM

»» PLASTYCZNE »» FOLKLORU SŁOWNEGO

ORAZ ETNO JAM SESSION

WSTĘP WOLNY

WWW.ARTZONA.OKN.EDU.PL

WWW.STOWARZYSZENIESTOG.PL

MIEJSCE: ARTZONA OKN OS. GÓRALI 4, KRAKÓW

ZAPISY NA WARSZTATY: KATARZYNA.SZCZESNIAK@STOWARZYSZENIESTOG.PL

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Mirosław Wlekły, *Tu byłem. Tony Halik*, Wydawnictwo Agora 2017. Setki przygód, tysiące anegdot od Alaski po Australię. Trudno zliczyć, ile razy Halik otarł się o śmierć. Pamiętamy go z programu „Pieprz i wanilia”, w którym opowiadał o swoich egzotycznych podróżach. Ale zanim urodzony w Toruniu Mieczysław Sędzimir został Tonym Halikiem, przeżył kilka różnych życiorysów: był Polakiem i Argentyńczykiem. Czasem Indianinem. Francuskim partyzantem, autorem pierwszego wywiadu dla NBC z Fidelem Castro, laureatem Pulitzera, pilotem Juana Peróna i odkrywcą ukrytej stolicy Inków. Albo nie był żadnym z nich. Z całą pewnością wybierał się jednak na Księżyc. Kim był naprawdę? Odpowiedź – w trakcie podróży po Francji, Meksyku, Stanach Zjednoczonych, Argentynie i Polsce – znalazł jeden z najlepszych polskich reporterów młodej generacji – Mirosław Wlekły.

6

8 września 2017 r., nr 36 (1379)

HISTORIA CUDOWNEGO KRZYŻA MOGILSKIEGO

Ukazało się nowe, siódme, poszerzone i jubileuszowe zarazem wydanie książki o. Korneliusza Jackiewicza OCist. „Historia Cudownego Krzyża Mogilskiego. 800-lecie Klasztoru Cystersów w Krakowie-Mogile 1222-2022”. Ukazujące się przed tegorocznym odpustem mogilskim opracowanie zapowiada bowiem jednocześnie wielki jubileusz mogilskiego klasztoru, który obchodzony będzie w roku 2022.

o. Korneliusz Jackiewicz cysters

HISTORIA CUDOWNEGO KRZYŻA MOGILSKIEGO

CHARITAS
SINE
MODOMIŁOŚĆ
BEZ
MIARY800-lecie
1222-2022Klasztoru Cystersów
w Krakowie-Mogile

Książka znanego mogilskiego i nowohuckiego cystersa zainteresuje zapewne wielu różnych czytelników. Zarówno tych, którzy pasjonują się historią i kulturą, tych, którzy zainteresowani są przeszłością ziem, na których wybudowano Nową Hutę i kombinat metalurgiczny, ale także tych, dla których nabożeństwo do Cudownego Krzyża w Mogile jest ważnym elementem ich życia. Przyda się także odwiedzającym Mogilę pielgrzymom, dla których będzie znakomitym przewodnikiem i pomocą w modlitwie.

O. dr Korneliusz Jackiewicz OCist. przybliży w swojej książce znaczenie krzyża dla chrześcijan, opowiada historię odnalezienia go przez św. Helenę oraz rozwój kultu relikwii Krzyża na świecie i w Polsce. W pracy nie mogło zabraknąć też zwięzłego ale treściwego przedstawienia historii Zakonu Cystersów oraz ich działalności w Polsce, a w szczególności w Mogile.

Skarbem Mogiły jest Cudowny Krzyż i Wizerunek Pana Jezusa, do którego od stuleci pielgrzymowali królowie, rycerstwo, kardynałowie i biskupi, szlachta i ludzie prości, którzy przybywali tutaj, by dziękować za otrzymane łaski i prosić o pomoc Ukrzyżowanego. O łaskach i rozmiarach kultu świadczą liczne wota, które oglądać można w kaplicy Cudownego Krzyża.

Do wyjątkowych pielgrzymów zaliczyć można Ojca Świętego Jana Pawła II, który jako papież przybył do Mogiły 9 czerwca 1979 roku. Razem z

nim przybył tutaj wówczas również kard. Joseph Ratzinger, późniejszy papież Benedykt XVI. Przed mogilskim krzyżem modlił się sługa Boży ks. kard. Stefan Wyszyński, prymas Polski. Pielgrzymowali tutaj święci i błogosławieni – m.in. św. Brat Albert Chmielowski i błogosławiona Aniela Salawa. Mogilskim pielgrzymem był też wielki kaznodzieja i wychowawca Polaków ks. Piotr Skarga. O tym wszystkim szeroko w swojej książce pisze o. Korneliusz.

Tych, dla których Mogiła to przede wszystkim miejsce modlitwy, szczególnie zainteresują ostatnie rozdziały książki: „Rozmyślanie Męki Pańskiej”, rozważania Autora na temat Krzyża: „Krzyż bramą zbawienia” oraz zamieszczone na końcu książki: „Litania i modlitwy do Pana Jezusa Mogilskiego”.

Książka została wydana na kredowanym papierze i jest bogato ilustrowana kolorowymi fotografiami. Można ją nabyć zarówno w kiosku z pamiątkami przy bazylice Ojców Cystersów w Mogile jak i w księgarni bl. Wincentego Kadłubka przy kościele na Szklanych Domach.

(f)

o. Korneliusz Jackiewicz, cysters, Historia Cudownego Krzyża Mogilskiego. 800-lecie Klasztoru Cystersów w Krakowie-Mogile 1222-2022, Wydawnictwo Instytutu Teologicznego Księży Misjonarzy, Kraków-Mogiła 2017, stron 224.

IX NOWOHUCKI BIATHLON ROWEROWY

10 września odbędzie się IX Nowohucki Biathlon Rowerowy. Biuro zawodów czynne od 8.00. Start godz. 10.00. Start i meta w parku im. Żeromskiego. Jest to impreza niepowtarzalna, która cieszy się coraz większym powodzeniem wśród rowerzystów a która do tej pory nie była organizowana w żadnym innym mieście. Patronat honorowy nad IX Nowohuckim Biathlonem Rowerowym (podobnie jak w poprzednich latach) objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Trasa IX Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego usytuowana będzie wokół Łąk Nowohuckich. Start i meta w Parku im. Stefana Żeromskiego os. Na Skarpie. Oprócz jazdy na rowerze po wyznaczonej trasie, zawodnicy sprawdzają swoje umiejętności strzeleckie. Po przejechaniu części wyznaczonej trasy meldują się na strzelnicę usytuowanej na stadionie Klubu Albertus. Tam oddają 5 strzałów z karabinka do tzw. biathlonów. Za każdy niecelny strzał zawodnikowi dolicza się – do czasu w którym pokonał całą trasę – 1 minutę karną. Pomiar czasu w jakim zawodnicy pokonują całą wyznaczoną trasę mierzony jest elektronicznie. Zawody rozgrywane są w 6 kategoriach wiekowych oddzielnie dla pań i panów. Dla najlepszych zawodników czekają nagrody. Zgłoszenia do zawodów przyjmowane są drogą elektroniczną poprzez wypełnienie formularza (informacja na stronach podanych niżej). Regulamin biathlonu, formularz zgłoszeniowy oraz inne informacje dotyczące IX Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego można znaleźć na stronie internetowej: www.elmar.interia.pl lub na stronie www.biathlonrowerowy.pl. Zakończenie – ogłoszenie wyników, rozdanie nagród nastąpi przy Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232. Zapraszamy!

★★★

Organizatorzy IX Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego: Stowarzyszenie Moja Nowa Huta, FHU Elmar i Głos Tygodnik Nowohucki - informują o możliwości odbycia – przed biathlonem – strzelania szkoleniowego w piątek przed biathlonem. Osoby zainteresowane mogą zgłosić się na strzelnicę w Klubie Strzeleckim mieszczącą się w Zespole Szkół Ogólnokształcących Nr 14, os. Dywizjonu 303 bl. 66. Klub Strzelecki czynny jest w poniedziałki, środy, piątki w godz. 16.00 – 19.00. Zgłaszamy się do prezesa Klubu Strzeleckiego Krzysztofa Solarskiego. W dniu zawodów IX Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego, na strzelnicę nie będzie udzielany instruktaż dotyczący obsługi karabinka pneumatycznego oraz zasad strzelania do biathlonów. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.30, 11.30.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 18.30.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jeśli dwaj z was na ziemi zgodnie o coś prosić będą...
 (por. Mt 18)

Owo sformułowanie „zgodnie o coś prosić będą” – to oczywiście – nie odnosi się jedynie do jednoci miejsca i czasu albo tej samej intencji modlitewnej. Bóg patrzy na serca proszących. Dlatego „zgodnie” to przede wszystkim z czystą motywacją i w całkowitym poddaniu się woli Bożej. Bo coś z tego, że o coś wspólnie zabiegamy u Pana, jeśli On widzi, że nie wszyscy chcą oddać chwałę Jemu samemu; że ktoś ma zamiar zrobić przy tej okazji tzw. własny interes albo że nie ma w nas pokory i łudzimy się, że coś na Bogu wymusimy.

„Zgodnie”, a więc razem i z godnością ufne dziecko Bożego.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmcarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralski 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 12-357-19-19.

KINA

SEINKS: ● 8.09. (piątek): 17.00 – „Bracia Lumier” (Francja), 18.00 – „Dwie kobiety” (Francja) (MM), 19.00 – „Podwójny kochanek” (Francja-Belgia). ● 9.09. (sobota): 16.00 – „Frantz” (Francja) (MM), 17.00 – „Bracia Lumier”, 18.15 – „Dwie kobiety” (MM), 19.00 – „Podwójny kochanek”. ● 10.09. (niedziela): 16.00 – „Dwie kobiety” (MM), 17.00 – „Podwójny kochanek”, godz. 18.15 – „Frantz” (MM), 19.00 – „Bracia Lumier”. ● 11.09. (poniedziałek): – kino nieczynne. ● 12.09. (wtorek): – 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Dwie kobiety” (MM), 17.00 – „Podwójny kochanek”, 18.00 – „Frantz” (MM), 19.10 – „Bracia Lumier”. ● 13.09. (środa): 17.00 – „Bracia Lumier”, 18.00 – „Dwie kobiety” (MM), 19.00 – „Podwójny kochanek”. ● 14.09. (czwartek): 17.00 – „Bracia Lumier”, 18.00 – DKF Kropka: „Olli Mäki. Najszczęśliwszy dzień jego życia” (Finlandia-Szwecja) (MM), 19.00 – „Podwójny kochanek”.

W TEATRZE LUDOWYM

■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 8, 9 i 10 IX (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku.
 ● 13 IX (środa), godz. 20 – Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku.
 ● 14 IX (czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

Z NOTESU KIBICA

8.09 (piątek) – godz. 16.30, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Chrobry Głogów

9.09 (sb) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: AS Progres 2002 – Garbarnia Kraków; godz. 15: AS Progres – Dunajec Nowy Sącz

9.09 (sb) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Zieleniczanka

9.09 (sb) – godz. 12, piłkarska Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia: AS Progres – Stal Rzeszów

9.09 (sb) – godz. 16, IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Wiśłanka Grabie – Hutnik

9.09 (sb) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Wiarusy II Igołomia – Węgrzanka II Węgrzce Wielkie

9.09 (sb) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Złomex Branice – Zieloni Niegowic, Nadwiśłanka Nowe Brzesko – Wilga Gorkowice

9.09 (sb) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Gdovia II, Dąb Zabierzów Bocheński – Gryf Wiato-wice

9.09 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Ekler Baranówka – Orzeł Bębło

9.09 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Dąbski Kraków – Wanda

10.09 (niedziela) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Puszcza Niepołomice – Dalin Myślenice; godz. 16: AS Progres 2000 – Hutnik

10.09 (nd) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Partyzant Dojazdów, Szreniawa Koszyce – Czarni Grzegorzowice

10.09 (sb) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Naprząd Ochmanów

10.09 (nd) – godz. 16.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Wieliczanka II

13.09 (śr) – godz. 16.30, III runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu wielickim: Wawrzynianka – Wiarusy Igołomia.

PUSZCZA ZAGRA PÓŹNIEJ

Piłkarze Puszczy Niepołomice zamiast meczu I ligi w Mielcu z tamtejszą Stalą rozegrali w miniony weekend sparing z Termalicą Nieciecza, przegrywając 1-3. Ich ligowe starcie zostało odwołane, gdyż powołanie do reprezentacji Polski do lat 20 otrzymał ich bramkarz Marcin Staniszewski. W podobnej sytuacji znalazł się mielecki zespół, także jej golkeeper znalazł się w tej kadrze i do konfrontacji tych drużyn dojdzie w środę, 13 września. Nie tylko jednak te mecze zostały odwołane w I lidze. Łącznie nie doszło w niej aż do pięciu spotkań, gdyż zawodnicy kilku innych klubów otrzymali powołania do różnych reprezentacji młodzieżowych. Teraz bowiem wystarczy, żeby tylko jeden zawodnik z danej drużyny otrzymał nominację – kiedyś obowiązywała zasada, że przynajmniej dwóch – i rozpływa się cały terminarz. (dan)

KAPITAN DRUŻYNY POPROWADZIŁ ICH DO SKUTECZNEGO SZTURMU

1 KS OLSZCZ – HUTNIK 0-7 (0-4)

0-1 – Świątek (11), 0-2 – Świątek (15), 0-3 – Świątek (20), 0-4 – Świątek (31), 0-5 – Sobala (49), 0-6 – Kotwica (56), 0-7 – Świątek (63. karny).

HUTNIK: Migdał – Makuch (70. Byrski), Jaklik, Kędziora, Antoniak – Kotwica (61. Król), Świątek, Gawęcki (77. Siatka), Guja – Sobala (83. Sarg-syan), Pachowicz (46. Radwanek).

Sędziował Przemysław Greń z Oświęcimia. Żółte kartki: Żmudka, Kańczuga, Spurna; czerwona kartka: Siatka (90. faul). Widzów: 150.

Przed tygodniem, w meczu z Iskrą Klecza, piłkarze Hutnika stworzyli sobie bardzo dużo sytuacji strzeleckich i wydawało się wówczas, że może dojść do pogromu. Skończyli wtedy jednak tylko na dwóch trafieniach. W Olszcu nie znali już litości. Jak zwykle świetnie czuli się w grze ofensywnej, cały czas starając się atakować bramkę gospodarzy. I co było najważniejsze, tym razem okazali się bardzo skuteczni. Zwłaszcza ich kapitan, Krzysztof Świątek.

Szturm zaczął jednak, właściwie już tradycyjnie, Kamil Sobala. Po nim swoich szans szukali inni krakowianie, aż piłkę dopadł Świątek, popisując się efektywnym uderzeniem w „okienko”.

Niewiele potrzebował czasu, a miał na swym koncie już trzy trafienia, demolując obronę rywali. Na tym jednak nie poprzestał, gdyż jeszcze w tej połowie dołożył kolejną bramkę, a był jeszcze bardzo blisko piątej.

Taki wynik przed przerwą sprawił, że wygrana hutników została przesądzona, ale po zmianie stron wciąż nacierali, zdobywając następne gole. Najpierw dołożył się aktywny jak zwykle Sobala, a asystował mu „Święty”. Kilka minut później w sytuacji sam na sam z olskim bramkarzem znalazł się Mateusz Kotwica, podwyższając prowadzenie krakowian, a wynik ustalił kapitan gości karnego po faulu na Sobali. Taki rezultat jednak ich nie sa-

tysfakcjonował i do końca dążyli do jego zmiany. Niestety, mimo kolejnych wymienionych okazji nie udało im się już trafić do siatki, a mogło to zrobić kilku z nich, w tym Świątek. Ale i tak jest to najwyższe dotychczasowe rozstrzygnięcie w obecnym sezonie IV ligi małopolskiej. (dan)

| | | | |
|-------------------|---|----|-------|
| 1. Wiśłanka | 5 | 15 | 17-7 |
| 2. Dalin | 5 | 13 | 10-2 |
| 3. Hutnik | 5 | 12 | 20-8 |
| 4. Górnik Wiel. | 5 | 12 | 12-5 |
| 5. Pcimianka | 5 | 9 | 11-8 |
| 6. Unia Oświęcim | 5 | 9 | 9-9 |
| 7. Clepardia | 5 | 7 | 15-10 |
| 8. Jutrzenka | 4 | 7 | 8-4 |
| 9. Beskid | 5 | 7 | 13-15 |
| 10. Orzeł PW | 5 | 7 | 8-10 |
| 11. Orzeł Ryczów | 5 | 4 | 9-12 |
| 12. TS Węgrzce | 5 | 4 | 9-13 |
| 13. Michałowianka | 5 | 3 | 6-11 |
| 14. Iskra | 5 | 1 | 4-12 |
| 15. KS Olszecz | 4 | 1 | 4-16 |
| 16. Sosnowianka | 5 | 1 | 4-17 |

TO BYŁ DZIEŃ „ŚWIĘTEGO”

Wspaniały mecz rozegrał w ostatni weekend kapitan piłkarskiej drużyny Hutnika, Krzysztof Świątek, strzelając w starciu z KS Olszecz aż pięć bramek. Z czego cztery przed przerwą. Jak przypomina oficjalna strona nowohuckiego klubu wyrównał w ten sposób rekord goli zdobytych dla Hutnika w jednym meczu. Od 1962 roku należał on do Stefana Krupy.

„Święty” trzy pierwsze gole zdobył bardzo szybko, gdyż w ciągu 9 minut. – Sam byłem wtedy w szoku, że tak dobrze mi idzie. Miałem jeszcze inne sytuacje, ale nie sposób wszystkie wykorzystać. My jednak w ogóle jako drużyna gramy bardzo ofensywnie, dużo strzelamy i dlatego często wysoko wygrywamy, i mając taki dorobek bramkowy – podkreśla.

Szybsi z piłkarzy drużyny z Suchych Stawów byli tylko Łukasz Sosin, który w maju 1999 roku w wygranym 5-1 wyjazdowym spotkaniu z Avią Świdnik potrzebował na to siedmiu minut oraz zmarły przed kilku laty Józef Konieczny, zdobywając trzy bramki (łącznie w tym dniu uzyskał cztery) w 8 minut w wygranym 6-0 spotkaniu z KS Olszecz (było to w listopadzie 1975).

– Nie prowadzę żadnych swoich statystyk – mówi Krzysz-

tof Świątek – Do tej pory najwięcej strzeliłem bodaj cztery bramki w oficjalnym meczu. Było już także kilka hat-tricków. Pierwszego gola dla Hutnika uzyskałem natomiast w pucharowym spotkaniu z Puszcą Niepołomice, a pierwszą ligową bramkę zdobyłem w meczu z Resovią (było to 1 maja 2008, a swoim golem ustalił wynik na 2-2 – red.).

W tej rundzie Świątek już dziewięć razy wpisał się na listę strzelców i jeśli tak dalej pójdzie, to pobije wszystkie swoje osobiste rekordy. – Najwięcej goli w jednej rundzie, bo piętnaście, zdobyłem jesienią 2009 roku. Było to tuż przed rozpadem drużyny. Natomiast największy mój dorobek w całym sezonie to 16 trafień (2012/13 – red.) – przypomina.

Wiele też wskazuje, że już tej jesieni będzie mógł pochwalić się jeszcze innym osiągnięciem. – Ktoś kiedyś mi policzył, ile mam bramek na koncie w oficjalnych meczach Hutnika. Jest ich teraz 97, czyli do setki brakuje mi trzech. Rzecz jednak nie w tym, żebym pobijał swoje rekordy. Nam wszystkim chodzi przede wszystkim o zwycięstwa, gdyż mamy jasno określony cel. Chcemy awansować do trzeciej ligi i jest to dla nas najważniejsza sprawa – zaznacza Krzysztof Świątek. (dan)

SIATKARZE HUTNIKA ZACZĘLI TRENINGI

Występujący w III lidze siatkarze Hutnika zaczęli przygotowania do nowego sezonu, który ma rozpocząć się za miesiąc. Na razie jednak nie wiadomo, jak rozgrywki będą wyglądały. Przesądzi o tym spotkanie, które odbędzie się w najbliższy weekend w małopolskim związku.

Chodzi o to, że część klubów opowiada się za przywróceniem IV ligi, co oznaczałoby, iż rozgrywki w III lidze odbywałyby się tylko w jednej grupie – do tej pory były dwie – dzięki czemu podniósłby się ich poziom. Słabsze ekipy grałyby bowiem w niższej z lig. Za ta-

kim rozwiązaniem optują szczególnie trenerzy i sponsorzy, gdyż różnice pomiędzy drużynami są bardzo duże (rzecz dotyczy również III ligi kobiet).

Nowohucki klub zgłosił do udziału w rozgrywkach trzy ekipy. Seniorów do trzecioligowej rywalizacji oraz juniorów i kadetów do zmagania młodzieżowych. Możliwe jednak jest, że również zespół młodzików będzie uczestniczył w regularnych rozgrywkach. Wszystkie drużyny mają trenować i występować w hali III LO na os. Wysokim.

W drużynie seniorów Hutnika doszło do wielu zmian. Do beniaminka II ligi,

Kęczanina, odeszło czterech zawodników, w tym doświadczony Krzysztof Ferek, czy młody, ale już ograni środkowy Daniel Zuchowski, a także Piotr Fenoszyn i Patryk Waloch. – Będziemy mieli teraz w kadrze dużo młodszych graczy. Będą również nowi, staramy się bowiem także pozyskać kilku siatkarzy, nawet z drugoligowym doświadczeniem, którzy przyjdą do Krakowa na studia – mówi prezes klubu, Mirosław Janawa. Jeśli doszłoby do tych transferów, to ci zawodnicy dołączyliby do drużyny raczej gdzieś pod koniec września. (dan)

Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia. SMS Łódź – AS Progres 1-3 (0-3): Stanek 2, Kurek. Na czele tabeli pozostała Polonia Warszawa – 12 pkt. Progres zajmuje miejsce – 9 pkt.

Małopolska Liga Juniorów. Sandecja Nowy Sącz – AS Progres 2000 0-1 (0-0): Bogusławski; Hutnik – Soła Oświęcim 2-1 (0-1): Serafin 2; Limanovia – Puszcza Niepołomice 4-1 (2-1): Głowacki; Dunajec Zakliczyn – Hutnik 1-2 (0-2): D. Wiśniewski, Serafin; Puszcza – Profi Zielonki 2-3 (-): ; AS Progres 2000 – Garbarnia Kraków 3-3 (2-1): Jędras, Bogusławski, Salamon.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów Młodszych. AS Progres – Karol Wadowice 16-1 (12-0): Pobożniak 6, Grojec 3, Gruszkowski 2, Stachera, Szoł, Karoszk, Ciszewski, Król; Hutnik – Limanovia 1-4 (0-2): Liberacki; Unia Tarnów – AS Progres 2002 0-4 (0-3): Konstantyn 3, Lanecki; AS Progres 2002 – Sandecja Nowy Sącz 1-2 (1-1): Piskorz; AS Progres – Wisła 2002 Kraków 5-0 (2-0): Stachera 2, Gruszkowski 2, Grojec; Hutnik – AS Progres 2002 3-3 (1-1).

Klasa okręgowa – grupa I. Grębałowianka – Słomniczanka 2-1 (1-1): Kwater, Pietruszewski; Sokół Kocmyrzów – Bolesław Bukowno 4-1 (0-0): Zawrzykraj 2, Kukla, Białkowski. Nowym przodownikiem została Grębałowianka – 10 pkt, Sokół wskoczył na szóstą pozycję – 6 pkt.

Klasa A – grupa I. Hutnik II – Juvenia Prandocin 6-0 (2-0): Pachowicz 2, Radwanek, Sargysan, Leszczyński, Byrski; Partyzant Dojazdów – Orzeł Bębło 3-2 (2-1): Kozik, Wójcik, Lin-czowski; Ekler Baranówka – Maszycanka 4-0 (2-0): Walczyk, Chmiel, Poplatek, Kluza; Niedźwiedź – Szreniawa Koszyce 0-1 (0-0): Stalmach; pauzował Strażak Goszcza.

Klasa A – grupa II. Wanda – Sportowiec Modlniczka 4-6 (0-2): Świder 2, Klimek, Prusak. Gospodarze przegrywali już 1-3, ale doprowadzili do stanu 4-4, jednak jeden z rezerwistów rywali strzelił im jeszcze dwa gole. Z kompletem punktów na czele znajduje się Lot Balice – 9, Wanda jest piąta – 6 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Złomex Branice – Błękitni Bódzanów 2-1 (1-0): Włodarczyk, Wolczyk; Wilga Koźmice Wielkie – Nadwiśłanka Nowe Brzesko 1-4 (1-1): Frąckiewicz 2, Adamczyk, Czerwiec; Wiarusy Igołomia – Strażak Kokotów 6-1 (1-0): Zubel 3, Dominik, Nowak (bezpośrednio z rzutu rożnego), A. Jagla. Prowadzi Piast Łapanów – 9 pkt, 3. Nadwiśłanka – 7 pkt, 4. Złomex – 7 pkt, 5. Wiarusy – 6 pkt.

Klasa B – grupa I. Zawisza Sulechów – Kapitol Racławice 3-1, Sparta Skrzyszowice – Polonia Wilczkowice 2-3. Pierwszą lokatę zajmuje Polonia – 6 pkt, Zawisza jest szósty – 3 pkt, a Sparta dwunasta (ostatnia) – 0 pkt.

Klasa B – grupa wielicka. Promień Zakrzewice – Błyskawica Wyciąże 1-4, Sokół Chorągiewka – Batory Wola Batorska 3-4, Gwiazda Brzegi – Dąb Zabierzów Bocheński 0-1. 1. Contra Sulków – 9 pkt, 3. Batory – 7 pkt, 4. Błyskawica – 6 pkt, 7. Dąb – 4 pkt.

Klasa C – grupa I. Albertus – Niedźwiedź II, goście nie przyjechali. Prowadzą Polanowice – 6 pkt, nowohucki Albertus plasuje się na drugiej pozycji – 3 pkt.

Klasa C – grupa wielicka. Nadwiśłanka II Nowe Brzesko – Ledniczanka Lednica Górna 3-1, Wawrzynianka – Górnik II Wieliczka 0-0, Węgrzanka II Węgrzce Wielkie – Złomex II Branice 4-1, pauzowały Wiarusy II Igołomia. 1. Górnik II – 7 pkt, 5. Wawrzynianka – 5 pkt, 6. Nadwiśłanka II – 4 pkt, 7. Wiarusy II – 3 pkt, 9. Złomex II – 3 pkt.

Puchar Polski w podokręgu krakowskim – runda III. Wanda – Błękitni Modlniczka 2-9, Partyzant Dojazdów – Grębałowianka 2-1, Skala – Sokół Kocmyrzów 1-5, Strażak Goszcza – Słomniczanka 0-9. (dan)

13 DZIEŃ TELEWIZJA

PIĄTEK

8.09

TVP1

4.50 Telezakupy 5.25 Jaka to melodia? (3596) – teleturniej muzyczny 6.00 Dzień dobry Polsko! – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Komisariat (3): Kradzież w stadninie – serial TVP 9.15 Zakochaj się w Polsce (20): Zamek Książ – magazyn 10.05 Korzenie (10/12) – serial USA (1977) 11.05 Dr Quinn 5 (8/26) – serial obyczajowy USA (1996) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Nowoczesność w rolnictwie: Zapobieganie zanieczyszczeniom wody – dobre praktyki – cykl reportaży 12.55 Natura w Jedyńce: Najmłodszy mieszkaniec dżungli – serial dokumentalny Australia (2014) 14.00 Elif (87) – serial Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 15.55 Zraniona miłość (82) – serial Turcja (2016) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Mam prawo – serial dokumentalny TVP 17.55 Klan (3156) – telenowela TVP 18.25 Rodzina wie lepiej (11) – teleturniej 18.55 Jaka to melodia? (3597) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Weekendowy Hit Jedyńki: General MacArthur – dramat wojenny USA (1977); reż.: Joseph Sergeant; wyk.: Gregory Peck, Marj Dusay, Ed Flanders (dozwolone od lat 16) 22.40 Skutek uboczny – śmierć – film kryminalny Austria (2014); reż.: Peter Ladkani; wyk.: Simon Böer, Julia-Maria Köhler, Adina Vetter, Julia Weigend (dozwolone od lat 16) 0.25 Aminata – siła miłości (3/6) – serial kostiumowy Kanada (2014) (dozwolone od lat 16) 1.10 Aminata – siła miłości (4/6) – serial kostiumowy Kanada (2014) (dozwolone od lat 16) 2.00 James Bond w Jedyńce: Goldfinger – film sensacyjny Wielka Brytania (1964) 3.50 Kolarstwo górskie: Mistrzostwa Świata, Cairns, Australia (cross kobiet) 5.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Rodzinka.pl (132): Powrót – serial komediowy TVP 6.35 Sztuka codzienności: Fotografia – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 7.00 M jak miłość (117) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.20 Barwy szczęścia (1693) – serial obyczajowy TVP 11.50 Postaw na milion (158) – kulisy 11.55 Postaw na milion (158) – teleturniej 13.00 Tysiąc i jedna noc (137) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13.55 Coś dla Ciebie – magazyn 14.35 Kotiki nowozelandzkie. Walka o przetrwanie 15.35 Alternatywy 4 (9/9): Upadek – serial komediowy TVP 17.05 Nadzieja i miłość (6) – serial obyczajowy Turcja (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (10/100) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1693) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1694) 20.40 O

mnie się nie martw 5 (1/13) – serial komediowy TVP 21.40 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina – serial komediowy TVP 22.10 Rodzinka.pl (210): Współczesne dziewczyny są mega dziwne – serial komediowy TVP 22.45 Afera Thomasa Crowsa – film fabularny USA (1999) 0.45 Misja: Bangkok – komedia sensacyjna Francja (2014) 2.30 Nocny recepcjonista (3/8) – serial Wielka Brytania (2016) 3.25 Nocny recepcjonista (4/8) 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 O mnie się nie martw (6) – serial TVP 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas (41) – magazyn 7.25 Domisie (362): Domisiowa Olimpiada – program dla dzieci 7.50 Krótka historia (285) – felieton 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Polonia 24 11.30 Rozmowa Polonii (117) 11.45 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Pokój 107 (13/13): Cambridge – serial obyczajowy TVP 13.25 Siostry (11/13): Dowód na istnienie – serial obyczajowy TVP 14.20 Komisarz Alex (103): Witaminy śmierci – serial kryminalny TVP 15.10 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (39) – felieton 15.15 Przekaz bezpośredni (2) – felieton 15.25 Wiadomości 15.40 Warto rozmawiać – program publicystyczny 16.45 Baw się słowami (30): Polskie przysmaki – magazyn 16.55 Domisie (362): Domisiowa Olimpiada – program dla dzieci 17.20 Krótka historia (286) – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 Polski grill (9) – magazyn 18.25 Baltic Sea – magazyn 18.55 Pokój 107 (13/13): Cambridge – serial obyczajowy TVP 19.25 Wolny Ekran (57) – magazyn 19.45 Dobranocka: Bajki zza okna: O dziwnych pestkach i straszliwym potworze – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Wiedźmin (13, ost.): Ciri – serial fantastyczno-przygodowy 21.35 Przepis dnia (215) – magazyn 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (118) 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.15 Eska Music Awards – Hit Lata 0.15 Polski grill (9) – magazyn 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie – felieton 7.06 Więcej kultury 7.26 Moja szkoła, moja przyszłość – magazyn 7.40 Telezakupy 8.25 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.00 Telezakupy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (945) – telenowela TVP 10.50 Reportaż 11.15 Sprawa dla reportera 12.15 Nożem i widelcem (135): Jednogarnkowa potrawka z trzema rodzajami mięs, śliwki karmelizowane z delikatnym maszarpone – magazyn kulinarny 12.30 Antenowe remanenty 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Telezakupy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda – magazyn 13.50 Zero śmieci – reportaż 14.15 Strzaskany życiorys – opowieść żołnierza – film dokumentalny 15.15 Mój pies i inne zwierzątka –

magazyn 15.35 Pełnosprawni 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Działo się w Krakowie – felieton 17.04 Pogoda 17.05 Raport pogodowy 17.10 Msza Święta dla Chorych 2017 18.00 Dobrze, bo Polskie! – magazyn 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.27 Pogoda 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Działo się w Krakowie – felieton 19.07 Wawel w nowej Polsce – film dokumentalny 19.17 Turystyczna Jazda 19.25 Wiera i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 Telezakupy 20.31 Z Andrussem po Galicji 20.58 Pogoda 20.59 Działo się w Krakowie – felieton 21.02 Raport pogodowy 21.07 Reporter – magazyn 21.17 Małopolska na rowery 21.30 Kronika – program informacyjny 21.47 Pogoda 21.49 Kronika kulturalna 2017 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Strzaskany życiorys – opowieść żołnierza – film dokumentalny 0.40 Pełnosprawni



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (662, 663) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Oszukane – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reportażowy 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Wyspa przetrwania (1) – reality show 22.10 Kod da Vinci – thriller USA (2006) 1.25 Czarne złoto – dramat historyczny Francja/Włochy/Katar/Tunezja (2011) 4.20 Tajemnice losu



5.10 Uwaga! – program publicystyczny 6.40 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Saga „Zmierzch”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy USA (2012) 22.30 Star Trek: W ciemności – film

s.f. USA (2013) 1.10 Kuba Wojewódzki (1) – talk-show 2.10 Revolution – serial s.f. 3.10 Uwaga! 3.25 Moc magii

TVN 7



5.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.25 Szpital – serial paradokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (55, 56) – serial obyczajowy Polska 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Chirurdzy 2 – serial sensacyjny USA 16.55 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (57, 58) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Moulin Rouge – musical USA/Australia (2001) 22.35 Zabójcza broń – film sensacyjny USA (1987) 0.55 Master of Sex 2 – serial obyczajowy 2.10 Kości 11 (22-ost.) – serial kryminalny USA 3.15 Moc magii

TV 4

6.00 Dragons Den – jak zostać milionerem – serial dokumentalny 7.00 Turbo Fast – serial animowany 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 8.00 Turbo Fast – serial animowany 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 9.00 VIP – serial sensacyjny 10.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy 11.00 Detektywi w akcji (13, 14) – serial fabularny 13.00 Galileo (630, 631) 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy Meksyk 17.00 VIP – serial sensacyjny 19.00 Policjantki i policjanci (303, 304) – serial obyczajowy 20.00 Wierna jak pies. Policjantki i policjanci – film sensacyjny Polska (2015) 21.35 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (104, 105) – serial kryminalny 23.40 Jadowita cisza – thriller USA (2009) 1.30 Sekrety sąsiadów (48, 49) – serial obyczajowy 2.35 Tak czy nie? – magazyn



PULS

7.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.00 Napisała: Morderstwo 8 (4, 5) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (1, 6) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (173, 174) – telenowela 15.45 Lekarze na start – serial obyczajowy 16.25 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 17.20 Gwiazdy lombardu 18 (434, 435) – reality show 18.20 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 19.10 Lekarze na start – serial obyczajowy 20.00 Rambo: Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982); reż. Ted Kotcheff 21.55 Człowiek mafi – film sensacyjny USA (2015); reż. Scott Mann 23.50 Pila 5 – horror USA/Kanada (2008); reż. David Hackl 1.50 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **SAGA ZMIERZCH: PRZED ŚWITEM** – Amerykański film fantasy z 2012 roku. Po przemianie w wampirzycę Bella doskonali umiejętności. Powstrzymuje się przed atakowaniem ludzi, a głód nie przesłania jej miłości do bliskich. Razem z Edwardem z radością obserwują rozwój córki, Renesmee. Tymczasem pojawia się podejrzenie, że dziewczynka to „nieśmiertelne dziecko”, którego stworzenie jest niezgodne z prawem ustanowionym przez Volturi. Karą jest śmierć dziecka i tego, kto doprowadził do pogwałcenia zasad. Edward postanawia się bronić. Zwołuje wampiry ze wszystkich zakątków świata.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **GABERAL MacARTHUR** – Film wojenny produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Jest rok 1942, II wojna światowa na Filipinach. Amerykanie są zmuszeni do odwrotu. Na rozkaz prezydenta USA generał MacArthur ewakuuje się do Australii. Zostaje dowódcą sił alianckich na obszarze południowo-zachodniego Pacyfiku. Po dwóch latach wraca, by odbić Filipiny z rąk Japończyków. Po zakończeniu wojny przyjmuje kapitulację Japonii. Do 1951 r. jako dowódca wojsk okupacyjnych w Japonii Kwatrnicy Wiśni odegra ważną rolę w jego odbudowie i reformowaniu. Zostaje zdymisjonowany na skutek konfliktu z prezydentem Trumanem.

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **KOD DA VINCI** – Amerykański thriller z 2006 roku. W Luwrze zostaje zamordowany kustosz Jacques Sauniere. Sprowadzony z Harvardu profesor Robert Langdon, światowej sławy historyk i badacz symboli, ma pomóc policji w rozszyfrowaniu zagadkowych śladów znalezionych na miejscu zbrodni. Uczony, który sam wkrótce staje się podejrzanym, odkrywa, że Sauniere był członkiem tajnego bractwa, a jego śmierć ma prawdopodobnie związek z tajemnicą sięgającą początków chrześcijaństwa. Langdonowi pomaga w śledztwie wnuczka zamordowanego, kryptolog Sophie Neveu.

lombard 4u.pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW, RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH, LAPTOPÓW I INNYCH WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYZYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

TVP1

6.05 Sprawa dla reportera 7.00 Nasza armia.pl (281) – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 7.50 Rok w ogrodzie 8.10 Appaloosa – western USA (1966) 9.55 Rozdarte serca (74) – serial obyczajowy Turcja (2014) 10.55 Rozdarte serca (75) – serial obyczajowy Turcja (2014) 11.50 Mam przepis na pielgrzymowanie – cykl dokumentalny 12.30 Fascynujący świat: Ocy Atakamy – film dokumentalny Niemcy (2013) 13.35 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia łowicka w Bednarach – magazyn kulinarny 14.15 Ojciec Mateusz (227): Feralny powrót – serial kryminalny TVP 15.05 Zagadka Hotelu Grand (57) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 16.00 Dziewczyny ze Lwowa (14): Przyjęcie – serial obyczajowy TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Rolnik szuka żony 4 – reality show 18.25 Rodzina wie lepiej (12) – teleturniej 18.55 Jaka to melodia? (3598) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Komisarz Alex (119): Duże małe zło – serial kryminalny TVP 21.20 Hit na sobotę: Śniadanie do łóżka – komedia Polska; reż.: Krzysztof Lang; wyk.: Tomasz Karolak, Małgorzata Socha, Piotr Adamczyk, Izabela Kuna, Iwona Bielska, Wojciech Solarz 22.55 Dziewczyna z Alabamy – komedia romantyczna USA (2002); reż.: Andy Tennant; wyk.: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick Dempsey 0.50 General MacArthur – dramat wojenny USA (1977) (dzwolone od lat 16) 3.10 Zagadka Hotelu Grand (57) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 3.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Zaufaj mi, jestem lekarzem (12/12) – serial Wielka Brytania (2013) 6.30 M jak miłość (1309) – serial TVP 7.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Lajk! 11.50 O mnie się nie martw 5 (1/13) – serial komediowy TVP 12.50 Na sygnale (153): Dobra energia – serial fabularzowany TVP 13.20 Podróż z historią (44): Czarne złoto – cykl dokumentalny 14.00 Familiada (2387) – teleturniej 14.40 Było... nie minęło ekstra – kronika zwiadowców historii (1) – magazyn 15.15 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina – serial komediowy TVP 15.50 Pierwsza randka (2) 16.50 Mars: Lądowanie zakończone – dokument fabularzowany USA (2016) 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Postaw na milion (159) – kulisy 19.05 Postaw na milion (159) – teleturniej 20.05 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (3) – widowisko

sko 21.10 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (4) 22.20 Nocny recepcjonista (3/8) – serial Wielka Brytania (2016) 23.10 Nocny recepcjonista (4/8) – serial Wielka Brytania (2016) 0.10 Igrzyska śmierci – film akcji USA (2012) 2.40 Afera Thomasa Crowna – film fabularny USA (1999) 4.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1659) – serial obyczajowy TVP 6.05 Barwy szczęścia (1660) 6.30 Barwy szczęścia (1661) 07.00 Barwy szczęścia (1662) 7.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia 24 11.15 Rozmowa Polonii (118) 11.30 Halo Polonia – magazyn 12.20 Ojciec Mateusz (168): Reportaż z domu – serial kryminalny TVP 13.15 Wiedźmin (13, ost.): Ciri – serial fantastyczno-przygodowy 14.05 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (40) – felieton 14.15 „Dary Losu” – koncert Ryszarda Rynkowskiego 15.00 Okrasa łamie przepisy: Prosto i elegancko w Morgach – magazyn kulinarny 15.30 Zakochaj się w Polsce (11): Dolina Narwi – magazyn 16.00 Kulturalni PL (368) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 Siostry (12/13): Ojciec drzew – serial obyczajowy TVP 18.45 program rozrywkowy 19.45 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu: Wszystko jak co roku – serial animowany 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Czytanie przed snem: Krakowskie gołębie – widowisko kameralne 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Wojenne dziewczyny (2) – serial TVP 21.40 Wielki Test. Polacy Stulecia. 23.10 Koncert „Gwiazdy letniego nieba” 0.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Telezakupy 7.20 Pogoda 7.30 AgroMoc – magazyn 7.50 Mój pies i inne zwierzęta – magazyn 8.05 Astronarium (4): Astronomia amatorska – magazyn 8.30 Sekrety mnichów: Seks, wstrzemięźliwość, celibat 8.50 Szlachetne zdrowie – magazyn 9.10 AgroSzansa – magazyn 9.30 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 10.00 Pogoda 10.02 Działo się w Krakowie – felieton 10.06 Małopolska na rowery 10.15 Wiara i życie – cykl reportaży 10.35 Dobry, bo Polskie! – magazyn 10.45 Turystyczna Jazda 11.00 Jedź bezpiecznie – magazyn 11.15 Jak to działa (48): Mózg (1) – magazyn 11.50 Antenowe remanenty 12.05 Polska z Miodkiem (26): Szczecin – felieton 12.10 Antenowe remanenty 12.40 Pogoda 12.45 Antenowe remanenty 13.00 Kod tajemnicy fatimskiej – film dokumentalny 14.00 Nożem i widelcem – magazyn

kulinarny 14.15 Antenowe remanenty 14.30 Antenowe remanenty 14.50 Biznes na wsi 2 (3) – magazyn 15.05 Regiony z Historią: Powiat Przasnyski – cykl dokumentalny 15.25 Sekrety mnichów: Seks, wstrzemięźliwość, celibat 15.45 Spotkania z naturą (2) – magazyn 16.20 Wojna domowa (2/15): Bilet za fryzjera – serial komediowy TVP 17.00 Antenowe remanenty 17.31 Pogoda 17.32 Działo się w Krakowie – felieton 17.35 Raport pogodowy wrzesień 17.40 Z Andrusem po Galicji 18.06 Działo się w Krakowie – felieton 18.10 Reporter – magazyn 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.02 Działo się w Krakowie – felieton 19.04 Kronika kulturalna 19.11 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.30 Krakowska Panorama Kultury 19.55 Wawel w nowej Polsce – film dokumentalny 20.06 Sabalowe Bajania 20.17 – reportaż 20.20 Pod Tatrami 20.30 Wyciągnięci z PAKI – program kabaretowy 20.55 Raport pogodowy wrzesień 21.00 Muzyczny kalejdoskop 21.30 Kronika – program informacyjny 21.46 Pogoda 21.50 Kronika sportowa flesz 21.52 Speed 2 – magazyn 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Kolumbowie (2/5): Żegnaj Baśka – serial TVP 23.35 Sekrety mnichów: Seks, wstrzemięźliwość, celibat 23.55 Kod tajemnicy fatimskiej – film dokumentalny; reż.: Rafał Tichy, Nelson Pereira

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata (1, 2) – serial animowany 8.40 Potwory kontra Dynie-mutanty z kosmosu – film animowany USA (2009) 9.15 Przygody Kota w Butach (7, 8) – serial anim. 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 #SUPERMODELKA – PLUS SIZE (1) – program rozrywkowy 12.15 The Brain. Genialny Umysł – program rozrywkowy 15.45 Świętokrzyska Gala Kabaretowa – widowisko 17.45 Chłopa do wzięcia (99, 100) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Epoka lodowcowa – film animowany USA (2002) 21.55 Twoja Twarz Brzmi Znamo 8 (1) – program rozrywkowy 23.55 Boks: Gala Gębski Boxing Night: Krzysztof Zimoch – Joey Abell (2009) 2.15 Tajemnice losu

tvn

5.25 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2540–2543) – serial obyczajowy 12.50 Drzewo marzeń (1) – reality show 13.50 Ugotowani! – program kulinarno-rozrywkowy 14.50 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny Polska 15.25 Azja Ekspres (1) – reality show 17.00 Kulinarne rewolucje (1) – program rozrywkowy 18.00 36,6 – pro-

gram medyczny 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent 10 (1) – program rozrywkowy 21.45 Podróż na sto stóp – komediodramat Indie/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA (2014) 0.25 Paranormal Activity 4 – horror USA (2012) 2.10 Uwaga! 2.30 Moc magii

TVN 7

6.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.00 Mango – telezakupy 9.05 Wojny magazynowe – Teksas 4 (5, 6) 10.05 Remontowy biznes braci Scott 2 (24, 25) – serial dokumentalny USA 12.05 Brzydula (49–53) – serial obyczajowy 14.50 Syn Rambow – film familijny Francja/Wielka Brytania-Niemcy (2007) 16.25 Zakreślony piętek – komedia USA (2003) 19.00 Wyobraź sobie – komedia fantasy USA/Niemcy (2009) 21.15 Zabójcza broń 2 – film sensacyjny USA (1989) 23.45 Recepta na szczęście – komediodramat USA (2008) 1.45 Mroczne zagadki Los Angeles 2 – serial kryminalny 2.40 Moc magii

TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa – program rozrywkowy 7.00 Turbo Fast – serial animowany 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 8.00 Turbo Fast – serial animowany 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 9.00 Diabeł z trzema złotymi włosami – film familijny Niemcy/Austria (2009) 10.35 Policjantki i policjanci (300–302) – serial obyczajowy Polska 13.35 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.40 Przyjaciel Świętego Mikołaja 2: Święteczne szczeniaki – film familijny USA (2012) 16.30 Kod Karola Wielkiego – film przygodowy Niemcy (2008) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (303, 304) – serial obyczajowy Polska 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (106, 107) – serial kryminalny Polska 0.00 Dom Glas-sów – dramat sensacyjny USA (2001) 2.10 Interwencja

PULS

5.55 Niesamowite! (24, 25-ost.) – serial dokumentalny Polska 7.00 Taki jest świat 3 – program informacyjny 8.00 Lombard. Życie pod zastaw (1–3) – serial obyczajowy 11.00 Gwiazdy lombardu 8 (137, 138) 12.00 Columbo (1) – serial kryminalny 13.45 Trzech mężczyzn i mała dama – komedia obyczajowa USA (1990) 15.50 Piękna i bestia – film fantasy Niemcy/Austria (2012) 18.00 Jaś Fasola: Nadciąga totalny kataklizm – komedia Wielka Brytania/USA (1997) 20.00 Piraci z Karaibów: Na krańcu świata – film przygodowy USA (2007) 23.30 Boski żigolo w Europie – komedia USA (2005) 1.05 Zobacz to! – programy powtórkowe

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 21.20
● **ŚNIADANIE DO ŁÓŻKA** – Polska komedia romantyczna z 2010 roku. Piotr traci pracę szefa kuchni. Rozstaje się z Ewą, którą przyłapuje z kochankiem, a właściciel wynajmowanego mieszkania domaga się zapłaty zaległego czynszu. Podczas jazdy skuterem Piotr ma kolizję z rowerzystką Martą, od której usiłuje uzyskać odszkodowanie. Los pocziwego, lecz niezaradnego kucharza odmienia się, gdy otrzymuje on posadę w restauracji „Odjazd”. Jego talent kulinarny zostaje dostrzeżony. Z dnia na dzień mężczyzna staje się znaną osobą, trafia na okładkę magazynu. Niebawem zakochuje się w stylistce Marcie.

TVN, GODZ. 21.45
● **PODRÓŻ NA STO STÓP** – Komediodramat zrealizowany we współpracy kinematografii USA, Indii i Emiratów Arabskich z 2014 roku. Madame Mallory od lat kieruje restauracją w niewielkiej miejscowości na południu Francji. Lokal szczyty się jedną gwiazdką w przewodniku Michelin. Pewnego dnia do miasteczka przybywa rodzina emigrantów z Bombaju. Kupują oni posiadłość naprzeciwko restauracji Mallory. Otwierają skromną knajpkę z hinduskim jedzeniem. Przyciągające klientów aromaty curry, kardamonu i kminu sprawiają, że miejsce cieszy się coraz większym zainteresowaniem. W dodatku okazuje się, że syn właściciela, Hassan, ma talent kulinarny. Madame Mallory jest oburzona.

TVP 1, GODZ. 22.20
● **NOCNY RECEPCJONISTA** – Trzeci odcinek brytyjsko-amerykańskiego serialu sensacyjnego z 2016 roku. Jonathan wkupił się w łaski Ropera, który załatwia mu nową tożsamość. Pine przyjmuje nazwisko Andrew Birch. Jedynie Lance Corkoran pozostaje nieufny wobec nowego towarzysza Richarda. Tymczasem Angela Burr próbuje uzyskać pomoc od Juana Apostola, współpracownika Ropera, którego córka niedawno popełniła samobójstwo. Geoffrey Dromgoole jest sceptyczny wobec jej działań. Okazuje się, że ktoś w Ministerstwie Spraw Zagranicznych współpracuje z Roperem. Jonathan odkrywa tajemnicę Jed.

TVP 1, GODZ. 22.55
● **DZIEWCZYNA Z ALABAMY** – Amerykańska komedia romantyczna z 2002 roku. Melanie jest utalentowaną nowojorską projektantką mody. Jej życie układa się jak w bajce, a do pełnego szczęścia brakuje tylko wystawnego ślubu. O rękę Melanie stara się młody, bogaty, świetnie zapowiadający się polityk Andrew Hennings. Jest tylko jeden problem. Melanie ma w rodzinnych stronach męża – ukochanego z czasów szkolnych. Musi wrócić do miasteczka Pigeon Creek i uzyskać rozwód.

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-czw. 12.00-22.00
pt.-sob. 12-24
niedz. 12.00-22.00

12 648 27 26, 606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Wieczorki taneczne w piątki i soboty
od 19.00 do 24.00. Zaprasza DJ Maros

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber Kormoran YOKOHAMA

TVP1

4.05 Klan (3152) – telenowela TVP
 4.25 Klan (3153) 4.45 Klan (3154) 5.15 Klan (3155) 5.35 Klan (3156) 6.10 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.35 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Ziarno 9.15 Biblia: Salomon (3) – serial Niemcy/Włochy/Francja/USA (1997) 9.55 Biblia: Salomon (4) 10.55 Zakochaj się w Polsce (12) – Katowice – magazyn 11.25 Sekrety mnichów: Sposób na wychowanie 11.40 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.05 BBC w Jedynce: Dzikie Paryż (1) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2016) 14.05 Serial fabularny 15.05 Miłość nad fiodem. Na fali przypiły (2/2) – film obyczajowy Niemcy (2014) 15.55 Polski grill (11) – magazyn 16.25 Sonda 2 (60) – program popularnonaukowy 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (119): Duże małe zło – serial kryminalny TVP 18.40 Jaka to melodia? (3599) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 35. PKO Wrocław Maraton – kronika 20.10 Pogoda 20.25 Dziewczyny ze Lwowa – Przelotna wdowa – serial obyczajowy TVP 21.20 Rolnik szuka żony – reality show Polska 22.20 Zakochana Jedynka: Tata do pary 2 – komedia Niemcy (2013); reż.: Til Scheiger, Torsten Kunstler, wyk.: Til Scheiger, Torsten Kunstler, Matthias Scheighefer, Samuel Finzi, Emma Schweiger 0.30 Śniadanie do łóżka – komedia Polska (2010); reż.: Krzysztof Lang; wyk.: Tomasz Karolak, Małgorzata Socha, Piotr Adamczyk, Izabela Kuna, Iwona Bielska, Wojciech Solarz 2.00 Jaka to melodia? (3599) – teleturniej muzyczny Polska 2.50 Biblia: Salomon (3) – serial Niemcy/Włochy/Francja/USA (1997) 3.45 Biblia: Salomon (4) 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.00 Dla niesłyszających: Słowo na niedzielę 5.10 Podróże z historią (23) Owczym pędem – cykl dokumentalny 5.45 M jak miłość (1310) 6.45 Barwy szczęścia (1690) – serial obyczajowy TVP 7.15 Barwy szczęścia (1691) – serial obyczajowy TVP 7.50 Barwy szczęścia (1692) 8.20 Barwy szczęścia (1693) 8.55 Barwy szczęścia (1694) 9.25 Ukryte skarby – cykl reportaży 10.00 Rodzinne oglądanie: Kotiki nowozelandzkie. Walka o przetrwanie – film dokumentalny Wielka Brytania (2014) 10.55 Makłowicz w podróży: Bośnia i Hercegowina: Mostar – magazyn kulinarny 11.35 Gwiazdy w południe: Hubal – dramat wojenny Polska 14.00 Familiada (2388) 14.40 Koło fortuny (1) – teleturniej 15.15 Na dobre i na złe (676): Kłamstwa i kłamstewka – serial TVP 16.20 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (3) – widowisko 17.05 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (4) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Rodzinka.pl (210): Współczesne dziewczyny są mega dziwne 19.25 Lajk! 20.05 Igrzyska śmierci – film akcji USA (2012) 22.40 Kino bez granic: Ona – dramat USA (2013); reż.: Spike Jonze; wyk.: Joaquin Phoenix, Scarlett Johansson, Amy Adams, Rooney Mara, Chris Pratt (dozwolone od lat 16) 0.55 Przesłuchanie – dramat Francja/Włochy (2013); reż.: Asghar Farhadi; wyk.: Berenice Bejo, Tahar Rahim, Ali Mosaffa, Pauline Burlet, Sabrina Ouazani 3.15 Urodzony po raz trzeci – film Polska (1989); reż.: Stanisław Jędryka; wyk.: Anna Ciepielewska, Andrzej Grabarczyk, Bronisław Pawlik, Grażyna Barszczewska, Artur Barciś 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Królowa Bona (12) 7.00 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki Historii: Chełmno 7.10 program rozrywkowy 8.05 Portrety Wojenne: Jan Zumbach 8.35 Magazyn z Wysp 8.50 Wolny Ekran (58) 9.10 Teleranek (15) 9.45 Ziarno 10.15 Baw się słowami (31): Kanapki 10.25 Baw się słowami (32): Jak się czujesz? 10.40 Magiczne drzewo (7): Para – serial TVP 11.15 Magiczne drzewo (8): Czerwone krzesło – serial TVP 11.40 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 13.05 Człowiek Boga – film dokumentalny 14.00 Budka Suflera; koncert 14.40 Królowa Bona (12) – serial TVP 15.35 Turystyczna Jazda 15.50 Oczy w oczy (55) 16.30 Rodzinka.pl (155): Człowiek maszyna – serial komediowy TVP 17.00 Rodzinka.pl (156): Dżambalaja – serial komediowy TVP 17.30 Teleexpress 17.55 Siostry (13/13): Jesienne imieniny – serial obyczajowy TVP 18.45 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (22): Szewc Kopytko i Kaczor Kwak – film animowany 19.00 Msza Święta w intencji Ofiar Katastrofy Smoleńskiej 20.15 Wiadomości 20.45 Sport 20.50 Pogoda 21.00 Blondynka (54): Tutejsi i reszta 21.55 Uwaga, Premiera!: Miasto 44 – dramat Polska (2014); reż.: Jan Komasa; wyk.: Józef Pawłowski, Zofia Wichłacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska, Maurycy Popiel, Michał Mikołajczak, Michał Żurawski (dozwolone od lat 16) 24.00 Zakochaj się w Polsce (11): Dolina Narwi 0.30 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 teraz ryby/ antenowe remanenty 7.20 Nożem i widelcem 7.35 1200 Muzeów (7): Muzeum Historyczne w Sanoku, Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku 8.05 Polska z za siódmej między (2) 8.55 Pogoda 8.59 Msza św. 10.00 Pogoda 10.01 Działo się w Krakowie 10.05 Pod Tatrami 10.15 Reporter 10.25 Moja szkoła, moja przyszłość 10.35 Magazyn Medyczny 10.51 Mandaty/Omiń korki 11.00 Wawel w nowej Polsce 11.15 Jak to działa (49): Mózg (2) 11.50 Pod Tatrami 12.10 Głos Regionów 13.05 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Józef Wybiicki – reaktywacja 13.30 Pogoda 13.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 14.20 Zapalniczka – film TVP 15.15 Lato w Regionach – magazyn 16.20 Kolumbowie (2/5): Żegnaj Baśka – serial TVP 17.20 Lato w Regionach – magazyn 17.31 Pogoda 17.33 Działo się w Krakowie – felieton 17.36 Raport pogodowy wrzesień 17.40 Młodzież kontra – widowisko publicystyczne 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.25 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Pogoda 18.53 Blisko polityki 19.10 Działo się w Krakowie – felieton 19.15 Dotknięcie anioła – film dokumentalny 20.15 Najmłodsza łączniczka Armii Krajowej – film dokumentalny 20.30 Krakowska Panorama Kultury 21.10 Kronika Sportowa 21.30 Kronika – program informacyjny 21.46 Pogoda 21.49 Jedź bezpiecznie 22.00 Dla niesłyszających: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Wojna domowa (2/15): Bilet za fryzjera – serial komediowy TVP 23.30 Antenowe remanenty 23.55 Polska z za siódmej między (2) 0.50 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata (3, 39, 40) – serial animowany 9.15 Przygody Kota w Butach – serial anim. 9.40 Shrek 3-D – film animowany USA (2003) 9.55 Turbo – film animowany USA (2013) 12.15 Dziennik cwaniacz-

ka – komedia USA (2010) 14.05 Epoka lodowcowa – film animowany USA (2002) 15.45 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 8 (1) – program rozrywkowy 17.50 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 W rytmie serca (1, 2) – serial obyczajowy 22.05 Adrenalina 2: Pod napięciem – film sensacyjny USA (2009) 0.15 Fighter – dramat biograficzny USA (2010) 2.45 Tajemnice losu

tvn

5.25 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 7.55 Nowa Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn 8.30 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Kobieta na krańcu świata (1) – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień – magazyn informacyjny 12.10 Diagnoza (1) – serial obyczajowy 13.10 Czarny żreback – film przygodowy USA (2003) 14.15 Mam talent 10 (1) – program rozrywkowy 16.00 Samoloty 2 – film animowany USA (2014) 17.50 Spotkanie ze smakiem 2 – magazyn 18.00 Drzewo marzeń – reality show 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 MasterChef (1) – program rozrywkowy 21.30 Sherlock Holmes: Gra cieni – film kryminalny USA (2011) 0.10 Saga „Zmierzch”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy USA (2011) 2.35 Uwaga! – magazyn reporterów 2.55 Moc magii

TVN 7

tvn

7.10 Mango 9.15 Wojny magazynowe – Teksas 4 (7, 8) – program rozrywkowy 10.20 Remontowy biznes braci Scott 2 (26-ost.) – serial dokumentalny 11.15 Remontowy biznes braci Scott 3 (1) – serial dokumentalny 12.15 Brzydula (54-58) – serial obyczajowy 15.00 Appaloosa – western USA (2008) 17.30 Hugo i jego wynalazek – film familijny USA (2011) 20.00 Władca Pierscieni: Dwie wieże – film fantasy USA/Nowa Zelandia/Niemcy (2002) 23.45 Jackass: Bezwstydy z dziećmi – komedia USA (2014) 1.35 Lista klientów 2 – serial obyczajowy 2.40 Moc magii

TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa – program rozrywkowy 7.00 Turbo Fast – serial anim. 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial anim. 8.00 Turbo Fast – serial anim. 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial anim. 9.00 Przyjaciel Świętego Mikołaja 2: Świąteczne szczeniaki – film animowany USA (2012) 10.50 Galileo (631, 632) 12.50 Współczesna historia Kopciuszka – film familijny USA (2010) 14.50 Od sklepowej do królowej – komedia USA (2008) 16.50 Ona to on – komedia romantyczna USA (2006) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Skyline – thriller USA (2010) 22.00 Podwójne uderzenie – film sensacyjny USA (1991) 0.15 Gotówka – film kryminalny USA (2010) 2.30 Na patrolu – serial obyczajowy



PULS

6.00 Columbo (1) – serial kryminalny 7.30 Co ludzie powiedzą? (5, 6) – serial komediowy 9.00 Lekarze na start (1-5) – serial obyczajowy 12.45 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (5) – serial dokumentalny 13.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Muzykanci z miasta Bremy – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.35 Dzieciak – komediodramat USA (2000) 16.40 Piraci z Karaibów: Na krańcu świata – film przygodowy USA (2007) 20.00 Elita zabójców – film sensacyjny USA/Australia/Wielka Brytania (2011) 22.25 Rambo – Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982) 0.10 Wikingowie 3 – serial historyczny 1.05 Zobacz to!

PRADZIADEK HETMANA BRANICKIEGO

Przedstawiciele możnowładczego rodu Gryfitów, który w wiekach średnich miał swoją siedzibę w, podkrakowskiej wówczas, Ruszczy oraz nieodległych Branicach, zrobili w ciągu wieków zawrotną karierę majątkową i polityczną.



Tykocin. Pomnik Stefana Czarnieckiego fundacji Jana Klemensa Branickiego.

Jego członkowie podejmowali niejednokrotnie ryzykowne kroki polityczne, tak jak na przykład, znany już Czytelnikom *Głosu*, Klemens z Ruszczy, który żył w XIII wieku. Kiedy jednak te, często wydawałyby się stracone decyzje, okazywały się decyzjami wygranymi, rosła siła polityczna podejmujących je osób i całego rodu.

Innym sposobem pomnażania fortuny i znaczenia rodziny były korzystne mariaże jego przedstawicieli i przedstawicieli uważanych za jedne z najlepszych partii Rzeczypospolitej. Los sprzyjał rodzinie i zarówno w średnowieczu, jak i w czasach nowożytnych w każdym pokoleniu w rodzinie przychodziło na świat kilkoro dzieci, w tym zawsze co najmniej jeden syn, który mógł przejąć herb, rodowe zawołanie, a z czasem również nazwisko, które od podkrakowskiej siedziby przyjęło formę „Braniccy”. Synowie rodu Branickich żenili się, między innymi, z przedstawicielkami rodzin Wielopolskich, Tarłów, Wapowskich, czy Sapiehow. Poprzez małżeństwo jednego z Branickich, żyjącego w pierwszej połowie XVII wieku, Jana Klemensa z Anną Beata Wapowską do podkrakowskich majątności Gryfitów dołączyły dobra tykocińskie w ziemi przemyskiej. Kolejnym małżeństwem, w wyniku którego majątności rodu Branickich znacznie się rozszerzyły był związek innego Branickiego (również noszącego imię Jana Klemens) z Aleksandrą – córką hetmana Stefana Czarnieckiego.

Wiek XVII, to czasy niezwykle trudne w historii Polski. Walki w czasie powstania Chmielnickiego, potop szwedzki, kolejne wojny z Rosją sprawiły, że w ich ogniu odlatywały się ludzkie charaktery. Na scenę historii wystąpili zarówno ludzie, którzy w pewnym momencie zdradzili służbę dla Rzeczypospolitej, tacy jak Hieronim Radziejowski czy Janusz Radziwiłł, jak i osoby, które często, pomimo braku wybitnych zdolności dowódczych, wiernie trwały na straży powierzonych im obowiązków. Jedną z takich postaci był właśnie Stefan Czarniecki. Jego rodzice wywodzili się ze średniozamożnej szlachty, nie posiadali dużego majątku, a ponieważ doczekali się aż dziesięciu synów – czterech z nich, w tym Stefan, trafiło do zawodowej służby wojskowej. Udział w kolejnych kampaniach zbrojnych, a później postawa jaką przyjął podczas potopu szwedzkiego doprowadziły do obdarzenia Czarnieckiego licznymi zaszczytami – został mianowany kasztelanem kijowskim, starostą kowelskim, wojewodą ruskim,

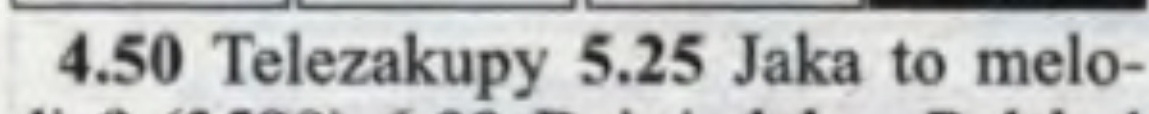
starostą tykocińskim, wojewodą kijowskim i wreszcie – w 1665 roku – hetmanem polnym koronnym.

Jednym ze sposobów okazywania wyróżnienia w dawnej Rzeczypospolitej było nadawanie wybitnym jednostkom części dóbr należących do króla. Nadania takiego mógł dokonać władca lub odbywało się na mocy uchwały sejmowej. Jedną z królewskich był leżący na Podlasiu Tykocin i jego okolice. W roku 1661 właśnie Tykocin wraz z całym starostwem otrzymał Stefan Czarniecki na dziedziczną własność za zasługi dla Rzeczypospolitej.

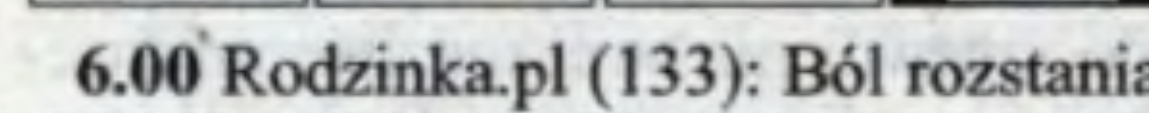
Bohaterski hetman nie był jednakże pozbawiony zwykłych ludzkich słabości. Chociaż sam wywodził się ze średniozamożnej szlachty, wytrwale dążył do zapewnienia swej rodzinie magnackiej pozycji w państwie. Budował swoją potęgę majątkową nie tylko w oparciu o nadania królewskie i sejmowe, ale również na bazie łupów wojennych i okupów za znacznych jeńców. W Tykocinie odbudował zniszczony w czasie szwedzkiego potopu zamek i umieścił w nim swoją osobistą skarbiec. Niestety, ponieważ nie miał syna, któremu mógłby przekazać włości, nie powiodły się mu próby stworzenia dziedzicznej potęgi swego rodu. Jednak jego majątność córka traktowana była jak dziecko magnackie i takie też proponowano jej małżeństwa. Właśnie dlatego Aleksandra została żoną jednego z Branickich. Wraz z panną Czarniecką na ród Branickich przeszły rozległe dobra tykocińskie i białostockie. Tym samym Branicy dysponujący rozległymi majątnościami w okolicach Krakowa, Tykocina, Białegostoku i w ziemi przemyskiej stali się jedną z najpotężniejszych rodzin w państwie.

Pamięć bohaterskiego hetmana była przez wieki niezwykle żywa nie tylko wśród obywateli dla których stawał się z czasem postacią nieomal legendarną, ale przede wszystkim w rodzinie Branickich, gdzie kolejne pokolenia pamiętały od jak znanego przodka po kądzieli się wywodził. Dlatego niemal sto lat po śmierci Czarnieckiego, jeden z jego prawników, kolejny Jan Klemens z rodu Branickich wystawił mu pomnik na rynku w Tykocinie. Przedstawia on zwycięskiego wodza dzierżącego hetmańską buławę. Pomnik stoi w Tykocinie do dnia dzisiejszego, tylko hetmańska buława jest jedynie pozłocista, podczas gdy, jak chce tradycja, pierwotna, w momencie ustawienia pomnika, była ze szczyrego złota...

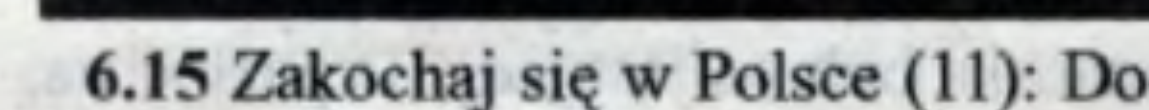
Ewa Kubica-Kabacińska
Fot. autorka



ia? (3598) **6.00** Dzień dobry Polsko!
8.00 Wiadomości **8.10** Pogoda poranna
8.15 Kwadrans polityczny **8.40** Polski
 grill (11) **9.10** Rok w ogrodzie **09.35**
 Rok w ogrodzie extra **10.10** Korzenie
 (11/12) **11.05** Dr Quinn 5 (9/26) **12.00**
 Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.35**
 Agropogoda **12.35** To się płaca: LEER
 – turystyka na obszarach wiejskich
 magazyn **12.55** Natura w Jedyńce: Naj-
 młodszy mieszkańcy pustyni – serial do-
 kumentalny Australia (2014) **14.00** Elif
 (88) – serial Turcja (2014) **15.00** Wia-
 domości **15.10** Pogoda **15.20** Obserwa-
 tor (139) – cykl reportaży **15.55** Zranio-
 na miłość (83) – serial Turcja (2016)
17.00 Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25**
 Komisariat – serial TVP **17.55** Klan
 (3157) – telenowela TVP **18.25** Rodzi-
 na wie lepiej (13) – teleturniej **18.55**
 Jaka to melodia? (3600) – teleturniej
 muzyczny **19.30** Wiadomości **19.55**
 Sport **20.05** Kronika CCC **20.10** Pogoda
20.25 Teatr Telewizji: Norymber-
 ga – spektakl teatralny Polska (2006);
 reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Janu-
 sz Gajos, Dominika Ostalowska,
 Halina Labonarska **21.55** James
 Bond w Jedyńce: Goldfinger – film
 sensacyjny Wielka Brytania (1964);
 reż.: Guy Hamilton; wyk.: Sean Con-
 nery, Gert Erobe, Shirley Eaton, Ho-
 nor Blackman **23.55** GOL – felieton
0.35 Porwany za młodu – film przy-
 godowy USA (1960); reż.: Robert
 Stevenson; wyk.: Peter Finch, James
 MacArthur, Bernard Lee, John Lau-
 rie **2.15** U Pana Boga za piecem –
 komedia Polska (1998); reż.: Jacek
 Bromski; wyk.: Ira Łączina, Jan
 Wieszczkowski, Krzysztof Dziurka,
 Andrzej Zaborski, Ania Janowska,
 Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona
 Szczęsna, Eliza Krasicka, Małgorza-
 ta Płońska **4.00** Notacje: Stanisława
 Imiołek. Zabrano nam marzenia – cykl
 dokumentalny **4.15** Zakończenie dnia

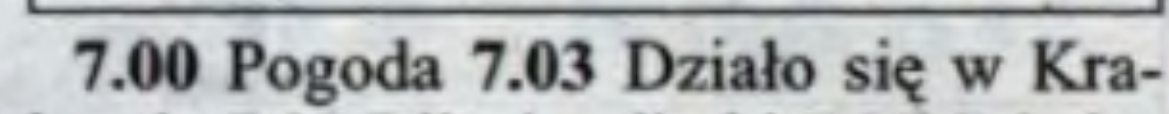


0.35 Kamil kręci film 7.05 M jak miłość (118) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.20 Barwy szczęścia (1694) 11.55 Na dobre i na złe (449) Czas na zmiany 12.55 Tysiąc i jedna noc (138) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13.55 Na sygnale (32): Powrót Wiktora – serial fabularyzowany TVP 14.30 Mars: Ładowanie zakończono – dokument fabularyzowany USA (2016) 15.30 O mnie się nie martw 5 (1/13) – serial komediowy TVP 16.30 Koło fortuny (2) – teleturniej 17.05 Nadzieja miłość (7) – serial obyczajowy Turcja (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (11/100) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1694) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1695) – serial obyczajowy TVP 20.40 Kulisy Barw szczęścia (3) 20.50 M jak miłość (1311) – serial TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (1044) 21.50 Bake off: Ale ciacho! (1) – widowisko 22.55 Bake off: Ale przepięknie! (1) 23.20 Czy świat oszalał?: Samolot, który uderzył w Pentagon – film dokumentalny USA (2016) 0.35 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina 1.05 Rodzinka.pl (210): Współczesne dzwiny są mega dziwne – serial komediowy TVP 1.40 Bejbi blues – film obyczajowy USA (dozwolone od lat 16) 3.35 Samolot, który uderzył w Pentagon – film dokumentalny USA (2016) 4.40 Zakończenie programu

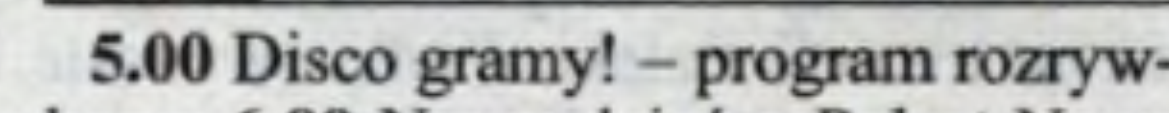


lina Narwi **6.50** Nad Niemnem – magazy-
n Polaków na Białorusi **7.10** Moliki
książkowe: Moliki i książki o świnkach
7.25 Supelkowe ABC (52) **7.50** Krót-
ka historia (286) **8.00** Pytanie na śnia-

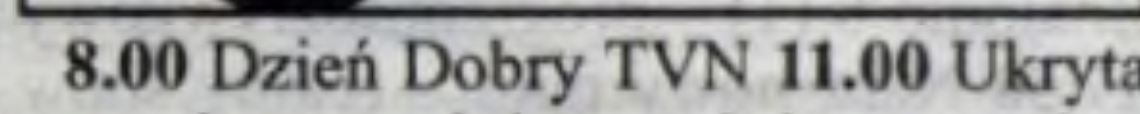
danie 11.10 Kulturalni PL (368) 12.05
 Racja stanu (75) 12.35 Wiadomości
 12.50 Barwy szczęścia (1663) 13.25
 Blondynka (54): Tutejsi i reszta 14.20
 Oczy w oczy (55) 14.50 Reportaż 15.25
 Wiadomości 15.35 Powstanie Warszaw-
 skie dzień po dniu 15.45 Turystyczna
 Jazda 15.55 Komisarjat (5): W niewoli
 (1) – serial TVP 16.25 Ukryte skarby:
 Mumia egipska i ślaska perła gotyku
 16.55 Superkrowe ABC (52) 17.20
 Krótka historia (287) 17.30 Teleexpress
 17.55 Niedziela z... twórczością
 Agnieszki Osieckiej 18.40 Pod Tatrami
 18.55 Barwy szczęścia (1663) 19.25
 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Miś
 Uszatek: Nauczka (16) 20.00 Wiado-
 mości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45
 O mnie się nie martw 5 (2/13) 21.35
 Przepis dnia (216) 21.45 Polonia 24
 22.05 Rozmowa Polonii (119) 22.20
 Halo Polonia 23.10 Pierwsi Polacy w
 Ameryce 23.55 Dokument 0.15 Ukry-
 te skarby: Mumia egipska i ślaska per-
 la gotyku 0.45 Powtórki programów



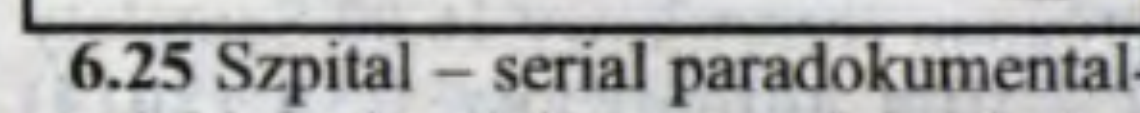
kowie 7.07 Bliziej polityki 7.25 Sabalo-
 we Bajania 2017 7.40 Telezakupy 8.25
 Dla nieslyszacych: Co niesie dzien 9.00
 Telezakupy 9.30 Dla nieslyszacych: Te-
 lekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesly-
 szacych: Co niesie dzien 10.25 Pleba-
 nia (946) 10.50 Reportaz 11.15 Kolum-
 bowie (2/5): Zegnaj Baska 12.15 No-
 zem i widelcem 12.30 Obroncy (3):
 Klient z pistoletem: Granice obrony
 koniecznej 12.45 Dla nieslyszacych: Co
 niesie dzien 13.05 Telezakupy 13.20
 Agrobiznes 13.45 Agropogoda 13.50
 AgroMoc (5) – magazyn 14.15 WTC –
 zwyciestwo nadziei 15.15 Sabalowe
 Bajania 2017 – gwara 15.35 1200 Mu-
 zeow (7): Muzeum Historyczne w Sa-
 noku, Muzeum Budownictwa Ludowe-
 go w Sanoku 16.00 Dla nieslyszacych:
 Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Repor-
 taz 16.45 Dziennik regionow – tematy
 dnia 17.00 Telezakupy 17.31 Kronika –
 zapowiedz 17.33 Dzialo sie w Krako-
 wie 17.36 Pogoda 17.38 Raport pogo-
 dowy 17.40 Parafia z sercem 18.05
 Jedz bezpiecznie 18.14 Wakacje z pil-
 ka nozna 18.17 18.26 Pogoda 18.30
 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy
 dnia – rozmowa 19.02 Dzialo sie w
 Krakowie 19.07 Prosto z lasu 19.22
 Mandaty/Omiń korki 19.25 Magazyn
 Medyczny 19.45 Na rynku pracy 19.55
 Pogoda 20.00 Telezakupy 20.32 Wiecej
 sportu 20.55 Pogoda 20.58 Dzia-
 lo sie w Krakowie 21.01 Raport pogo-
 dowy 21.03 Podroze z Goralem 21.15
 Sabalowe Bajania 2017 21.30 Kronika
 21.46 Pogoda 21.49 Nowohucka Kro-
 nika Filmowa 22.00 Dla nieslyszacych:
 Dziennik Regionow 22.20 Echa dnia
 22.40 Pogoda 22.45 Reportaz 23.05
 Dla nieslyszacych: Telekurier 23.35
 WTC – zwyciestwo nadziei



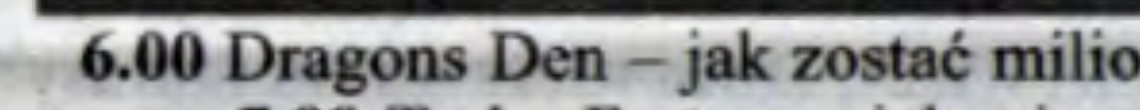
kowy **6.00** Nowy dzień z Polsat News – magazyn **8.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **9.00** Malanowski i partnerzy (664, 665) – serial fabularno-dokumentalny **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **12.00** Oszukane – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14.50** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia, sport **16.15** Interwencja – magazyn reportażów **16.30** Na ratunek 112 – serial paradokumentalny **17.00** Gliniarze – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia, sport **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska **20.05** 800 lat Opola – Kabareton – widowiska **23.10** Lot 93 z Newark – dramat sensacyjny USA (2006) **1.00** Uproszczona 2 – film sensacyjny Francja (2012) **3.00** Tajemnice losu



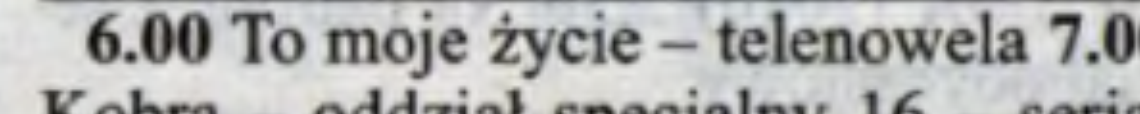
prawda - serial paradokumentalny 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Druga szansa (1) – serial obyczajowy 22.30 Ślub od pierwszego wejrzenia (1) – reality show 23.30 Sherlock Holmes: Gra cieni – film kryminalny USA (2009) 2.05 Co za tydzień 2.40 The Following – serial kryminalny 3.40 Moc magii



ny 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (57, 58) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Chirurdzy 3 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 8 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (59, 60) – serial komediowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Ladder 49 – dramat sensacyjny USA (2004) 22.25 Lista klientów 2 – serial obyczajowy USA 23.25 Masters of Sex 2 – serial obyczajowy 0.45 Drogi Zachary: List do syna – film dokumentalny 2.35 Moc magii



nerem **7.00** Turbo Fast – serial animowany **7.30** Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany **8.00** Turbo Fast – serial animowany **8.30** Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany **9.00** VIP – serial sensacyjny **10.00** Twoja na zawsze – telenowela **11.00** Detektywi w akcji (15–17) – serial fabularny Polska **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Twoja na zawsze – telenowela **17.00** VIP – serial sensacyjny **18.00** Policjantki i policjanci (304, 305) – serial obyczajowy **20.00** Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny **21.00** Śmierć na 1000 sposobów (9, 10) – serial dok. **22.00** Galileo (632, 633) – program popularnonaukowy **0.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **1.00** Wielka piątka – serial dokumentalny **2.00** Graffiti – program publicystyczny **2.15** Tak czy nie? – magazyn **2.45** Café futbol – magazyn piłkarski



Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny **8.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial fabularno-dokumentalny **9.00** Napisala: Morderstwo 8 (5, 6) – serial kryminalny USA **11.00** Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny **12.00** Agenci NCIS: Los Angeles 7 (23, 7) – serial sensacyjny **13.50** Zbuntowany anioł (175, 176) – serial komediowy **15.45** Lekarze na start – serial obyczajowy **16.25** Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy **17.20** Gwiazdy lombardu 18 (435, 436) – reality show **18.20** Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy **19.10** Lekarze na start – serial obyczajowy **20.00** Underworld: Ewolucja – thriller s.f. USA (2006) **22.10** Siła rażenia – film sensacyjny Rumunia/USA **Wielka Brytania (2006)** **0.05** Bez litości (1) – serial sensacyjny Kanada/USA **2.00** Zobacz to!

Odpowiedź trzeba od razu: wojny na razie nie będzie. Międzynarodowy nie-

Spowodowało to, że Korea Południowa na razie nie będzie mogła przystąpić do pakietu wzbudził fakt, że Korea Południowa przeprowadziła kolejną próbną eksplozję bomby jądrowej i że była to bomba najsilniejsza z dotychczas wypróbowanych. Komunistyczny reżim w Korei posiada już rakiety, zdolne przenosić jądrowe ładunki na tak dużą odległość, że może tymi raketami ostrzelać terytorium Stanów Zjednoczonych. Nie mówiąc już o zagrożeniu dla Korei Południowej czy Japonii.

Sprawa jest poważna i Amerykanie traktują ją bardzo poważnie. Ale Korea Północna, chociaż jej ludność cierpi biedę, a często nawet głód, jest uzbrojona po zęby i w razie amerykańskiego ataku jest w stanie dokonać poważnych zniszczeń w Korei Południowej. Ponadto nikt nie wie, co zrobić z milionami wyteszowanych przez komunistów mieszkańców Północy, w razie gdyby udało się doprowadzić do upadku totalitarnego reżimu. Dla Korei Południowej, a także dla innych państw regionu, byłby to problem na całe lata. Dlatego Amerykanie nie zdecydują się na atak, tym bardziej, że musieliby użyć broni atomowej, a to groziłoby wieloletnim skażeniem części terenu półwyspu. Pozostaje więc tolerowanie niebezpiecznego państwa i ograniczanie – poprzez sankcje – możliwości dalszego rozwoju. Czy jednak któregoś dnia koreański reżim nie sprzeda atomowej bomby czy atomowej technologii jednej z terrorystycznych organizacji? Na przykład Państwu Islamskiemu? To poważne ryzyko i cały świat, a szczególnie Europa, musi mieć tego świadomość.

Korea korzysta z przyjaznych stosunków z Chinami, chociaż oficjalnie także z Pekinem potępia północnokoreańskie zbrojenia. Utrzymuje też kontakty handlowe z kilkunastoma krajami, które nie są przyjazne Stanom Zjednoczonym. Również Rosja sprzeciwia się interwencji wojskowej w Korei. Negocjacje w sprawie jej rozbrojenia nie dały żadnego rezultatu, a sankcje są nieskuteczne. Koreańczycy są głodni, ale wydaje się, że o żadnym buncie nie może być mowy. Co zrobić?

Pozostaje czekać na taki rozwój technologii i powstanie takiej generacji nowych broni, że arsenał Korei Północnej, dziś niebezpieczny, jutro okaże się przestarzały i niegroźny. Trwa więc swoisty wyścig z czasem. Tak już raz zdarzyło się w historii: w latach 80-tych Związek Sowiecki nie wytrzymał wyścigu zbrojeń ze Stanami Zjednoczonymi, przegrał zimną wojnę, rozpadł się i przestał stanowić zagrożenie dla świata. Czy historia się powtórzy?

Jedno jest pewne: gdyby doszło do konfliktu na Półwyspie Koreańskim z udziałem Stanów Zjednoczonych, powstałoby ryzyko rozszerzenia kryzysu także na inne regiony świata. W tej sytuacji bezpieczne będą tylko te państwa, które okażą się dość silne, aby odstraszyć potencjalnych agresorów albo obronić się przed ich atakiem. Dlatego także Polska musi poważnie brać pod uwagę swoje bezpieczeństwo i dysponować argumentami, które zniechęcą agresorów. Przede wszystkim potrzebna jest na tyle silna armia, aby stawiała czoło zagrożeniu tak długo, dopóki nie nadejdzie pomoc sojuszników. A ponieważ większość państw europejskich rozbroiła się na własne życzenie, na realną pomoc można liczyć tylko z Ameryki. Zanim ta pomoc do nas dotrze Polska musi być zdolna samodzielnie stawiać czoło niebezpieczeństwu. Pamiętajmy o tym, bo obecny rząd odbudowuje polską armię, którą zniszczyła koalicja Platformy i PSL.

Journal of Management Inquiry 20(4) 403-419

W minioną niedzielę odbyły się dożynki miejskie w Dzielnicy „Głosu” Czyżyny w których uczestniczyłem. Piszemy o nich na str. 3 tego wydania „Głosu”. To jedyną z dzielnic, która wchodzi w skład starej dzielnicy Nowa Huta. Nie przypadkowo dożynki odbywają się w tej części Krakowa, bo właśnie tutaj znajduje się najwięcej osiedli obecnie miejskich, a kiedyś wiejskich. Akurat dzielnica XIV nie jest potentatem liczbowym takich osiedli, ale to tutaj znajduje się Łęg, który ma mocną grupę aktywnych mieszkańców, organizujących nie po raz pierwszy dożynki. Na Załęczu. Mocnym wsparciem kultywowania tej pięknej tradycji jest ks. proboszcz miejscowej parafii z kościoła pw. Św. Judy Tadeusza. Kilka lat temu msza otwierająca dożynki odbywała się w kościele parafialnym, a tym razem odbyła się w domu pańskim. Msza polowa na miejscu uroczystości. Proboszcz zaprosił jako koncelebransę mszy księdza infułata Franciszka Kołacza pochodzącego z Łęgu. Ksiądz w stanie spoczynku i dostojnym wieku, ale nadal mający jeszcze sporo wigoru odprawił mszę z pełnym anturazem, a nawet wspominał historyczne wydarzenia ze swojej młodości, z tego miejsca swoich urodzin. Z dużym humorem nawiązał do swojego nazwiska, ciesząc się, że widzi dorodne bochny chleba wypieczone z tegorocznej maki, ale brakuje mu kołacza. Dużo radości sprawiło mu wniesienie kołacza, a nie stół pański, podczas procesji darów, przed podniesieniem.

Natomiast z dużą uwagą wysłuchałem kazania wygłoszonego przez ks. Czesława Sandeckiego. Nawiazał on do wcześniej odczytanej Ewangelii o posiewie ziarna na na grunt, które może wydać różny plon. Na skale nie wiele urosnie, ale i w żyznej glebie plon może być trzydziestokrotny lub stukrotnie większy. Życzenia księdza abyśmy byli gruntem wydającym stukrotnie plon nabierają symbolicznego znaczenia, bo okazuje się w życiu, że tak pięknie nie jest. Czasami ziarno rzucone nawet na podatny grunt przynosi mierny plon...

W swoich słowach skierowanych do zebranych na tej Eucharystii ksiądz Sanderki nawiązał do pięknych tradycji o poszanowaniu chleba. Mówił o tym jak kiedyś chleb szanowano i nawet opuszczoną na ziemię kromkę, szybko podnoszono i z szacunkiem spożywano. Nie wolno było chleba wyrzucać, bo on stanowi podstawę naszego pożywienia. Powiedział – „u kogo jest chleb i woda to nie zazna głoda”.

Ja jednak zwróciłem szczególną uwagę na słowa o miłosierdziu i wzajemnym przebaczeniu kierowane do zebranych. Nabierają one szczególnego znaczenia w dzisiejszych czasach, gdy przez niektórych polityków budowany jest mur nienawiści i złości. Czasami się nawet zastanawiam, czy przykładowo ludzie wchodzący w skład obozu rządzącego, ziejący procedurą rozliczeniową, a z drugiej strony talponończeni ceniącymi kościół katolicki, są naprawdę jego szczerymi wyznawcami i te wiary.

I tutaj ksiądz proboszcz z czyżyńskiej parafii znalazł znakomitą odpowiedź w swoim dożynkowym kazaniu. Nawiązał do Św. Brata Alberta Chmielowskiego z Krakowa, który swoim życiem dał przykład jak być dobrym jak chleb, pomagać innym i znajdując swoją drogę życiową w samorealizacji, działając na rzecz innych ludzi.

TVP1

4.50 Telegakupy 5.25 Jaka to melodia? (3600) – teleturniej muzyczny 6.00 Dzień dobry Polsko! – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Komisarjat – serial TVP 9.10 Weterynarze z sercem (13) 9.40 Nienasyceń – magazyn 10.15 Korzenie (12/12) – serial USA (1977) 11.05 Dr Quinn 5 (10/26) – serial obyczajowy USA (1996) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 To się opłaca: Przystępowanie do systemów jakości żywności – magazyn 12.55 Natura w Jedynce: Najmłodszy mieszkańcy gór – serial dokumentalny Australia (2014) 14.00 Elif (89) – serial Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator (140) – cykl reportaży 15.55 Zraniona miłość (84) – serial Turcja (2016) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Komisarjat – serial TVP 17.55 Klan (3158) – telenowela TVP 18.25 Rodzina wie lepiej (14) – teleturniej 18.55 Jaka to melodia? (3601) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 serial fabularny 22.20 El Principe – dzielnica zła (37) – serial Hiszpania (2014) (dozwolone od lat 16) 23.15 Życzenie śmierci 5 – film sensacyjny USA (1993); reż.: Allan Goldstein; wyk.: Charles Bronson, Lesley-Anne Down, Michael Parks, Saul Rubinek (dozwolone od lat 18) 1.00 Dom (11/25): Jedenaste: Nie wychylał się – serial TVP 2.45 Notacje: Włodzisław Głiński. Młodość przerwana wojną – cykl dokumentalny 2.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Rodzinka.pl (134): Miłosne manewry – serial komediowy TVP 6.40 Pasy – reportaż 7.05 M jak miłość (119) – serial TVP 08.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.20 Barwy szczęścia (1695) – serial obyczajowy TVP 11.50 Na dobre i na złe (450): Nowe otwarcie – serial TVP 12.55 Tyś i jedna noc (139) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13.55 Na sygnale (33): Dobry łotr – serial fabularny TVP 14.30 Cuda z odzysku – urządzić mieszkanie za darmo (2) – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 15.30 Dla niesłyszących: M jak miłość (1311) – serial TVP 16.30 Koło fortuny 17.05 Nadzieja i miłość (8) – serial obyczajowy Turcja (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (12/100) – teleturniej 19.20 Kulisy Barw szczęścia (3) – felieton 19.30 Barwy szczęścia (1695) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1696) 20.50 M jak miłość (1312) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1045) 21.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.00 Świat bez fikcji: Ostatnia podróż Diany. Tydzień, który zmienił monarchię (2) – esej dokumentalny Wielka Brytania (2016) 23.55 Pierwsza randka (2) 0.55 Ona – dramat USA (2013); reż.: Spike Jonze; wyk.: Joaquin Phoenix, Scarlett Johansson, Amy Adams, Rooney Mara, Chris Pratt (dozwolone od lat 16) 3.10 Artyści (2) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 4.00 Magazyn Ekspresu Reporterów 5.05 Ostatnia podróż Diany. Tydzień, który zmienił monarchię (2) – esej dokumentalny Wielka Brytania (2016) 5.50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 25. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole '88: Róbmę swoje, czyli 25 lat pracy artystycznej Wojciecha Młynarskiego (1) 7.05 Pozyteczni.pl – magazyn 7.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś (65): Awantura 7.50 Krótka historia (287) – felieton 8.00 Pytanie na śniadanie 11.10 Polonia 24 11.30 Rozmowa Polonii (119) 11.45 Halo Polonia

– magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1664) – serial obyczajowy TVP 13.25 Wojenne dziewczyny (2) – serial TVP 14.20 Pierwsi Polacy w Ameryce – film dokumentalny 15.15 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 15.25 Wiadomości 15.40 Następna stacja: Kłodzko – magazyn 15.55 Komisarjat (6): W niewoli (2) – serial TVP 16.25 Sonda 2 (56) – program popularnonaukowy 16.55 Margolcia i Miś zapraszają dziś (65): Awantura 17.10 Przyjaciele lasu (12) – cykl reportaży 17.20 Krótka historia (288) – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 Chuligan Literacki – magazyn o książkach 18.25 Naszaarmia.pl (281) – magazyn 18.55 Barwy szczęścia (1664) – serial obyczajowy TVP 19.25 ZUS bez granic (1) – magazyn 19.45 Dobranocka: Lis Leon: Dawno, dawno temu (16) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ojciec Mateusz (169): Portret psychologiczny – serial kryminalny TVP 21.35 Przekaz bezpośredni (3) – felieton 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (120) 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.10 Reportaż 23.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 0.15 Sonda 2 (56) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.05 Więcej sportu 2017 7.25 Jedź bezpiecznie 7.40 Telegakupy 8.25 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.00 Telegakupy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (947) 10.50 Reportaż 11.15 Wojna domowa (2/15): Bilet za fryzjera 12.30 Włączeni i Aktywni 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Telegakupy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda 13.50 AgroSzansa (94/2) 14.15 Spętany anioł 15.15 Małopolska na rowery (4) 15.35 Antenowe remanenty 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Telegakupy 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Działo się w Krakowie 17.36 Pogoda 17.38 Raport pogodowy 17.40 Podróże z górami 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Na rynku pracy 18.15 Telewizja Małopolska 18.27 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.03 Działo się w Krakowie 19.05 Wolę dokument 19.56 Pogoda 20.00 Telegakupy 20.30 1200 Muzeów 20.55 Pogoda 20.56 Działo się w Krakowie 20.59 Raport pogodowy 21.01 Uwolnić dobro 21.15 kraków.pl 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Wakacje z piłką nożną 21.67 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Spętany anioł 0.40 Antenowe remanenty



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (666, 667) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Oszukane – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 The Brain. Genialny umysł – program rozrywkowy 21.40 Uprawdżona 2 – film sensacyjny Francja (2012) 23.40 Step Up 3 – film muzyczny USA (2010) 1.55 Tajemnice losu

8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Diagnoza – serial obyczajowy 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 36,6 (1) – program medyczny 1.05 Ślub od pierwszego wejrzenia (1) – reality show 2.05 Pamiętniki wampirów 3 (22-ost.) – serial grozy 3.05 Uwaga! 3.30 Moc magii

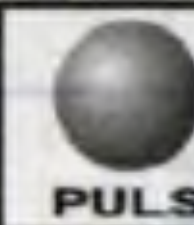
TVN 7



6.35 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.20 Dr House 8 – serial obyczajowy 9.15 Brzydula (59, 60) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Chirurg 3 – serial obyczajowy USA 16.55 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (61, 62) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Morderstwo w Białym Domu – film sensacyjny USA (1997) 22.20 Wzgórze złamanych serc – dramat sensacyjny USA (1986) 1.00 W obcej skórze – film dokumentalny Wielka Brytania 3.10 Moc magii

TV 4

7.00 Turbo Fast – serial animowany 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 8.00 Turbo Fast – serial animowany 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 9.00 VIP – serial sensacyjny 10.00 Twoja na zawsze – telenowela 11.00 Detektywi w akcji (18-20) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela 17.00 VIP – serial sensacyjny 18.00 Policjanci i policjanci (305, 306) – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Gladiator – film sensacyjny USA (1992) 23.05 Trampolina – program rozrywkowy 0.05 Spadkobiercy – pr. rozrywkowy 1.10 Wielka piątka – serial dokumentalny 2.15 Tak czy nie? – magazyn 2.45 Atleci – magazyn sportowy



PULS

7.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.00 Napisała: Morderstwo 8 (6, 7) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (4, 8) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (177, 178) – telenowela Argentyna 15.45 Lekarze na start – serial obyczajowy 16.25 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 17.20 Gwiazdy lombardu 18 (436, 437) – reality show USA 18.20 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 19.10 Lekarze na start (2) – serial obyczajowy 20.00 Bez litości – serial sensacyjny 21.55 Król Skorpion 4: Utracony tron – film przygodowy USA (2015) 0.05 Żelazny rycerz – film przygodowy Wielka Brytania/USA/Niemcy (2011) 2.20 Zobacz to!

SAM NA SAM Z SIELAWĄ

Tytuł dzisiejszego wędkarskiego tekstu jest trochę przewrotny. Nie łowiłem w ostatnich latach sielaw, a temat wziął się stąd, że w sierpniu Leszek, mój przyjaciel od kija, spędzał urlop nad kaszubskim morzem, czyli nad jeziorem Wdzydze. Tam wędkował i stamtąd przywiózł mi w prezencie kilka wędzonych sielaw. Tak więc, przez pewien czas byłem z sielawami faktycznie sam na sam – tyle, że sielawy były na talerzu.

Sielawa nie jest specjalnie wędkarzem znana. Zwłaszcza wędkarzom z południa Polski. Po pierwsze dlatego, że ryba ta występuje tylko w jeziorach położonych na północy kraju, a po drugie dlatego, że bardzo trudno ją złowić na wędkę, gdyż sielawa odżywia się wyłącznie planktonem, a więc praktycznie nie chwytta tradycyjnych przynęt. Co prawda, od jakiegoś czasu sielawy łowi się również na wędkę, ale używając w charakterze przynęty sztucznych nimf, imitujących pożerane przez te ryby małe organizmy planktonowe. Chociaż z drugiej strony znam relacje wędkarzy wędkujących na Pomorzu, którzy twierdzą, że w listopadzie łowili sielawy na małe białe pinki (jak wiadomo, pinka jest ponad dwa razy mniejsza od tradycyjnego białego robaka).

Sielawa, na pierwszy rzut oka, przypomina śledzia. Ale obecność płetwy tłuszczowej wskazuje na to, że ryba ta należy do łososiowatych. I tak, jak wszystkie łososiowate, jest niezwykle smaczna. Mięso sielawy, zwłaszcza lekko uwędzone, zaliczane jest do największych przysmaków. I choć sielawa nie dorasta do imponujących rozmiarów (najczęściej spotyka się osobniki długości 18-25 centymetrów), to jej mięso ma bardzo mało ości. Wędzona sielawa jest po prostu pyszna.

Sielawa zasiedla specyficzny typ jeziora nazywanego najczęściej jeziorem sielawowym, które charakteryzuje się dużą głębokością (z reguły ponad 20 metrów), twardym dnem, piaszczystymi brzegami porośniętymi skąpą roślinnością i znaczną przejrzystością wody. Woda w takich jeziorach jest zimna i dobrze natleniona. Sielawa nie znosi niedoborów tlenu i wysokiej temperatury.

Sielawy prowadzą stadny tryb życia w strefie wolnej wody, gdzie przebywają na różnych głębokościach, wybierając te warstwy, które akurat najbardziej im odpowiadają. Dopiero z początkiem jesieni ryby te przenoszą się do warstw powierzchniowych i wędrują ku brzegom. Od listopada do grudnia odbywają tarło w miejscach położonych na głębokości od 2 do 10 metrów, a więc stosunkowo płytko.

Tyle na dzisiaj o sielawie. Pewno żaden z nas, nowohuckich wędkarzy nie będzie jej miał na haczyku swojej wędki. Ale spędzając urlop na północy Polski, nad którymś z sielawowych jezior, warto spróbować. A nuż.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

BEZPIECZNE GRZYBOBRANIE

Niepomiernie się zdziwiłem, kiedy w miniony poniedziałek na skwerku przed moim domem dojrzałem łan wyrosniętych pieczarek. Co prawda nie takich, jakie sprzedają w sklepach i na placach targowych, ale (choć z dużymi kapeluszami) na pewno nadających się do spożycia. Zdziwienie jednak szybko zbladło, bowiem przypomniałem sobie, że przed kilku laty w tym miejscu wysypałem grzybnie ze sklepowych pieczarek kupionych do marynowania. Niemniej owe białe grzyby przekonały mnie, że pewnie w lasach i zagajnikach zapowiada się wysyp grzybów wszelakich, także w innych kolorach, tych z czerwonym kapeluszem w białe kropki nie wyłączając. „Winna” temu pogoda – słoneczne dni na przemian z ciepłym deszczem.

Powiadają, że nikt nie jest prorokiem we własnym kraju. No to spieszę przypomnieć, że przed kilku laty na łamach „Głosu”, zachęcając do wyjazdu samochodem poza miasto na grzybobranie w lesie, sugerowałem jednocześnie, by zawsze przy samochodzie kogoś pozostawić. Człowieka, który – jak ja – grzybów zbierać nie lubi, ale może spędzać czas na świeżym powietrzu, choćby czytając książkę. Obserwując opuszczone przez grzybiarzy na skraju lasu samochody byłem bowiem przekonany, że przed czy później dojdzie do nieszczęścia.

Przed kilku laty wprawdzie nie w Małopolsce, lecz w zachodniopomorskim, pewna miłośniczka grzybobrania pozostawiła na skraju lasu swego „mercedesa” klasy A. Jakież było jej zdziwienie, kiedy po kilku godzinach wędrówek lasem powróciła do samochodu z pełnym koszem grzybów, ale pojazd już był mniej pełny w porównaniu z tym, co zaprojektowali fabryczni konstruktorzy. Brakowało skórzanych foteli z przodu i krytej skórą kanapy z tyłu. Łupem opryszków padła kierownica, lewarek zmiany biegów, lusterka, ale także 16 śrub w kołach. W drzwiach wybita była szyba, przez którą złodzieje dostali się do środka. Ponieważ w Polsce panuje przekonanie, że ubezpieczenie samochodu w systemie Auto-Casco jest zbędnym wyrzucaniem pieniędzy w błoto, więc takie śródlesne zdarzenie uderza po kieszeni strażliwie.

Przed laty Antoni Słonimski, wędrując od jednej warszawskiej kawiarni do drugiej stwierdził, że utrzymanie zimą płaszcza kosztuje niekiedy więcej niż zakup samego płaszcza. O samochodzie tego jeszcze nie można powiedzieć, ale jeżeli ceny parkingów będą nadal szły w górę – kto wie. Znam ludzi, którzy nigdy nie pozostawiają samochodu na niestrzeżonym parkingu, nawet jeżeli jest to podziemny, czy nadziemny parking galerii handlowej, z reguły monitorowany. Maja bowiem w pamięci takie stare polskie przysłowie, iż „strzeżonego Pan Bóg strzeże”.

Złodzieje samochodów mają w Polsce coraz trudniejsze życie. Wszędzie kamery, monitoring i amatora cudzej własności można zidentyfikować nawet po kilkunastu dniach, jeżeli nie złapało się go na gorącym uczynku. Tylko na obszarach leśnych kamer jak na lekarstwo, chyba że w miejscach zagrożonych pożarami, albo w trzebionej w 2017 roku na potęgę, pod pozorem walki z kornikiem, Puszczy Białowiejskiej. Za to w weekendy, ale i w dni powszednie na skraju lasu stoją – wszak rok grzybny – samochody. Do wyboru do koloru – starsze i nowsze, tańsze i droższe. Złodzieje mają w czym wybierać. I mają dużo czasu, bo w las za grzybami nie idzie się na kilkadziesiąt minut, ale na kilka godzin.

Jeżeli wybieramy się na grzybobranie w gronie przyjaciół to dobrze, gdy obok samochodów zaparkowanych na skraju lasu pozostanie jedna osoba, której sam widok odstraszałby potencjalnych złodziei. Nic tak bowiem nie przyciąga ludzi o lepkich rękach, jak kilkanaście czy kilkadziesiąt tysięcy złotych – pod postacią samochodu – porzuconych bez troski pod drzewami na pastwę losu. Już lepiej pozostawić samochód nawet dalej od lasu, na podwórku gospodarstwa jakiegoś włościanina i poprosić go o pieczę nad pojazdem. Najgorzej, kiedy okaże się, że grzybowi wprawdzie dostatek, ale nie ma ich jak przewieźć do domu, bo w kołach brakuje śrub, a zapasowych zwykle w kieszeni nie nosimy. Czasami taniej wyjdzie kupienie grzybów na placu targowym niż ich własnoręczne zbieranie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

4.50 Teleskopy 5.25 Jaka to melodia? (3601) 6.00 Dzień dobry Polsko! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Komisarjat 9.05 Sonda 2 (60) 9.35 Jak to działa (141): Made in Poland (2) 10.10 Korzenie: Następne pokolenia (1/14) 11.10 Dr Quinn 5 (11/26) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn Rolniczy: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa 12.55 Natura w Jedynie: Najmłodszy mieszkańcy Australii – serial dokumentalny Australia (2014) 14.00 Elif (90) – serial Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator (141) – cykl reportaży 15.55 Zraniona miłość (85) – serial Turcja (2016) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Komisarjat – serial TVP 17.55 Klan (3159) – telenowela TVP 18.25 Rodzina wie lepiej (15) – teleturniej 18.55 Jaka to melodia? (3602) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wielki test o Tadeuszu Kościuszcze 21.55 Magazyn śledczy Anity Gargas (42) – magazyn 22.35 Miasto Gniewu 23.20 Kulisy ataku 11 września – film dokumentalny Francja (2016) 0.25 Hipnotyz – film akcji Szwecja (2012); reż.: Lasse Hallström; wyk.: Mikael Persbrandt, Tobias Zillakus, Lena Olin (dozwolone od lat 16) 2.25 Naszaarmia.pl (281) 2.55 Dekalog: Trzy – film Polska (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Daniel Olbrychski, Maria Pakulnis, Joanna Szczepkowska, Artur Barciś, Dorota Stalińska, Krystyna Drochocka 4.05 Notacje: Książka dr Jan Sikorski. Ks. Jerzy Popiełuszko 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Rodzinka.pl (135): Zawsze z rodziną 6.35 Pozyteczni.pl 7.05 M jak miłość (120) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.15 Barwy szczęścia (1696) 11.50 Na dobre i na złe (451): Śmiertelnie zakochani 12.50 Tysiąc i jedna noc (140) 13.50 Na sygnale (34): Ukrainka na czarno – serial fabularzowany TVP 14.25 Nasz dziwny świat (2) – esej dokumentalny Wielka Brytania (2015) 15.30 Dla niesłyszących: M jak miłość (1312) – serial TVP 16.30 Koło fortuny 17.05 Nadzieja i miłość (9) – serial obyczajowy Turcja (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (13/100) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1696) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1697) – serial obyczajowy TVP 20.45 Na dobre i na złe (677) – serial TVP 21.50 Na sygnale (154): Sztuka walki bez walki – serial fabularzowany TVP 22.25 Kino relaks: Niezwykły dzień Panny Pettigrew – film fabularny Wielka Brytania (2008); reż.: Bharat Nalluri; wyk.: Amy Adams, Frances McDormand, Ciaran Hinds, Shirley Henderson 0.05 O mnie się nie martw 5 (1/13) – serial komediowy TVP 1.00 Świat bez tajemnic: Córka Indii. Przypadek Jyoti Singh – film dokumentalny Dania (2014) (dozwolone od lat 16) 2.05 Prokurator (3/10) – serial kryminalny TVP 2.55 Wypadek (3) – serial Francja (2016) 4.00 Licencja na wychowanie (45): Lulu na moście 4.35 Licencja na wychowanie (46): Najlepsze perfumy są w najmniejszych flakonach 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 O mnie się nie martw (7) 7.00 Program ekumeniczny 7.25 Petersburgski Music Show (61) 7.50 Krótka historia (288) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Polonia 24 11.30 Rozmowa Polonii (120) 11.45 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1665) 13.25 O mnie się

nie martw 5 (2/13) 14.20 Koło historii: Silniejszy od warunków 14.55 dokument 15.10 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (44) 15.15 Przekaz bezpośredni (3) 15.25 Wiadomości 15.40 Flesz historii 15.55 Komisarjat (7): Ryzyko zawodowe 16.25 Astronarium (36): Proxima b i Trappist -1 16.55 Petersburgski Music Show (61) 17.20 Krótka historia (289) – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 Wojownicy czasu: Wiślanie czyli u zarania dziejów – cykl reportaży 18.25 Studio Wschód – program publicystyczny 18.55 Barwy szczęścia (1665) – serial obyczajowy TVP 19.25 Wilnoteka – magazyn Litwa 19.45 Dobranocka: Czarny Błysk: Mściwy Jose 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Wenecja (3) 21.35 Przepis dnia (217) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (121) 22.20 Halo Polonia 23.10 Rzeź Woli – film dokumentalny (dozwolone od lat 16) 0.05 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (44) 0.15 Studio Wschód 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 1200 Muzeów 7.25 Magazyn Medyczny 7.40 Teleskopy 8.25 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.00 Teleskopy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (948) 10.50 Reportaż 11.15 Głos Regionów 12.15 Smaki polskie 12.30 Antenowe remanenty 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Teleskopy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda 13.50 Biznes na wsi 2 (4) 14.15 Dziewczynka w czerwonym płaszczyku 15.15 Turystyczna Jazda 15.35 Astronarium (4): Astronomia amatorska 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Reportaż 16.45 Dziennik regionów 17.00 Teleskopy 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Działo się w Krakowie – felieton 17.36 Pogoda 17.38 Raport pogodowy 17.40 kraków.pl – magazyn 17.55 Na rynku pracy 18.05 Moja szkoła, moja przyszłość 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.04 Działo się w Krakowie 19.07 Podróż z Górami 19.21 Nowohucka Kronika Filmowa 19.29 Kwartet 19.58 Pogoda 20.00 Teleskopy 20.35 Etniczne klimaty/Dachy Krakowa 20.56 Pogoda 20.57 Działo się w Krakowie 21.00 Raport pogodowy 21.04 Jedź bezpiecznie 21.15 Karnet #NastawSieNaKulture 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Telewizja Małopolska 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Dziewczynka w czerwonym płaszczyku – film dokumentalny

POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (668, 669) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Oszukane – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reportażowy 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich (363, 518) – serial komediowy Polska 20.40 #SUPERMODELKA – PLUS SIZE – program rozrywkowy 22.10 Step Up 3 – film muzyczny USA (2010) 0.40 Kochankowie z Księżyca – komediodramat USA (2012) 2.35 Tajemnice losu

tvn

6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarny 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Azja Express – reality show 23.00 Jaś i Małgosia: Lowcy czarownic – film fantasy Niemcy/USA (2013) 0.55 Superwizjer 1.30 Wybrani 3 – serial sensacyjny 2.30 Uwaga! 2.55 Moc magii

TVN 7

6.25 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (61, 62) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Chirurdzy 3 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (63, 64) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Bez przebaczenia – western USA (1992) 22.45 UEFA Champions League 23.45 Człowiek na linie – film dokumentalny USA/Wielka Brytania (2009) 1.45 Mroczne zagadki Los Angeles 2 – serial kryminalny 2.40 Moc magii

TV 4

6.00 Dragons Den – jak zostać milionerem – reality show 7.00 Turbo Fast – serial animowany 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany USA 8.00 Turbo Fast – serial animowany 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 9.00 VIP – serial sensacyjny 10.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 11.00 Detektywi w akcji (21–23) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 17.00 VIP – serial sensacyjny 18.00 Policjanci i policjanci (306, 307) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 Terminator – film s.f. USA/Wielka Brytania (1984) 23.10 Trampolina – program rozrywkowy 0.10 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.20 Sekrety sąsiadów (50, 51) – serial obyczajowy 2.20 Graffiti

PULS

6.00 To moje życie – telenowela 7.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.00 Napisała: Morderstwo 8 (7, 8) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (5, 9) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (179, 180) – telenowela 15.45 Lekarze na start – serial obyczajowy 16.25 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 17.20 Gwiazdy lombardu 18 (437, 438) – reality show 18.20 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 19.10 Lekarze na start – serial obyczajowy 20.00 Wodny świat – film przygodowy USA (1995) 1.00 Grobowiec smoka – film przygodowy Wielka Brytania/Chiny (2013) 2.50 Zobacz to!

Prawnik radzi

WSPÓLNOTA BEZ ENTUZJAZMU

W naszej wspólnocie mieszkaniowej skończył się entuzjazm do zarządzania budynkiem. Jeszcze kilka lat temu było wielu chętnych do zarządu, co przyczyniło się do sprawnego odnowienia wielu urządzeń, ocieplenia, przywrócenia ładnego wyglądu. Teraz ledwo udało się skleić trzyosobowy zarząd (w tym administrator). Ci nowi członkowie zarządu są jakby z przymusu: nie interesują się wspólnotą, nie wiedzą i nie chcą wiedzieć, bo nic nie czytają, nie nadają się. Uważają, że skoro zatrudniliśmy licencjonowanego zarządcę, to oni są zwolnieni ze wszystkich obowiązków.

★★★

Wspólnota mieszkaniowa jest ustawowym pojęciem (Ustawa o własności lokali z 1994 roku, stanowiąca uszczegółowienie przepisów Kodeksu cywilnego). Członkiem wspólnoty jest każdy właściciel, którego lokal wchodzi w skład danej nieruchomości. Stworzenie nowego kodeksowego podmiotu, jakim jest wspólnota, wymusiła na ustawodawcy postępująca prywatyzacja lokali komunalnych oraz rozwój prywatnego budownictwa. Obecnie większość administrowanej przez zarządców powierzchni stanowią budynki nowe. Do należytego utrzymania wspólnoty niezbędne jest powołanie zarządu. Tak nakazuje prawo w przypadku wspólnot składających się z więcej niż siedmiu lokali. W skład takiego gremium wchodzi najczęściej przedstawiciele właścicieli lokali, nierzadką jednak jest sytuacja, w której zarząd tworzą osoby spoza wspólnoty. Ustawa o własności lokali przewiduje również możliwość powołania tzw. zarządu powierzonego. Nie powinno to oznaczać utraty przez właścicieli kontroli nad nieruchomością. Każdy członek ma prawo współuczestniczyć w zebraniach, podejmować uchwały, a także mieć wgląd do dokumentów wspólnoty. Bierność oznacza, że zarządca może jedynie dbać o nie pogorszenie stanu nieruchomości. Każdy członek wspólnoty mieszkaniowej korzysta z nieruchomości wspólnych, czyli wind, dojazdów do parkingów, atrium, czy kontenerów na śmieci. Zgłaszanie uwag może przyczynić się do lepszego funkcjonowania budynku. Uczestniczenie w życiu wspólnoty to przejaw odpowiedzialności właściciela lokalu. (sp)

[OSIEDLE FAMILIJNE II]

Kraków, Nowa Huta, ul. Wańkowicza (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 94m² z działkamiCena od 5500zł za m²

Stan Deweloperski

Informacje tel.: 510-702-705

www.familijne.com.pl

Polishut

Polishut, agent PZU poleca

KORZYSTNE

UBEZPIECZENIA:

- ✓ komunikacyjne ✓ majątkowe ✓ turystyczne
- ✓ finansowe ✓ obowiązkowe i dobrowolne OC
- ✓ rolne ✓ wypadkowe i inne.

Biurowisko PZU mieści się w budynku „S” Nowego Centrum Administracyjnego, ul. Ujastek 1, kl. C, parter, pok. 15 (obok PKZP), tel.: 12 390 40 51, 660 544 212, czynne: pon. 8.00–16.00, wt., śr., czw. i piąt. w godz. 7.00–15.00.

TVP1

4.50 Telezakupy 5.25 Jaka to melodia? (3602) 6.00 Dzień dobry Polsko! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Komisarjat 9.05 Mam prawo 9.35 Magazyn śledczy Anity Gargas 10.15 Korzenie: następne pokolenia (2/14) 11.05 Dr Quinn 5 (12/26) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Smaki polskie: Ciasteczka bez grzechu 12.55 Natura w Jedyne: Najmłodszy mieszkańcy sawanny, łąk i stepów 14.00 Elif (91) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator (142) 15.55 Zraniona miłość (86) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Komisarjat – serial TVP 17.55 Klan (3160) 18.25 Rodzina wie lepiej (16) 18.55 Jaka to melodia? (3603) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (228) – serial kryminalny TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.20 Warto rozmawiać – program publicystyczny 23.30 Kancelaria Hitlera. Mit i prawda o nowej kancelarii Rzeszy – film dokumentalny Niemcy (2012) 0.35 Serial fabularny 1.30 El Principe – dzielnica zła (37) – serial Hiszpania (2014) (dozwolone od lat 16) 2.30 Sprawa dla reportera 3.30 Kuchnia polska (2/6) 4.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Rodzinka.pl (136): Życie jest ciężkie 6.35 Film dokumentalny 7.05 M jak miłość (121) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Panorama 11.10 Barwy szczęścia (1697) 11.45 Na dobre i na złe (452): Matka nadzieja 12.50 Tysiąc i jedna noc (141) 13.45 Na sygnale (35): Halloween 14.20 Czym jest HD? – film dokumentalny Wielka Brytania (2017) 15.25 Na dobre i na złe (677) – serial TVP 16.30 Koło fortuny 17.05 Nadzieja i miłość (10) – serial obyczajowy Turcja (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Kronika z Turnieju Pekao Szczecin Open 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (14/100) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1697) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1698) – serial obyczajowy TVP 20.40 Pierwsza randka (3) 21.40 Miasto skarbów (1) – serial kryminalny Polska (2017); reż.: Marcin Zieliński, Piotr Jaworski; wyk.: Helena Ganjalyan, Feliks Szajnert, Edward Linde Lubaszenko, Marcin Bosak, Norbert Kwiatkowski, Iza Kuna, Aleksandra Popławska, Magdalena Rózczyńska, Piotr Głowacki, Adam Ferenczy 22.35 Wypadki (4) – serial Francja (2016) 23.40 Aniołki spod znaku Misserere – thriller Francja (2013); reż.: Sylvain White; wyk.: Gerard Depardieu, Joey Starr, Thierry Lhermitte, Helena Noguerra, Marthe Keller (dozwolone od lat 16) 1.35 Niezwykły dzień Panny Pettigrew – film fabularny Wielka Brytania (2008); reż.: Bharat Nalluri; wyk.: Amy Adams, Frances McDormand, Ciaran Hinds, Shirley Henderson 3.15 Golfiarze – komedia USA (1980); reż.: Harold Ramis; wyk.: Rodney Dangerfield, Michael O'Keefe, Cindy Morgan, Bill Murray, Chevy Chase 5.05 Art Noc 5.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 O mnie się nie martw (8) 6.55 Studio Wschód 7.30 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (19): Magiczne Karkonosze 7.50 Krótka historia (289) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Panorama 11.10 Polonia 24 11.30 Rozmowa Polonii (121) 11.45 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1666) 13.25 Siostry (12/13): Ojciec drzew 14.10 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (45) 14.20 Wenecja (3) 15.10 Pod Tatrami 15.25 Wiadomości 15.40 Wilnoteka 15.55 Komisarjat (8): Kulinarne potyczki 16.25 Jak to działa

(131): Polacy w kosmosie – magazyn 16.55 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (19): Magiczne Karkonosze 17.20 Krótka historia (290) 17.30 Teleexpress 17.55 Podróże z historią (33): Jak smakują Kresy? 18.25 Racja stanu (76) 18.55 Barwy szczęścia (1666) 19.25 Magazyn 19.45 Dobranocka: Kulon, co z ciebie wyrośnie (18): Spokojnie jak w muzeum 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Komisarz Alex (104): Ofiary ofiar 21.35 Przekaz bezpośredni (4) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (122) 22.20 Halo Polonia 23.05 Magazyn śledczy Anity Gargas (42) 23.40 Warto rozmawiać 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Etniczne klimaty/ Dachy Krakowa 7.30 Karnet #NastawSieNaKulture 7.40 Telezakupy 8.25 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.00 Telezakupy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (949) 10.50 Reportaż 11.15 Polska zza siódmej między (2) 12.15 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12.30 W ZOO dookoła świata – magazyn 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Telezakupy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda – magazyn 13.50 Teraz ryby/antenowe remanenty 14.15 Magurski Park Narodowy – film dokumentalny 15.15 Jedź bezpiecznie (661) – magazyn 15.35 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Tajemnice jeziora 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.25 Pogoda 16.30 Reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Telezakupy 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Działo się w Krakowie – felieton 17.36 Pogoda 17.38 Raport pogody 17.40 Dobrze, bo Polskie! – magazyn 17.50 Wawel w nowej Polsce – film dokumentalny 17.55 Speed 2 – magazyn 18.05 Pod Tatrami 18.15 Małopolska na rowery 18.24 Pogoda 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Pogoda 18.55 Tematy dnia – rozmowa 19.05 Działo się w Krakowie – felieton 19.07 Na rynku pracy 19.17 Moja szkoła, moja przyszłość – magazyn 19.28 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.45 kraków.pl – magazyn 19.55 Pogoda 20.00 Telezakupy 20.32 Więcej kultury 20.55 Działo się w Krakowie – felieton 20.57 Raport pogody 21.02 Pogoda 21.03 Karnet #NastawSieNaKulture 21.15 Telewizja Małopolska 21.30 Kronika – program informacyjny 21.46 Pogoda 21.49 Turystyczna Jazda 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.35 Magurski Park Narodowy



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malinowski i partnerzy (670, 671) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Oszukane – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reportażów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Nasz nowy dom – reality show 21.10 Przyjaciółki – serial obyczajowy 22.15 Zdrady – serial paradokumentalny 23.15 Godziny strachu – thriller Kanada/Wielka Brytania (2007) 1.30 Tajemnice losu

8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.35 Vinci – komedia kryminalna Polska (2004) 0.50 Podróż na sto stóp – komediodramat Indie/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA (2014) 3.25 Uwaga! 3.50 Moc magii

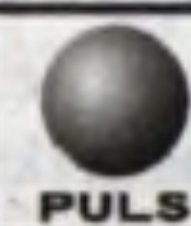
TVN 7



6.25 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.20 Sąd rodzinny 8.20 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (63, 64) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Chirurg 3 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 8 – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (65, 66) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Zakreślony piątek – komedia USA (2003) 22.05 Nie z tego świata 5 (1) – serial fantasy USA 23.05 Władca pierścieni: Dwie wieże – film fantasy USA/Nowa Zelandia/Niemcy (2002) 2.45 Moc magii

TV 4

6.00 Dragons Den – jak zostać milionerem – reality show 7.00 Turbo Fast – serial animowany 7.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany USA 8.00 Turbo Fast – serial animowany 8.30 Pan Peabody i Sherman Show – serial animowany 9.00 VIP – serial sensacyjny 10.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 11.00 Detektywi w akcji (24-26) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 17.00 VIP – serial sensacyjny 18.00 Policjantki i policjanci (307, 308) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 Gigli – komedia romantyczna USA (2003) 23.30 Trampolina – program rozrywkowy 0.30 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.30 Sekrty sąsiadów – serial obyczajowy 2.00 Interwencja 2.20 Graffiti



PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.00 Napisała: Morderstwo 8 (8, 9) – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny 16 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (6, 10) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (181, 182) – telenowela 15.45 Lekarze na start – serial obyczajowy 16.25 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 17.20 Gwiazdy lombardu 18 (438, 439) – reality show USA 18.15 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 19.10 Lekarze na start – serial obyczajowy 20.00 Boski żigolo w Europie – komedia USA (2005) 21.45 Stół, bo mamaśka strzela – komedia sensacyjna USA (1992) 23.20 Król Skorpion 4: Utracony tron – film przygodowy USA (2015)

ALTER NATYWNY PRZEWODNIK PO NOWEJ HUCIE

9 września 2017 / 17:00

Graffiti / Spacer

Start: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

prowadzenie

Łukasz Lenda

zapisy do 7 września

j.klas@okn.edu.pl

wstęp wolny

szczegóły www.okn.edu.pl www.facebook.pl.oknkrwid

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida

ul. Górali 5

Klasa Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0

Dofinansowanie ze środków Miasta Krakowa w ramach Programu „Początek Inicjatywy”

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA - INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKÓWA



PIKNIK W PARKU RATUSZOWYM

Już niebawem odbędzie się kolejny piknik dla mieszkańców w Nowej Hucie, organizowany przez Program Aktywności Lokalnej „Na Skarpie” w ramach budżetu obywatelskiego – edycja 2016. Zapraszamy w niedzielę 10 września 2017 do Parku Ratuszowego (przy al. Róż) w godz. 15.00–18.00. Wstęp wolny.

W programie: Teatr Klauna Feliksa, godz. 15.00, pokaz iluzjonisty, godz. 17.00, zajęcia Tai Chi godz. 16.30, zajęcia kreatywne – malowanie tkanin, godz. 15.00 – 18.00, akcja wymiany książek (zorganizowana przez Bibliotekę Kraków) oraz inne atrakcje: malowanie twarzy, gry planszowe, badminton, bule, poczęstunek. Organizatorzy serdecznie zapraszają!



PROGRAM AKTYWNOŚCI LOKALNEJ

„NA SKARPIE”

zaprasza na

piknik

W
Parku Ratuszowym
przy alei Róż

10 września 2017 r., godz. 15.00 - 18.00

W programie m.in.:

zajęcia Tai Chi (16.30 - 18.00), pokaz iluzjonisty (17.00-18.00),

zajęcia kreatywne, zabawy dla dzieci, spacer dla dorosłych, wspomnienia cz. dla seniorów.

Przyjdź i przyprowadź sąsiada!





POZIOMO: 6. mikstura, lek, 9. ziemniaki smażone w oleju, 10. miłośnik piękna, 12. główne miasto Zagłębia Ruhry, 13. epidemia, 14. ludowy orędownik, 18. stolica Syrii, 19. złośliwy utwór literacki, 20. wojskowe powiadomienie, 22. miejsce pracy weterynarza, 25. kojąca maść, 29. nauka o poprawnym myśleniu, 30. przyjęta zasada, reguła, 31. akt z mocą ustawy, 32. piesek ze starej dobranocki, 33. odmiana czasownika.

PIONOWO: 1. w środku owocu, 2. fortel, podstęp, 3. członek NSDAP, 4. składnik betonu, 5. zbiór przepisów organizacji, 7. huk na filarach, 8. wtłoczenie paliwa do cylindra silnika, 11. roztwór żelatyny, 15. rejterada, dezercja, 16. defekt, wada, 17. dyskusja publiczna, 21. twórca Kaczora Donalda, 23. skapy, niekompletny ubiór, 24. sedno sprawy, 26. należy do państw Maghrebu, 27. odbiera fale, 28. zakład przemysłu drzewnego, 29. niejedna w szkole.

Rozwiązanie krzyżówki nr 34:

POZIOMO: 6. bonifater, 9. orzech, 10. Lębork, 12. Wilga, 13. Batory, 14. wywiad, 18. monaster, 19. doberman, 20. wibracja, 22. kameleon, 25. Pireus, 29. dowcip, 30. złoto, 31. ukleja, 32. Drezno, 33. falsyfikat.

PIONOWO: 1. Wogezy, 2. lichwa, 3. Braille, 4. stelaż, 5. Grybów, 7. brzoza, 8. grawer, 11. jakobini, 15. analogia, 16. sesja, 17. tokaj, 21. rzepka, 23. lawina, 24. apokryf, 26. smerfy, 27. szable, 28. podziw, 29. drenaż.

PISZCZAŁKA I TEATR MAMY I TATY

509 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie kolejny felieton z cyklu „Spotkani w Nowej Hucie”, a jego bohaterem będzie Stanisław Małek. 40 lat temu artysta na zlecenie Wydziału Kultury stworzył rzeźbę z ponad siedemdziesięciu metalowych rur. Wysoka na 7 metrów instalacja powstała w nowohuckim kombinacie, za stała nazwana „Wzlotem” i umieszczona przy Zalewie Nowohuckim na rogu alei Solidarności i ulicy

Bulwarowej. Abstrakcyjna rzeźba została zainspirowana piórami skrzydeł ptaka, a spiralne ułożenie ku niebu powtarzalnych czerwonych elementów symbolizowało ulatywanie i wyrwanie się ponad problemy tamtych trudnych czasów. Chociaż wśród nowohuckian zyskała miano kultowej, z upływem lat o jej autorze zapomniano, a samo dzieło potocznie nazwano „Piszczałkami”. Drugą część Kroniki wypełni relacja z Nowohuckiego Przeglądu Teatrów

Mamy i Taty. Pomysł narodził się w przedszkolu nr 104, a polega na tym, by rodzice przygotowali przedstawienia dla swoich pociech. Odwrócenie ról, bo teraz to właśnie oni, a nie dzieci są aktorami oklaskiwanymi na scenie, powoduje naturalny uśmiech przedszkolnej

widowni. Natomiast dla rodziców, przygotowujących się do występów niemal przez cały rok szkolny, jest to okazja do świetnej zabawy i możliwość

wykazania się przed tak wymagającą publicznością. W imprezie wzięło udział 16 nowohuckich przedszkoli, które stworzyły grupy aktorskie prezentujące się na „deskach teatru”. Ich występy można było oglądać w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Do oglądania najnowszego odcinka NKF zapraszamy od piątku 8 IX do kina Sfinks oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 11 IX o godz. 21.47, wtorek o godz. 17.50 i środę o godz. 19.20.

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

POŚWIĘCENIE ODNOWIONEJ KAPLICZKI

W piątek 8 września o godzinie 17.00 odbędzie się poświęcenie kapliczki zlokalizowanej na os. Willowym przy bloku 21 (skrzyżowanie ul. Daniłowskiego i Orkana).

• Rejony 123 placówek oświatowych skontrolowali strażnicy miejscy w ramach corocznej akcji „Bezpieczna droga do szkoły”. Ujawnione drobne nieprawidłowości zostały już usunięte. W ten sposób zakończył się pierwszy etap działań, mających na

NA STRAŻY MIASTA

celu zapewnienie porządku w rejonie szkół, a także zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo dzieci w drodze do i ze szkoły. W trakcie prowadzonych kontroli strażnicy zwracali szczególną uwagę na prawidłowość oznakowań przejść dla pieszych, na stan techniczny ogrodzeń i boisk szkolnych oraz na stan oświetlenia miejsc ogólnodostępnych (elementy infrastruktury drogowej i sportowej: barierki, łańcuchy, separatory, chodniki, elewacje, zieleńce, wyposażenie placów zabaw i boisk). Strażnicy interweniowali też w stosunku do osób popełniających wykroczenia drogowe w rejonach szkół, zapobiegali spożywaniu alkoholu na terenach placówek szkolnych oraz wokół nich, monitorowali ewentualną sprzedaż wyrobów tytoniowych i alkoholu osobom nieletnim. Od 4 września rozpoczął się drugi etap akcji. Funkcjonariusze przez pierwszy tydzień zajęć szkolnych pełnią służbę w rejonach placówek edukacyjnych oraz towarzyszą dzieciom i młodzieży w bezpiecznym powrocie ze szkoły. Patrole pomogą najmłodszym w przechodzeniu przez jezdnię, jak również reagują na przypadki nielegalnego parkowania pojazdów w pobliżu szkół. Ma to na celu wyeliminowanie sytuacji, w których auta ograniczają widoczność, szczególnie w rejonach przejść dla pieszych. W ramach dalszych działań strażnicy ds. profilaktyki we wrześniu i październiku będą prowadzić w klasach pierwszych szkół podstawowych zajęcia, na których przypomną dzieciom podstawowe zasady zachowania na drodze. W trakcie lekcji wręczą wszystkim chętnym opaski odblaskowe, tak ważne w bezpiecznym poruszaniu się po zmroku. „Bezpieczna droga do szkoły”, adresowana jest również do rodziców i nauczycieli, którzy odpowiadają za edukację swoich podopiecznych. Także do kierowców, którzy w okolicach szkół muszą zachowywać szczególne środki ostrożności, bo przecież dzieci bardzo często nie zwracają uwagi na przepisy ruchu drogowego.

• W trakcie patrolu rejonu ul. Obrońców Krzyża zauważono pojazd marki Audi A4, który był rozbity i stał na chodniku. Jeden ze świadków wskazał na młodego mężczyznę, który według niego zniszczył barierki drogowe, murek przy chodniku oraz o mało nie potrafił dwóch przechodzących osób. Strażnicy ujęli pijanego sprawcę i przekazali Policji, a wezwana Straż Pożarna usunęła powstałe uszkodzenia. Nietrzeźwy miał 0,96 mg/l alkoholu w wydychanym powietrzu. (m)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

DO DZIADKA Z AMFETAMINĄ

2 września, policjanci wydziału kryminalnego III komisariatu otrzymali informację, że w jednym z bloków na os. Prądnik Czerwony przebywa młody mężczyzna, który może posiadać znaczne ilości narkotyków. Policjanci sprawdzając tę informację weszli do wytypowanego bloku. 20-latką, mieszkańca Nowej Huty, który wyraźnie spłoszył się na ich widok, spotkali na schodach. Mężczyzna oświadczył, że przyszedł odwiedzić dziadka. Funkcjonariusze przeprowadzili kontrolę osobistą i znaleźli w kieszeni spodni mężczyzny foliowe zawiniątko, w którym był biały proszek. W związku z tym faktem przewieziono mężczyznę do komisariatu gdzie wykonano z nim czynności procesowe. Zatrzymany przyznał, że w woreczku miał narkotyki (badania potwierdziły że było to 101 g amfetaminy). Podejrzany usłyszał zarzut posiadania znacznych ilości środków odurzających (art. 62 ust. 2 UoPN), grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności. Trwa ustalanie w jaki sposób podejrzany wszedł w posiadanie amfetaminy.

ROZBÓJ Z UŻYCIEM GAZU

Do tego zdarzenia doszło kilka dni temu. Około północy na jednym z krakowskich osiedli wracało do domu dwóch młodych mężczyzn. Nagle zza jednego z bloków wyłoniło się dwóch mężczyzn, którzy zaczęli zmierzać w

ich kierunku. Kiedy dzieliło ich zaledwie kilka metrów jeden z nadchodzących wyciągnął z kieszeni gaz i użył go wobec wracających do domu mężczyzn. Następnie sprawcy zaatakowali pokrzywdzonych, jednego z nich przewrócili na ziemię i wyrwali szaszkę z zawartością dokumentów, kart płatniczych jak i również telefonu komórkowego.

W wyniku intensywnych działań policjanci VI komisariatu Policji ustalili dane personalne sprawców, z których jeden to 24-letni mieszkaniec osiedla Kurdwanów a drugi to 19-letni mieszkaniec Nowej Huty. Mężczyźni są dobrze znani policji w związku z wcześniejszymi popełnionymi przestępstwami przeciwko życiu i zdrowiu. Zostali oni zatrzymani. Podczas przesłuchania przyznali się do zarzucanego im przestępstwa rozbój, następnie wskazali miejsce gdzie dokonali sprzedaży skradzionego telefonu oraz podali miejsce ukrycia dokumentów i kart płatniczych. W toku dalszych czynności odzyskano utracone przedmioty.

Wobec zatrzymanych zastosowano środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego (zobowiązani są do stawiennictwa trzy razy w tygodniu w komisariacie Policji) jak również zakaz zbliżania się do poszkodowanego oraz zakaz opuszczania miejsca zamieszkania. Grozi im do 12 lat pozbawienia wolności. (jdz)

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE

REKRUTACJA

www.zjewm.edu.pl



Terapeuta zajęciowy

Opiekun medyczny

Ortopedystka

Protetyk słuchu

Technik optyk

Technik sterylizacji
medycznej

Szkoła Policealna Pracowników Służb
Medycznych i Społecznych dla dorosłych
Szkoła Policealna Pracowników Służb
Medycznych i Społecznych nr 3 dla młodzieży
Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe

email: sekretariat@zjewm.krakow.pl
www.zjewm.krakow.pl
tel: 12-644-28-72
os. Teatralne 4a

SZKOŁA
PUBLICZNA

NAUKA BEZPŁATNA!



INSTYTUCJA
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

MAŁOPOLSKA

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze.

Kupon jest ważny do 14 września 2017 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Ilony Lępkowskiej pt. „Pani mnie z kimś pomyliła” (wyd. Muza). Życie nie rozpieszcza Joanny. Samotnie wychowuje nastoletnią córkę i co miesiąc sprawdzając stan konta, obawia się, że znowu zabraknie jej pieniędzy na opłacenie wszystkich rachunków. Nie chce zawieść Misi, której obiecała wyjazd na kurs językowy w Londynie, więc przyjmuje dobrze płatne zlecenie.

W ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

Nowa Huta ETNO Week, czyli festiwal folkowy

Już w tym tygodniu, w nowohuckiej ARTzonie (os. Górali 4), pierwsze spotkania Nowa Huta ETNO Week (8-22 września 2017) wydarzenia promującego muzykę etniczną i kulturę ludową organizowane wspólnie przez ARTzonę Ośrodka Kultury Norwida oraz Stowarzyszenie STOG. Na nowohuckiej mapie wydarzeń to zupełnie nowy festiwal, ale oferujący mnóstwo ciekawych warsztatów zarówno dla dzieci, jak i młodzieży i dorosłych. Nie zabraknie oczywiście koncertu i etno-potańcówki. O tym, jakie atrakcje czekają na nas w ramach Nowa Huta ETNO Week porozmawiamy z Katarzyną Szczęśniak.

Nowa Huta ETNO Week, co kryje za sobą ta nazwa?

K.S. Głównym celem naszego festiwalu jest prezentacja różnych elementów folkloru, szczególnie tego związanego z terenem Krakowa i Małopolski. Chcemy też zaprezentować szerokie spektrum muzyczne, stąd warsztatowo będziemy podróżować po różnych etnozakońkach muzycznych, zagramy na didgeridoo, tank drumie albo nauczymy się tańców w kręgu. Zaczynamy już w tym tygodniu, pierwsze warsztaty 8 września. Kolejne już w następnych dniach. Aż do tanecznego etno jam session, czyli finału 22 września.

Program warsztatów jest bardzo bogaty, każdy coś dla siebie znajdzie?

K.S. Tworząc program położyliśmy duży nacisk na organizację warsztatów. Dla dzieci przygotowaliśmy m.in. warsztaty animacji filmowej, podczas których uczestnicy spróbują wspólnie zrealizować krótki film animowany, od pomysłu, poprzez scenografię, postaci filmowe, stworzą swoją autorską animację inspirowaną folklorem muzycznym. Mamy nadzieję, że ciekawym uzupełnieniem tych zajęć będą warsztaty plastyczne z wykorzystaniem motywów ludowych z terenu Krakowa i Małopolski. Na koniec zaprosimy dzieci w taneczną podróż. Poznamy kraje przez ruch, słowa zastąpimy krokami i gestami. Wszystko w rytmie wywodzącym się z ludowych tradycji. Przy dobrej zabawie.

Brzmi bardzo interesująco.

K.S. Ale to nie wszystko, chcieliśmy też zaprosić rodziców z bardzo małymi dziećmi na nasz festiwal. Specjalnie dla nich przygotowaliśmy dwa warsztaty, które poprowadzi fantastyczna Irina Utiukowa-Szałapak. To będą warsztaty oparte o wspólny śpiew rodziców z dziećmi, oparte na tzw. tradycji dziecięcej twórczości słowno-muzycznej. Nauczymy się repertuaru dziecięcego, który wywodzi się z kultury ludowej. Będą to kołysanki, piosenki do zabawy, pieśni i piosenki ludowe, które towarzyszyły dawniej dorastaniu dzieci.

To jeszcze opowiedzmy co przygotowaliście dla dorosłych.

K.S. Dorosli będą mogli poćwiczyć grę na kilku instrumentach. Zapraszamy do laboratorium tank drum, czyli na naukę podstaw gry na tank drumie. Kolejnym warsztatem, którego nie można przegapić to warsztaty gry na australijskim didgeridoo, najstarszym instrumencie dętym świata. I na koniec, warsztaty bębniarskie z Krystianem Truchalskim. To nie wszystko oczywiście. Dorosli będą mieli przyjemność skorzystać z warsztatów plastycznych z wykorzystaniem motywów ludowych z terenu Krakowa i Małopolski, które poprowadzi Magda Schuster i oczywiście warsztatów tańcu w kręgu. Będziemy tańczyć tańce pochodzące z terenów m.in. Bułgarii, Grecji, Izraela, Macedonii itp. Gwarantujemy naprawdę dobrą zabawę.

Finał Nowa Huta ETNO Week też będzie mocno taneczny?

K.S. Oczywiście, szykuje się naprawdę bardzo taneczne etno jam session z udziałem krakowskich muzyków. Skład prowadzący jam to Anna Walkowiak (Pokrzyk) - basy, bęben obrożowy, śpiew, Michał Biel (Pokrzyk) - baraban, drumla, Arkadiusz Szalata (Tadiriandum) - basy, baraban, harmonijka, Katarzyna Chodoń (Tadiriandum) - śpiew, bębenek, basy, Maria Stępień (Korzuch) -



skrzypce, Szczepan Maziarek (KBB) - skrzypce. Zapraszam na finał w piątek 22 września g. 19.30. Można wziąć instrumenty, koniecznie trzeba wziąć wygodne obuwie. Serdecznie zapraszam w imieniu wszystkich wykonawców.

Na pewno będziemy. Państwa również serdecznie zapraszamy. „Głos-Tygodnik Nowohucki” patronuje wydarzeniu. Projekt jest współfinansowany ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Partnerem wydarzenia jest Krakowski Holding Komunalny

S.A., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA.

Więcej informacji na stronie www.artzona.okn.edu.pl, www.okn.edu.pl, www.stowarzyszeniestog.pl. Na wszystkie wydarzenia Nowa Huta ETNO Week wstęp wolny.

Święto fanów muzyki niezależnej, czyli Nowa Huta Alternative

Odlotowy koncert w Czyżynach

Można powiedzieć, że to był „odlotowy wieczór”. W końcu koncert odbył się na terenie Muzeum Lotnictwa w Czyżynach. Fani muzyki niezależnej mogli, dzięki organizatorom i sponsorom wydarzenia, przeżyć niezapomniany wieczór. Wykonawcy, zaproszeni na Nowa Huta Alternative, zdecydowanie wzięli ponad przeciętność. Zgromadzona na terenie Muzeum publiczność doceniła ten fakt dobrze się bawiąc, nagradzając ich brawami, oraz nie szczędząc pochwał i pozytywnych komentarzy.

2 września w Muzeum Lotnictwa Polskiego odbył się po raz trzeci festiwal muzyki niezależnej – Nowa Huta Alternative. Mimo ochłodzenia w pogodzie zgromadzoną publiczność Festiwalu rozgrzewały występy zaproszonych gości. Na ustawionej w dużym hangarze lotniczym scenie pośród zabytko-

wych samolotów pierwsze wystąpiły zespoły wyłonione z czerwcowych eliminacji: White Matter oraz Murder Show. Zgromadzoną publiczność wprowadził w optymistyczny nastrój i porwał do tańca występ Jana Niezbędnego – zespołu z Żor otwierającego line up tegorocznej edycji Nowa Huta Alternati-



ve. Fanów mocnego grania przyciągnął pod scenę Zenek, na co dzień lider popularnej kapeli Kabanos. Zenek zagrał repertuar ze swojej solowej płyty „Trudno”. Kolejną gwiazdą wieczoru był zespół Akurat. Muzycy z Bielska Białej przygotowali nietypowy dla nich występ, bo wzbogacony elektronicznymi brzmieniami, co spotkało się z dużym aplauzem publiczności. Jako ostatni wystąpili muzycy z nowohuckiej formacji Wu-Hae. Zespół udowodnił, że jest w doskonałej formie. Zaprezen-



tował kilka zupełnie nowych kompozycji z płyty „Nowohucki Ruch Oporu”, nad którą aktualnie pracuje. Cały ich występ spotkał się z gorącym przyjęciem widzów.

Trzecia edycja Nowa Huta Alternative udowodniła, że w Nowej Hucie odbywają się ciekawe wydarzenia artystyczne. Na sukces festiwalu pracowali organizatorzy festiwalu z Fundacji Sztuka Przyszłości przy wsparciu Partnera Głównego Festiwalu – Województwa Małopolskiego oraz Partnerów: Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie oraz Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Korczaka w Krakowie. Impreza nie odbyłaby się bez pomocy posła Ireneusza Rasia – koordynatora i patrona honorowego festiwalu.

Impreza odbyła się dzięki wsparciu Firm, które rozumieją potrzebę organizacji takich atrakcyjnych i nieszablonych wydarzeń w Nowej Hucie.

Organizatorzy dziękują

■ Darczyńcom Festiwalu: Arcelor-Mittal Poland S.A., Comarch S.A., Fares Sp. z o.o.;

■ Sponsorom Festiwalu: Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, Małopolskim Dworcem Autobusowym S.A., Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, Przedsiębiorstwu Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” Sp. z o.o., Miejskiemu Przedsiębiorcy Oczyszczania Sp. z o.o.

Fot. Jacek Labędzki



JAK NIC SIĘ NIE DZIEJE, NIE CZEKAJ. DZIAŁAJ!

W Lokalnej Szkole Liderów „Łaźnio-aktywni” w Teatrze Łaźnia Nowa uwierzyłam w swoje pomysły. Na tyle mocno, by je zrealizować. Tam powstał projekt, który miał wyszukiwać liderów wśród osób po 60 roku życia i zachęcić ich do działania. Udało się. I to bardzo. Bo ja wierzę w ludzi i mam wielki szacunek dla seniorów i seniorów. Uczę się od nich stale.

Od Mirki na przykład przejęłam rozmawianie z sąsiadami, to już rytuał, zawsze zagadnę, zatrzymam się, opowiem o planach i co bym chciała zrobić. Im więcej mówię, tym bardziej widzę, to co chcę z moimi sąsiadami zrobić. Z Mirką, Basią, Olą, Kasią, Jurkiem i Staszkiem zorganizowaliśmy dwie akcje muralowe na naszym osiedlu. I to było fajne, ale dla nas za mało. Zamiast denerwować się nieśprzątniętymi psimi kupami, zrobiliśmy obciach tym, którzy mają gdzie przepisy – zasypaliśmy jeden tylko trawnik białymi chorągiewkami z napisem „Uwaga miny” – pomógł nam w tym Zarząd Zieleni Miejskiej – wspaniali urzędnicy, inspektorki, chętni do takich inicjatyw. Znowu coś dobrego zadziało się na naszym osiedlu. Nie, to nie znaczy, że to co robimy przynosi natychmiastowy skutek. Ach, to byłoby idealnie. Mało tego nowe sprawy przybierają, a my już obmyślamy, jak zaradzić stercie wyrzucanego chleba dla „gołąbków”. Starsze sąsiadki, i o zgrozo ostatnio, też rodzice z małymi dziećmi – całymi siatkami dokarmiają niewłaściwie ptactwo na osiedlu.

A przecież są dwa karmniki z załączonymi jadłospisami ptasimi – wystarczy przeczytać. To też nasza inicjatywa zgłoszona do ZZM a we współpracy z Sekcją Ornitologiczną Uniwersytetu rolniczego piękna zimowa lekcja „Jak mądrze dokarmiać ptaki” – przedszkolaki z „Krainy Tęczy z os. Handlowego z p. Zosią Legler były, dokarmiały ptaki a potem je obserwowały. Mądre dzieci. W Centrum Obywatelskim prowadzonym wówczas przez Stowarzyszenie Pracownia Obywatelska, Fundację Biuro Inicjatyw Społecznych i Regionalne Centrum Wolontariatu, poznałam aktywistów miejskich, spotykaliśmy się w każdą środę miesiąca – dla mnie to było ładowanie akumulatorów, uczenie się od innych i wymienianie się pomysłami – w mieście naprawdę jest dużo do zrobienia, i to zarówno dla urzędników, jak i radnych i aktywistów. Rzecz, żeby się wspierać. I właśnie na jednym ze szkoleń dowiedziałam się o programie FIO Małopolska Lokalnie, w którym o grant mogą ubiegać się grupy nieformalne, czyli taka jak nasza, osiedlowa, kilkusobowa grupa aktywnych mieszkańców (nasze hasło „Nic się nie dzieje? Nie czekaj. Działaj!” znalazło się w publikacji „Wspólnie urządzamy Miasto. Praktyczny przewodnik” wydanym przez Stow. Pracownia Obywatelska w 2016 r.). A że na ogół spotykamy się na alejce Spacerowej vel Artystów, właśnie na niej zrodził się pomysł na sąsiedzką i międzypokoleniową „Świętą aleję Artystów”. W ramach naszego wydarzenia odbędą

się: 1. Warsztaty obywatelskie „Działaj z nami na osiedlu”! 2. Wystawa fotograficzna prac mieszkańców „Poznajmy się” i 3. Warsztaty ogrodnictwa miejskiego „Ładniej na osiedlu”. Projekt napisaliśmy (ja, Mirka, Jola i Jurek) z myślą o mieszkańcach dwóch osiedli: Centrum D i Handlowego, których wspólną przestrzenią jest alejka.

Jakiś czas temu usłyszałam od osoby, która przeprowadziła się na os. Handlowe, że chciałaby zacząć działać w przestrzeni osiedla, ale potrzebuje okazji do poznania innych mieszkańców. Na obu osiedlach nie ma żadnej instytucji, klubu czy domu kultury,

co integracji sąsiedzkiej. Mieszkańcy będą mieli okazję i przestrzeń do spotkania innych sąsiadów, poznają nowych mieszkańców, wymieniają się kontaktami, wzrosną ich kompetencje obywatelskie oraz wykonają wspólnie nasadzenia, dzięki którym będzie ładniej na osiedlu. Dzieci zaangażujemy w akcję rysowania „Moje osiedle”. **Działania odbędą się w niedzielę 24 września 2017 w godz. 13.00 do 18.00.** I do tych działań potrzebujemy mieszkańców osiedla Centrum D i Handlowego, więc jeśli masz pasję, drogę sąsiadko/drogi sąsiedzie, jeśli piszesz wiersze, malujesz, rzeźbisz, tworzysz grafiki, rysujesz – daj nam o sobie znać! Jeśli chcesz działać na osiedlu a nie wiesz jak się za to zabrać – zgłoś się na warsztaty obywatelskie! Jeśli czujesz się ogrodnikiem i chcesz z nami popracować przy upiększaniu osiedla – nie zwlekaj – dołącz do nas!

Jeśli masz samochód, umiesz piec ciasta, robisz zdjęcia, filmujesz i chcesz się podzielić tymi umiejętnościami przy współtworzeniu wydarzenia – przyjmijmy Cię z otwartymi ramionami!

Warsztaty obywatelskie poprowadzi Anna Cioch, z wykształcenia polityk społeczna. Promuje, szkoli, moderuje, animuje. Druga (oprócz Jana Niedośpiąła) najbardziej rozpoznawalna postać w Fundacji Stańczyka, gdzie działa od 2012 r.

W Fundacji zajmuje się angażowaniem zwolenników, promocją, czasem również szkoleniami, głównie związanymi z dostępem do informacji publicznej. Członkini Stowarzyszenia Sieć Obywatelska – Watchdog Polska i Stowarzyszenia Dialog Społeczny. Członkini założycielka Stowarzyszenia Wspólne Czyżyny. Od 2015 r. związana ze Stowarzyszeniem Pracownia Obywatelska.

Wystawę fotograficzną prac mieszkańców przygotuje Jerzy Karnasiewicz fotograf, pasjonat historii Nowej Huty, organizator warsztatów dla dzieci i młodzieży z fotografii natychmiastowej oraz autorskich spacerów fotograficznych dla dorosłych w ramach BulwartySztuki (2016), autor albumu „Nowa Huta. Okrucy życia i meandry historii” (2003).

Warsztaty ogrodnictwa miejskiego poprowadzi Anna Lewanowicz-Dominio miłośniczka natury i sztuki związanej z kształtowaniem otoczenia, a zarazem architekturą krajobrazu. Projektuje ogrody i tworzy elementy rękodzieła. Pociągają ją architektura, design, rzeźba, land art. Od maja 2013 prowadzi firmę „ZIELONO MI” Pracownia Architektury Krajobrazu.

Zapisy na warsztaty: studio2011@wp.pl, tel. 510 132 999, facebook: Centrum D – osiedle z pomysłami.

Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz



22. edycja konkursów projektu

MIASTO – OGRÓD



Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida od 1995 r. realizuje projekt MIASTO-OGRÓD. Projekt ten dotyczy problemów zieleni miejskiej, szczególnie zieleni gęsto zabudowanych „blokowisk”. Ma na celu podnoszenie poziomu kultury ogrodniczej mieszkańców Krakowa, wyszukiwanie i promowanie pozytywnych przykładów społecznych inicjatyw na rzecz zieleni miejskiej, inspirowanie, nagradzanie, a także wspieranie działań miejskich ogrodników. W ramach projektu Pracownia Animacji Ekologicznej wraz z partnerami prowadzi ogólnokrakowskie konkursy pn. „Ogrody sąsiedzkie” i „Pnącza dla Krakowa”, w których corocznie bierze udział kilkadziesiąt miłośników ogrodnictwa. Tworzą oni w przestrzeni miejskiej, w swoim najbliższym otoczeniu ogrody, ogródki, czy pielęgnują publiczne skwery, kreując coraz więcej pięknych, zielonych i zadbanej miejsc o specyficznym klimacie i przeznaczeniu. **W dniu 31 sierpnia br.** w Ogrodzie Botanicznym UJ odbyło się uroczyste zakończenie tegorocznej, 22. edycji konkursów. Spotkanie rozpoczęło się spacerem po kolekcjach Ogrodu Botanicznego, podczas którego uczestnicy mieli okazję poznać tajniki życia i wzrostu wielu ciekawych roślin.

Po odpoczynku, który był niezbędny po botanicznej wycieczce, rozpoczęło się 22. Spotkanie Miłośników Ogrodów. W słowie wstępnym uroczystości,

wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk podziękował wszystkim uczestnikom konkursów za pracę na rzecz zieleni Krakowa, pogratulował efektów i życzył dalszych sukcesów ogrodniczych. Następnie zostały odczytane wyniki konkursów i rozdane dyplomy i nagrody. Laureaci tegorocznej edycji otrzymali statuetki i karty upominkowe ufundowane przez Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa oraz Wydział Kształtowania Środowiska UMK, a pozostali uczestnicy prezenty ogrodnicze ufundowane przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. W tym roku I nagroda w konkursie „Ogrody sąsiedzkie” została przyznana Wspólnocie Mieszkańców bloków nr 20, 22 i 24 przy ul. Stacyjnej, II nagroda przypadła Michałowi Ciechowskiemu za ogród przy ul. Macedońskiej 6 oraz Marii Kubasik za ogród na os. Złotego Wieku 9, laureatami III miejsca została Wspólnota Mieszkańców przy ul. Starowiślna 14 i Maria Turek za ogród przy ul. Walerego Sławka 16. W konkursie „Pnącza dla Krakowa” zostały przyznane trzy wyróżnienia: dla Jarosława Smolarczyka z os. Oświecenia 33, Aleksandry Głowackiej z ul. Smoleńsk 17 oraz Anna Nechay z ul. Beliny Prażmowskiego 39. Na zakończenie spotkania wszyscy uczestnicy otrzymali również gratulacje i podziękowania od wicedyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie Łukasza Pawlika.

(mp) Fot. autor



NADMORSKA PRZYGODA DZIECI Z „OSIEMNASTKI”

Ponad pół setki nowohuckich dzieci z rodzin objętych pomocą MOPS z Dzielnicy XVIII skorzystało ze zorganizowanego, wypoczynku nad polskim morzem. Wyjazd był możliwy dzięki wsparciu finansowemu Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta i Towarzystwa Solidarnej Pomocy. Dla wielu z tych dzieci to jedyna okazja by zobaczyć Bałtyk, dla większości jedyny wakacyjny wyjazd. Teraz pełne sił i energii mogą rozpocząć nowy rok szkolny.

ZASŁUŻONY ODPoczyNEK

– Co tu dużo mówić nauka to naprawdę ciężka praca. Po 10 miesiącach roku szkolnego każde, ale to absolutnie każde dziecko zasługuje na odpoczynek. Niestety wciąż nie brakuje rodziców, których najwyżej w świecie nie stać na to aby wysłać dziecko na kolonię. Mając na uwadze, że również w naszej dzielnicy są takie dzieci od paru lat współfinansujemy wypoczynek wakacyjny dla dzieci rodzin objętych wsparciem MOPS-u Filia nr 4 z os. Szkolnego, który swoją opieką obejmuje właśnie dzieci z Nowej Huty. – mówi zastępca przewodniczącego dzielnicy Józef Szuba. Jak łatwo

roku wesprzeć kilkadziesiąt dzieci z Nowej Huty. – mówi przewodniczący dzielnicy Stanisław Moryc. Tę pomoc bardzo doceniają zarówno rodzice i dzieci jak i pracownicy MOPS-u. Dzięki wzajemnej współpracy pomiędzy Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej a Radą Dzielnicy XVIII pomoc kierowana do rodzin objętych pomocą staje się kompleksowa. Dla wielu dzieci skorzystanie z wyjazdu, który jest organizowany dzięki wsparciu finansowemu Dzielnicy to jedyna możliwość spędzenia atrakcyjnie wakacji. Młodzi ludzie poznają nowe miejsca, wzrasta ich wiedza o świecie. Z każdym rokiem wysokość środków finansowych przekazywa-

dają nam wiarę w sens podejmowanych działań. Dziękuję za pomoc, zaangażowanie i gotowość do współdziałania. – mówi kierownik Filii nr 4

kami kolonii i ich rodzicami potwierdzają jej słowa. – Gdyby nie ten wyjazd syn nie wyjechałby podczas wakacji z Krakowa. To była jego pierwsza kolo-

zadowoleniu dzieci – podkreśla Alina Sokół.

MOC ATRAKCJI I MOC WRAŻEŃ!

– Mój syn wrócił opalony, szczęśliwy. Kiedy dzwonił z kolonii to ciągle opowiadał o tym, co robili. Z rozmów wynikało, że praktycznie cały czas mieli ciekawie zorganizowany. Mówił też, że jedzenie było smaczne i można było brać dokładki – mówi jedna z mam. Rzeczywiście harmonogram był napięty a atrakcja goniła atrakcję. Oprócz wyjść na plażę i kąpieli w morzu były ogniska, dyskoteki, zajęcia sportowe – na uwagę zasługuje na pewno Hit Euro 2017 czyli turniej piłkarski oraz spektakiada sportowa „W zdrowym ciele zdrowy duch”. Dzieci bawiły się w podchody, uczestniczyły w grze terenowej „Agent”, dla dziewczynek zorganizowano bitwę balonową. Podkreślić należy, że oprócz zabawy dzieci uczestniczyły w zajęciach socjoterapeutycznych i podnoszących poczucie własnej wartości takich jak „Jestem kimś ważnym”, „Oswajanie własnej nieśmiałości”, „Wiem co czuję”. Były również Neptunia czyli chrzest kolonijny oraz śluby kolonijne. Dzieci uczestniczyły w wycieczkach, było zwiedzanie Rogowa



MOPS Elżbieta Matuzik. Zawsze można by powiedzieć, że tych pieniędzy jest za mało, ktoś inny mógłby natomiast powiedzieć, że dzieci mają ważniejsze potrzeby, które można by zaspokoić przy wykorzystaniu tych środków. Mamy nadzieję, że to rozwiązanie jest optymalne.

MORZE, NASZE MORZE...

– Wyjazd nad morze to wielka gratka, zwłaszcza dla tych dzieci, które morze znają jedynie z filmów i Internetu. W tym roku kolejny raz dzieciaki z rodzin objętych pomocą naszego ośrodka wyjechały właśnie nad polskie morze. Tym razem dzieci wypoczywały w przepięknej, nadmorskiej miejscowości Mrzeżyno. Cieszymy się bardzo, gdyż dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII oraz TSP w kolonii letniej uczestniczyło 52 dzieci, w wieku od 7 do 14 lat – to więcej niż w ubiegłym roku! Uważam, że takie kolonie to czasem jedyna okazja, aby dzieci mogły zobaczyć nowe miejsca, wyjechać poza Kraków, który

nia, dzwonił codziennie, był bardzo zadowolony. Zaraz po powrocie pytał czy za rok znów będzie mógł jechać. Oczywiście tęsknił, ale nie płakał – opowiada jedna z mam. Nie ukrywa, że jest z kolonii bardzo zadowolona. Zresztą trudno się dziwić przez 14 dni (od 6.08 do 19.08) dzieciaki intensywnie wypoczywały, uczestniczyły w wielu zabawach i konkursach, zawierały nowe znajomości, uczestniczyły w wycieczkach i wyjazdach. Były również dyskoteki, nawiązały się też pierwsze sympatie! – Trzeba podkreślić, że większość dzieci po raz pierwszy w życiu jechało bez rodziców na taki wyjazd. Baliśmy się troszkę jak sobie poradzą – rodzice również. Po powrocie podpytywałam zarówno rodziców jak i dzieci o ich wrażenia z kolonii. Wszyscy byli zadowoleni, chętnie wróciliby do Mrzeżyna. Samo wspomnienie kolonii wywoływało na dziecięcych twarzach uśmiech – a to dla nas bezcenne. Radość małych ludzi daje nam siłę do podejmowania kolejnych działań na nowy rok. A działania już powoli czas zaczynać, bo wybór organizatora i ciekawego miejsca wypoczynku przyjaznego dzieciom to długa droga... – podkreśla Alina Sokół.

TRUDNY WYBÓR

Rozmawiamy z rodzicami, opowiadają nam o swoich i dzieci oczekiwaniach – najchętniej wysłaliby swoją pociechę na wypoczynek. Zdecydowanie prym wiodą miejscowości nadmorskie. – opowiada Alina Sokół.

Warunki rozdysponowania środków finansowych na ten cel są zawsze precyzyjnie uzgadnianie z Zarządem Rady Dzielnicy XVIII. Nie da się ukryć, że ważną rolę gra tutaj kryterium finansowe. – W tym roku założyliśmy, że koszt kolonii na jedno dziecko wynosi 1200 zł. Wynikało z tego, że przy środkach jakimi dysponowaliśmy chcieliśmy wysłać na wypoczynek jak największą ilość dzieci – mówią pracownicy MOPS-u. – Decyzję w sprawie konkretnego wyboru podejmuje rodzice. Oczywiście wspieramy ich w podjęciu tej decyzji, zależy nam wszystkim na



oraz Kołobrzegu. W Kołobrzegu dzieci oglądały port, latarnię morską, zwiedziły miasto, a także wzięły udział w XXVI Międzynarodowych Spotkaniach z Folklorem „Interfolk”. Podczas wyjazdu dzieci miały wiele wrażeń, czas minął błyskawicznie, ale po powrocie do Krakowa pozostały wspomnienia i niezapomniane wrażenia. – Wszystko mi się podobało. Najbardziej chyba plaża, ale trudno wybrać co było najfajniejsze – mówi 8-letni Damian. Jesteśmy bardzo wdzięczni Radzie Dzielnicy XVIII za wsparcie finansowe, bo gdy widzimy uśmiechy dzieci i ich wielką radość oraz słyszymy pytania czy w przyszłym roku znowu będzie kolonia to już teraz mamy ochotę na nowe działania – podsumowują kolonię pracownicy MOPS-u.

Współpraca Dzielnicy XVIII z MOPS w zakresie wakacyjnego wypoczynku nowohuckich dzieci z rodzin objętych pomocą MOPS to już stałe zadanie jakie jest finansowane z naszego budżetu. W przyszłorocznym budżecie Radę Dzielnicy XVIII Nowa Huta zarezerwowała i zwiększyła środki na ten cel. – mówi przewodniczący Dzielnicy XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc.



zgadnąć chętnych do skorzystania z wyjazdu nie brakuje. Pracownicy MOPS-u muszą się nieźle nagłowić by wybrać te kilkadziesiąt osób, które będą mogły zupełnie za darmo wyjechać na wakacje. – Łącznie wsparciem naszego Ośrodka objętych jest ok. 800 dzieci, więc z naborem chętnych do wyjazdu nie ma żadnego problemu, chętnych jest zdecydowanie więcej niż miejsc kolonijnych. Dlatego też musimy zastosować dodatkowe kryteria wyboru. Po pierwsze wybieramy dzieci, które jeszcze nie były na koloniach finansowanych przez Radę Dzielnicy XVIII oraz te dzieci, które mają dobre wyniki w nauce, osiągnięcia sportowe, bądź dzięki innym osiągnięciom wyróżniają się. Taki wyjazd traktowany jest jak nagroda, za ciężką całoroczną pracę. – mówią pracownicy MOPS-u.

ZŁOTY ŚRODEK

Rzecz jasna najlepiej byłoby wysłać na kolonię wszystkie potrzebujące dzieci. Jednak, jak łatwo się domyślić jest to niemożliwe. Budżet Rady Dzielnicy jest ograniczony, a ilość zadań do realizacji ogromna. – Wiadomo że największe środki przeznaczamy na infrastrukturę, staramy się jednak nie zapominać również o innych potrzebach mieszkańców, w tym najmłodszych. Wypracowaliśmy, wspólnie z MOPS-em, taki właśnie schemat, który pozwala co

nych przez Radę Dzielnicy XVIII wrzasta dzięki czemu coraz więcej dzieci może korzystać z letniego wypoczynku. – mówi dyrektor MOPS Witold Kramarz. Potrzeby rodzin w tym dzieci i młodzieży dostrzega także Towarzystwo



Solidarnej Pomocy. Od wielu lat wspiera powyższe działania, przeznaczając środki finansowe na powyższy cel. Radość przywożona przez uczestników, utrwalone kadry z kolonijnych przeżyć

jak wszyscy wiedzą jest bardzo zanieczyszczony. Dzieci naprawdę cieszyły się z tej możliwości. – mówi Alina Sokół koordynator działań związanych z kolonią. Rozmowy z uczestni-

POŻEGNALIŚMY MIECZYSŁAWA BUŁATA

Z ogromną przykrością przyjęliśmy, że 29 sierpnia 2017 r. odszedł do „Niebieskiej Eskadry” nasz przyjaciel, członek Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa – Mieczysław Bułat. Jeszcze tak niedawno widzieliśmy się z Mietkiem, który zawsze radośnie witał przyjaciół w Lipniku, gdzie ostatnio przebywał na letnim wypoczynku. Między innymi dużą radość sprawiła Mu wizyta o. Dominika Orczykowskiego. Nic nie wskazywało, że odejdzie od nas w sposób tak nagły... Drogi przyjacielu, będzie nam brakowało robionych przez Ciebie filmów i zdjęć, które w ciągu ostatnich kilkunastu lat tworzyłeś dla dokumentowania historii naszego Klubu. Cześć Twojej Pamięci! Uroczystości pogrzebowe odbyły się na cmentarzu Rakowickim w miniony wtorek.

Mieczysław Bułat – syn Stanisława i Bronisławy z domu Mytar ur. 22 czerwca 1929 r. w Krakowie. Odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi nadany dwukrotnie, Budowniczy Nowej Huty, Za Zasługi dla Obronności Kraju, Krzyż Koronny, Złota Odznaka za Zasługi dla Aeroklubu Polskiego, Srebrny Medal opiekuna Miejsc pamięci Narodowej, Za zasługi dla Miasta Krakowa Honoris Gratia nadany przez Prezydenta Jacka Majchrowskiego i wiele innych. W roku 1946 rozpoczął szkolenie pilota szybowcowego na lotnisku w Bódzowie, zdobywając kategorię A i B. W roku 1947 uzyskał kategorię C pilota szybowcowego w Tęgorzcu. Członek Aeroklubu Krakowskiego w latach 1946-1957. Aktywny działacz Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa. Członek zarządu oraz wieloletni członek komisji rewizyjnej. Utrwalił fotograficznie i na filmie wiele wyda-

rzeń związanych zarówno z klubem jak i jednostkami wojskowymi i organizacjami lotniczymi. Latał na szybowcach: SG-38, DFS Liege Kranich.

LESZEK MAŃKOWSKI
prezes Krakowskiego
Klubu Seniorów Lotnictwa

★★★

Mieczysława Bułata żegnają także kombatancki nowohucy. Od lat brał udział w spotkaniach i uroczystościach organizowanych przez Małopolską Fundację Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego oraz organizacje kombatanckie mające swoją siedzibę w Domu Kombatanta w os. Górali 23 „Pod czołgiem”. Był wiernym kronikarzem tych wydarzeń. Utrwalał je na fotografii i kamerą, a następnie przekazywał bezpłatnie uczestnikom i do archiwum. Mamy w Fundacji relacje fil-



more z ważnych wydarzeń historycznych, które dzięki Mieczysławowi Bułatowi będą zachowane dla potomnych. Tak on sam przejdzie do historii.

Kombatantów darzył wyjątkową estymą i szacunkiem. Sam przeżył czas okupacji hitlerowskiej jako kilkunastoletni chłopiec. W 1943 został zatrzymany podczas słynnej pacyfikacji Woli Justowskiej i tylko dzięki opatrności boskiej uniknął rozstrzelania w miejscu, gdzie dzisiaj stoi pomnik z nazwiskami 24 zabitych przez Gestapo mieszkańców tych okolic.

Zmarły był nowohucianinem mieszkającym od lat na os. Zgody.

Odszedł od nas Człowiek szlachetny, wyjątkowo skromny i uczynny. Będzie nam Go brakowało.

Kombatanci Nowohucy



MODERNIZACJA UL. KLASZTORNEJ

Coraz więcej ulic w Nowej Hucie odzyskuje blask. Znaczna część ulicy Klasztornej od ul. Jana Pawła II w Mogile - została wyremontowana. Teraz planowany jest remont tej ulicy od ul. Żaglowej do mostu Wandy. Trwają ostateczne prace dokumentacyjne, które uwzględniają postulaty mieszkańców. Są to nietatwe sprawy, ale ulica Klasztorna na tym odcinku powinna w najbliższym czasie również zostać zmodernizowana. (mp) fot. autor



ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11
WWW.PUK.KRAKOW.PL
DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04
Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Urocz 5
12 644-87-75, 512-179-466
KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA www.rekordia.krakow.pl
ul. Karola Darwina 1g
(w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)
☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001
(CAŁĄ DOBĘ)
POGRZEBOWE USŁUGI
KOMPLEKSOWO BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
(W RAMACH ZUS)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (12) 649-59-96, 604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

NEKROLOGI
I KONDOLENCJE
przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Toksykologia 12 411 99-99.
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta:
 os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,
 os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 986.
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69,
 12 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 12 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni
 powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy.
 Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe.
 Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY** 12-640-00-42, 609 586 881.
 ▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** 600 99 88 32, 501 93 26 79.
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).
 Tel. 647-86-50.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądania) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27.
 Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.
 Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.
 Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon**.
 Tel. 680-53-10, pon.–sb. 8–18.
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.
 (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **CYKLINOWANIA**.
 502-069-155.
 ● **CYKLINOWANIE**.
 694-371-506.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezplatny dojazd.
 (12)649-92-39.
 ● **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie.
 507-896-506.
 ● **KAMIENIARSTWO** nagrobki, grobowce granitowe. Sprzedaż, montaż, niedrogo. (12)422-48-13, 506-330-045.
 ● **KUPUJĘ** stare zegarki.
 512-960-600.
 ● **MYCIE** okien. 513-587-700.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.
 (12)640-00-42, 609-586-881
 ● **POLSKI** – matura, liceum, gimnazjum. Doświadczona nauczycielka.
 668-973-239.
 ● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.
 511-075-470.
 ● **SKRYTKA** pocztowa potrzebna od zaraz. Dam duże odstępie!
 504-425-235.
 ● **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.
 509-540-615, (12)644-27-07.
 ● **TAPICER** 784-906-675.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?
 Tel. 12/645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!
 (12)640-00-42, 511-942-158.

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego
SKUP
 ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,
 TELEFONÓW I WIELU INNYCH.
SKUPUJEMY WSZYSTKO
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYZYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21

KOREPETYCJE MATEMATYKA

(od szkoły podstawowej do matury)

Kontakt:
Tel. 507-869-805

BIURO OGŁOSZEŃ Redakcja „Głosu”

(NCK, pl. Centralny)
Tel. 12 643 44 33

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ

36 ARÓW

(możliwość dokupienia dalszych 10 arów),
 w miejscowości Majkowiec
 przy drodze z Bochni do Uścia Solnego

SPRZEDAM

Tel. 14 66 56 557.

cht KRAKOWSKIE
 Kraków, ul. Krzywdy 1
www.cht.net.pl

MODA W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy!

HURT - DETAL III HALA

Zdrowie i uroda

PRODENT®
os. Niepodległości 3 A
Telefon
681-33-22, 681-34-80

Czynne:
pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

- ◆ STOMATOLOGIA
- ◆ PROTETYKA
- WYKONYWANIE
- I NAPRAWA PROTEZ
- NA POCZEKANIU
- ◆ ORTODONCJA
- ◆ CHIRURGIA

EMERYCI I RENCIŚCI
30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh
Dietetyka

Dietetyka online:
porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:
porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe
uzgodnienie terminu wizyty!

os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)

12 641 65 14
lub **696 999 958**

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

Wystarczą trzy proste sposoby

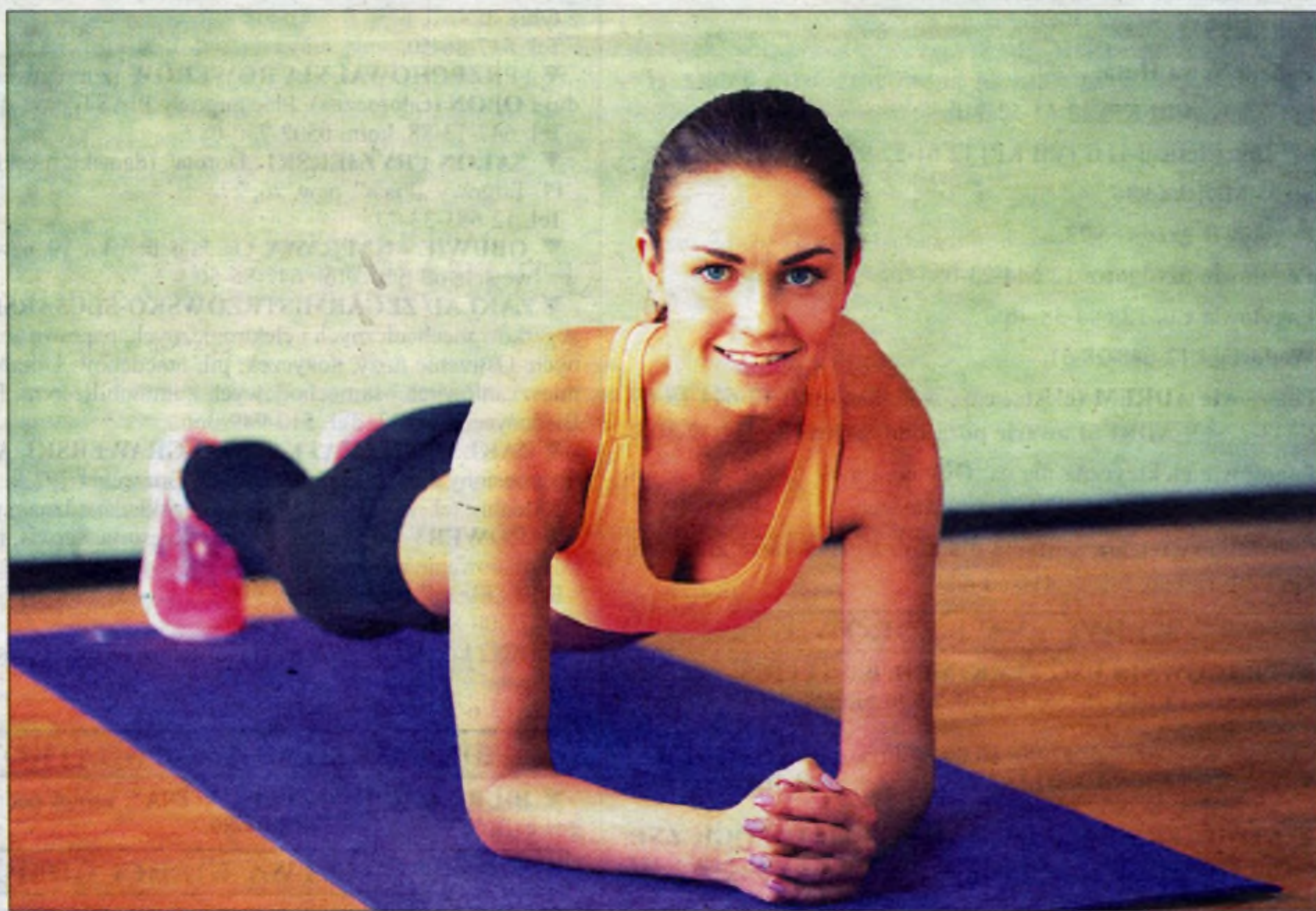
JAK UTRZYMAĆ WAKACYJNĄ SYLWETKĘ?

Tuż przed okresem wakacyjnym marzymy o idealnej sylwetce i z wielkim zapalem zaczynamy ćwiczyć oraz wprowadzać do swojego życia zdrowe nawyki żywieniowe. Większości z nas się to udaje i z dumą prezentujemy się w strojach plażowych.

Niestety, tak szybko jak żegna nas słońce, tak prędko mija nam zapal do systematycznej aktywności fizycznej i chęć utrzymania wymarzonej wagi. Co zrobić, by jak najdłużej zachować efekty ciężkiej pracy i nie stracić formy?

1. Nie rozstawaj się z wodą

Systematyczne nawadnianie organizmu to jeden z podstawowych elementów, mających wpływ na nasz wygląd i dobre samopoczucie. Picie wody jest bardzo istotne nie tylko w okresie letnim, ale i przez cały rok. Nie możemy o tym zapominać, ponieważ woda jest jeszcze ważniejsza niż aktywność fizyczna. Jej brak, a co za tym idzie odwodnienie organizmu, prowadzi do skurczów mięśni i powoduje, że wciąż czujemy się zmęczeni.



A to z kolei zdecydowanie nie zachęca do ruchu. Dodatkowo pamiętajmy, aby nie pić wody tylko ze względu na pragnienie, które towarzyszy nam głównie latem, a skupmy się na tym, aby regularne sięganie po butelkę płynu stało się naszym naturalnym odruchem. Dzięki temu oczyścimy ciało z toksyn i zadamy o regularną pracę naszych jelit.

2. Jedz lekkie dania

Odpowiednia dieta to podstawa w utrzymaniu zgrabnej sylwetki, zatem zadajmy o to aby, pomimo braku słońca za oknem, posiłki nadal były lekkie i systematyczne. Dzień zaczniemy od pełnowartościowego śniadania, a najlepiej od owsianki z mlekiem, która pozwoli nam zadbać o linię, a nawet zrzucić zbędne kilogramy. Owies w połączeniu z wysokiej jakości mlekiem to bogate źródło białka oraz aminokwasów. Taki posiłek poprawi także naszą koncentrację i doda energii na cały dzień. Mleko Wiejskie od OSM Piątka zachowuje swoją świeżość, aż przez 5 dni po jego otwarciu. Dzięki temu możemy zaplanować poranną owsiankę, w rozmaitych kombinacjach, na prawie cały tydzień. Natomiast przyrządzając dania sezonowe na jesień i zimę, warto zastąpić wysokokaloryczny majonez np. lekkim jogurtem naturalnym. Ten od OSM Piątka jest bogaty w białko, nie zawiera mleka w proszku, a wyłącznie mleko pasteryzowane i żywe kultury bakterii jogurtowych. To zdrowa alternatywa, która przy okazji jest bardzo smaczna. Jogurty naturalne możemy stosować również do sa-

łatek, zup czy kremów, jako zamiennik dla tłustej śmietany.

3. Motywuj się i nie rezygnuj z ćwiczeń!

Martwisz się, że nie możesz ćwiczyć ani spacerować na świeżym powietrzu, bo nadchodzą chłodniejsze dni? Niepotrzebnie. Zaczniemy od motywacji, która odgrywa ogromną rolę w każdym postanowieniu. Bez niej trudno utrzymać sylwetkę, na którą tak ciężko pracowaliśmy przez kilka miesięcy. Równie istotne jest uświadomienie sobie, jak wielką satysfakcję dała nam osobista przemiana. Wywołane pozytywne emocje i poczucie spełnienia napędzą do dalszej samorealizacji i pracy nad doskonaleniem siebie. Zatem do dzieła! Gdy aura za oknem nie sprzyja wychodzeniu z domu czy na siłownię, ćwicz w swoich czterech kątach.

– Jest mnóstwo aktywności fizycznych, które możesz bez problemu wykonać organizując niewielką przestrzeń w swoim pokoju np. przy użyciu krzesła, ciężarków czy rozłożonej maty. Jednym z najbardziej efektywnych ćwiczeń jest plank czyli tzw. deska. Podpór przodem na przedramionach angażuje wszystkie mięśnie brzucha, a modyfikacje tego ćwiczenia modelują nawet całą sylwetkę. Nie zapominajmy także o mięśniach nóg, które możemy wyrzeźbić za pomocą zwykłych przysiadów czy prostego ćwiczenia – wchodząc na przemian z ciężarkami w dłoniach na domowe krzesło, prostując się – mówi instruktor biegów ekstremalnych i rekreacji ruchowej, Wojciech Wojtyszyn. (paf)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

**KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33

UROCZYSTOŚCI ODPUSTOWE

KU CZCI PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO

w Sanktuarium w Krakowie-Mogile
14-21 września 2017

CENTRALNA UROCZYSTOŚĆ
NIEDZIELA, 17 WRZEŚNIA, GODZ. 11.00

PROGRAM NABOŻEŃSTW W DNI POWSZEDNIE

14, 15, 16, 18, 19, 20, 21 WRZEŚNIA

- 6.00** – odsłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego
– Msza św.
- 7.00** – Msza św.
– Godzinki o Męce Pańskiej
- 8.30** – Msza św.
- 9.30** – Różaniec
- 10.00** – Msza św.
- 11.00** – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 11.30** – **MSZA ŚWIĘTA
CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH
ZAKONÓW**
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego
- 15.00** – Koronka do Miłosierdzia Bożego
– Gorzkie Żale
- 15.30** – Msza św.
- 16.15** – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 17.00** – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 18.00** – **MSZA ŚWIĘTA
CELEBRA PIELGRZYMUJĄCYCH
PARAFII**
– procesja eucharystyczna,
– uczczenie relikwii Krzyża Świętego,
– Litania do Pana Jezusa Mogińskiego,
– zasłonięcie wizerunku Chrystusa Ukrzyżowanego

GŁÓWNY DZIEŃ ODPUSTU NIEDZIELA, 17.09.

**MSZE ŚW.: 6.00, 6.30, 8.00, 9.30,
11.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.15**

- 10.00** – Droga Krzyżowa na Placu św. Jana Pawła II
- 11.00** – **SUMA PONTYFIKALNA**
na Placu św. Jana Pawła II
**Sumie przewodniczy Jego Ekscelencja
Ksiądz Arcybiskup Marek Jędraszewski,
Metropolita Krakowski**
- 15.00** – Koronka do Miłosierdzia Bożego i Gorzkie Żale
- 16.00** – Nieszpory i procesja eucharystyczna
- 17.00** – **MSZA ŚW. PONTYFIKALNA**



**WPROWADZENIE
RELIKWI
ŚW. BRATA ALBERTA
17 WRZEŚNIA**



MSZE ŚWIĘTE PIELGRZYMUJĄCYCH ZAKONÓW I PARAFII

14.09. CZWARTEK

- 11.30** – Dominikanie, Zakon Bożogrobców
- 18.00** – Parafie: MB Królowej Polski, Najświętszego Serca Pana Jezusa, św. Józefa, MB Pocieszenia

15.09. PIĄTEK

- 11.30** – Diecezjalna pielgrzymka chorych i niepełnosprawnych CARITAS
- 18.00** – Parafie: Pleszów, Ruszcza, Lubocza, Górka Kościelnicza, Czulice, Biezanów Nowy

16.09. SOBOTA

- 11.30** – Franciszkanie Konwentualni
- 18.00** – Parafie: św. Brata Alberta, św. Judy Tadeusza, Rybitwy-Przewóz

18.09. PONIEDZIAŁEK

- 11.30** – Franciszkanie Reformaci
- 18.00** – Parafie: św. Maksymiliana, MB Nieustającej Pomocy

19.09. WTOREK

- 11.30** – Misjonarze św. Wincentego à Paulo
- 18.00** – Parafie: Pana Jezusa Dobrego Pasterza, św. Jana Chrzyciela, Najświętszego Imienia Maryi, MB Ostrobramskiej, Chrystusa Króla, Węgrzce

20.09. ŚRODA

- 11.30** – Cystersi
- 18.00** – Parafie: Miłosierdzia Bożego, Raciborowice, Prusy, Kantorowice

21.09. CZWARTEK

- 11.30** – Paulini
- 18.00** – Parafie: MB Częstochowskiej – Szklane Domy, św. Bartłomieja – Mogiła

ROZPOCZĘCIE ODPUSTU ŚRODA, 13.09.

- 18.00** – **MSZA ŚW.**
– Procesja z relikwiami Krzyża Świętego

ZAKOŃCZENIE ODPUSTU CZWARTEK, 21.09., GODZ. 18.00



Opactwo Cystersów w Mogile
www.mogila.cystersi.pl



Parafia
św. Bartłomieja Ap.
Kraków-Mogiła



Dróżki różańcowe do kaplicy MB Częstochowskiej
w Łasku Mogińskim, w niedzielę 24 września 2017 r.
Rozpoczęcie o godz. 9.30 w kościele św. Bartłomieja w Mogile.



F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery**SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE****31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"****tel. 12 647 13 88****www.elmar.interial.pl****elmar@interial.pl****kom. 502 730 087****www.elmar-rowery.pl****sklep@elmar-rowery.pl****Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają**

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Masz za sobą długą podróż, wiele wrażeń i wakacyjnych wspomnień. Teraz bardzo trudno będzie Ci się zabrać do codziennej harówki. Podtrzymasz zawarte znajomości i powoli zaczniesz nadrobić zaległości w pracy.

BYK (21 IV–20 V). Nie bardzo sobie radzisz z natłokiem zajęć i rozlicznych obowiązków. Częściej bujasz w obłokach i marzysz, jak to mówią, o niebieskich migdałach. Wierysz, że sukcesy zaczynają się od marzeń.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz zamiar przyłożyć się do nauki. Należy tylko Ci życzyć, żeby to nie był słomiany zapal. Masz bowiem szan-

se, by w szkole, na uczelni, pokazać się z jak najlepszej strony. Nie zaprzeczaj swoich możliwości.

RAK (22 VI–22 VII). Podenerwowanie, drobne problemy w rodzinie i trudności z zasypianiem, osłabiają Twoje zdrowie. Po prostu masz zbyt wiele obowiązków, które traktujesz nader poważnie. Wyluzuj nieco, podziel się pracą z innymi.

LEW (23 VII–22 VIII). Wracasz wspomnieniami do minionych, letnich wydarzeń. Najchętniej spędzasz czas w małym gronie przyjaciół. Takich sympatycznych spotkań w najbliższych dniach będzie jeszcze bardzo wiele.

PANNA (23 VIII–22 IX). Jeśli planujesz większe, domowe porząd-

ki, czy też zmiany w wystroju mieszkania, postaraj się ten temat jeszcze przegadać w gronie osób najbliższych. Mogą mieć przecież cenne uwagi i całkiem odmienne plany rodzinne.

WAGA (23 IX–22 X). Nowy rok szkolny zapowiada się pracowicie dla Ciebie i Twoich bliskich. Musisz skrupulatnie trzymać się wcześniejszych ustaleń. W takim do- kładnie określonym rytmie doskonale będziesz sobie radzić ze wszystkimi obowiązkami.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie przepadasz za tłumami, dużymi zgromadzeniami. Ponadto aktualnie potrzebujesz trochę samotności, by po prostu przy filizance mocnej kawy przemyśleć, ocenić, co dla Ciebie teraz jest najważniejsze.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Czeką Cię poważna rozmowa w rodzinnym gronie na tematy majątkowe i w ogóle dyskusja dotycząca planów na przyszłość, także i

innych osób bliskich. Od tej dyskusji nie uciekniesz, więc warto się do niej przygotować.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Znakomity tydzień przed Tobą. Podtrzymasz przyjazne kontakty koleżeńskie, docenisz życzliwość, jakiej doznasz także w środowisku zawodowym. Cieszysz się tutaj wręcz znakomitą opinią.

WODNIK (20 I–18 II). Ważna uroczystość rodzinna zmobilizuje Cię do intensywnych przygotowań. Będzie to związane ze sporymi wydatkami pieniędzy, zakupem upominków. Mimo kosztów, będzie to dla Ciebie sympatyczne wydarzenie.

RYBY (19 II–20 III). Będzie powód do zadowolenia, bo zdecydowanie odczujesz poprawę zdrowia. Teraz możesz spokojnie wrócić do swoich planów zawodowych. Wrzesień będzie obfitował w samą dobrą wieści i pozytywne wydarzenia.

SAMANTA

Dzwoni Kowalski do lekarza się umówić.
Lekarz:

- Nazwisko?
- Kowalski, ale bez „a”
- Ale w nazwisku „Kowalski” nie ma „a”.
- No przecież mówię.

★★★

- Pielęgniarka pyta pacjenta.
- Miewa pan czasem nudności?
 - Nie, mam tu takie małe radyjko.

★★★

- Panie doktorze. Alkohol źle wpływa na mój wzrok!
- A czym to się objawia?
- Na drugi dzień po popijawie nie mogę znaleźć pieniędzy!

★★★

- Podsądny opuszcza salę rozpraw.
- Ile ci dali? – pyta się kolega.
 - Trzy niedziele.
 - To mało.
 - Ale palmowe.

★★★

Jadącą na rowerze blondynkę zatrzymuje policjant. Po sprawdzeniu stanu technicznego roweru mówi:

- Nie ma pani powietrza w tylnym kole.
- Blondynka na to:
- Tak, to prawda, ale tylko na dole...

★★★

– Mam! Mam! – krzyczy synek na podwórku.

Matka wychyla się z okna:

- Czego chcesz pieroński mozołu?!
- Tomek nie chciał uwierzyć że masz zęza...

★★★

- Od dziś będziemy liczyli na komputerach!
- oznajmia nauczycielka.
- Wspaniale! Znakomicie!! – cieszą się uczniowie.

– No to kto mi powie, ile będzie pięć komputerów dodać dwadzieścia jeden komputerów?

DORSZ ZAPIEKANY Z CHRZANEM

Składniki:

80 dag filetów
z dorsza, łyżka
białego octu winne-
go, 3/4 łyżeczki
soli, 6 dag masła,
200 ml kremówki,
10 dag chrzanu, 20
dag jabłek, odrobina
cukru.



Rybę pokroić na 8 jednakowych kawałków, usunąć resztki ości. Wymieszać z octem i solą, odstawić na 10 minut. Odpowiednią formę wysmarować roztopionym masłem. Osuszone kawałki ryby ułożyć w formie i posmarować masłem. Formę przykryć i wstawić na środkowy poziom rozgrzanego piekarnika. Rybę piec 10 minut w temp. 170 st. C. Kremówkę ubić. Obrane jabłka i chrzan zetrzeć, wymieszać z bitą śmietaną. Doprawić do smaku solą i cukrem. Chrzan z jabłkiem równomiernie rozłożyć na porcjach ryby, całość zapiekać 10 minut, po czym natychmiast podawać na stół.

Sentencja tygodnia

Ten, kto ma odwagę sądzić samego siebie, staje się coraz lepszy.

Albert Schweitzer

§ Akta sprawy... Kryminalna kolizja

Jazda samochodem, to nie tylko zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania przepisów kodeksu drogowego. Coraz więcej na drogach także kryminalnych zdarzeń, dlatego warto mieć w głowie także wiktymologiczny poradnik. Tak, jak pan Andrzej T., który wiedząc o tym, jak łatwo stać się ofiarą przestępstwa - straciłby w ostatnim czasie swój drugi samochód.

Mimo że statystyki policyjne mówią, iż kradzieży samochodów jest coraz mniej, to jednak nadal posiadanie tzw. czterech kółek jest połączone z ryzykiem. Tym bardziej, że przy coraz lepszych i doskonalszych zabezpieczeniach elektronicznych oraz mechanicznych, do zaboru aut dochodzi niekiedy pod nieobecność właściciela, ale w czasie jazdy. A sposobów przybywa – aczkolwiek te najpopularniejsze, czyli na tzw. siłczkę, brak tablicy rejestracyjnej czy „na koło lub lusterko”, sprawdzają się mimo ostrzeżeń od lat.

Kilka miesięcy temu Andrzej T., prezes jednej z fundacji, w czasie jazdy al. Pokoju zauważył, jak kierowca jadącego obok opła daje mu znaki, pokazując na koło. Pan T. zjechał na bok uchylił okno w swojej toyocie RAV i usłyszał, że coś niepokojącego dzieje się z jego tylną, prawą oponą. Wysiadł więc sprawdzić, robiąc najgorszy z możliwych błędów - czyli nie gasząc silnika. I jak łatwo się domyślić, idąc zobaczyć co się stało, zaskoczony spo-

strzegł, jak suv rusza. Prawdopodobnie współnik informującego o rzekomej awarii wskoczył do środka i odjechał. Tak samo jak opel.

Poszukiwania samochodu, zakończyły się niepowodzeniem i po umorzeniu postępowania w tej sprawie - właściciel dostał częściowe odszkodowanie. Wtedy też podczas przesłuchań na policji dowiedział się wiele na temat przestępczości samochodowej. I niestety okazało się, że musiał z tych informacji skorzystać ponownie i to już po kilku miesiącach. Gdy był już szczęśliwym posiadaczem wydawałoby się mało chodliwego wśród złodziei subaru forestera. Wyedukowany w tym, jak nie stać się ofiarą przestępstwa, pan Andrzej próbując pewnego dnia dojechać od strony Wieliczki do Nowej Huty, zauważył, że cały czas podąża za nim czarne, stare bmw. Podczas zatrzymania na jednym ze skrzyżowań przy dojeździe na most Wandy, jadące za nim auto uderzyło w jego tylni zderzak. Stało się to w dość dziwnych okolicznościach, bowiem kierowca subaru gwałtownie nie hamował, a warunki pogodowe niespecjalnie utrudniały szybkie zatrzymanie pojazdu.

Natychmiast z drugiego auta wysiadło dwóch młodych, krótko-ostriżonych ludzi bardzo przepraszając za wszystko i wręcz zachęcających pana Janusza do oszacowania strat. Kierowcę zaskoczyła życzliwość sprawcy kolizji i wyraźna niechęć do wezwania policji. A także to, że obok zatrzymał się renault z równie młodymi osobnikami. Bacznie przypatrującymi się, co z tego wyniknie. Kierowca subaru nie opuszczając pojazdu, blokując drzwi i nie gasząc silnika, zadzwonił po policję drogową. A w chwilę potem zobaczył, jak bmw omija jego subaru i z piskiem opon odjeżdża. Tak samo renault.

Jak sprawdzono w policyjnej bazie danych, auto o podanych przez pana T. numerach rejestracyjnych było na liście skradzionych i znaleziono je po kilku dniach porzucone i podpalone. (mar)

oferta dostępna od 1 września

**pożyczka
jesienna**

**spadają liście
...a wraz z nimi
oprocentowanie
w Krakowskiej SKOK**



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla całkowitej kwoty kredytu 3 100 zł, spłacanej w 12 miesięcznych ratach: 11 rat w wysokości 266,10 zł oraz ostatnia 12 rata w wysokości 266,09 zł (umowa na okres 12 miesięcy), z prowizją 5,50%, zmienną stopą oprocentowania 5,50%, opłatą przygotowawczą 50 zł - wynosi 21,35 %. Całkowity koszt kredytu wynosi: 313,66 zł (w tym suma odsetek 92,16 zł, prowizja 170,50 zł, opłata przygotowawcza 50,00 zł) a całkowita kwota do zapłaty wynosi 3413,66 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 08.08.2017 r. Całkowita kwota kredytu nie obejmuje prowizji. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej wnioskodawcy. Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.10.2017 r.



tel. 12 688 69 00

**www.hotelboruta.pl****www.facebook.com/hotelboruta****Tel: 18-201-35-89****email: boruta@hotelboruta.pl**